

Adroddiad Blynyddol a datganiad o gyfrifon

Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu

Adroddiad blynyddol a datganiad o gyfrifon 2021/22

Adroddiad Blynyddol a gafodd ei gyflwyno i'r Senedd yn unol ag Adran 11(5) o Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002

Cyfrifon a gyflwynwyd i'r Senedd yn unol â Pharagraff 17 o Atodlen 2 i Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002

Gorchmynnwyd gan Dŷ'r Cyffredin i'w argraffu ar 20 Ebrill 2023



© Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu 2023

Mae'r cyhoeddiad hwn wedi cael ei drwyddedu o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored f3.0 ac eithrio lle nodir yn wahanol. I weld y drwydded hon, ewch i wefan nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3.

Lle rydym wedi nodi unrhyw wybodaeth hawlfraint trydydd parti bydd angen i chi gael caniatâd gan ddeiliaid yr hawlfraint dan sylw.

Mae'r cyhoeddiad hwn ar gael ar wefan www.gov.uk/official-documents.

Dylid anfon unrhyw ymholiadau am y cyhoeddiad hwn atom i

Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu
10 South Colonnade
Canary Wharf
Llundain
E14 4PU

Ffôn: 0300 020 0096

E-bost: enquiries@policeconduct.gov.uk

ISBN 978-1-5286-3450-2

E02758677 04/23

Wedi cael ei argraffu ar bapur sy'n cynnwys o leiaf 40% o gynnwys sydd wedi'i ailgylchu

Wedi cael ei argraffu yn y DU gan HH Associates Ltd ar ran Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi

Cynnwys

Adran 1: Adroddiad perfformiad	6
Trosolwg.....	6
Crynodeb o'n perfformiad	12
Proffil risg	20
Dadansoddi perfformiad	33
Adran 2: Adroddiad atebolrwydd	74
Adroddiad llywodraethu corfforaethol	74
Adroddiad tâl a staff	93
Adroddiad atebolrwydd seneddol	110
Tystysgrif ac adroddiad y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol	112
Adran 3: Datganiadau ariannol	119

Adran 1: Adroddiad perfformiad

Trosolwg

Amdanom ni – pwy ydyn ni a beth rydym yn gwneud

Ni yw Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu (IOPC). Rydym yn goruchwyllo system gwynion yr heddlu ac yn ymchwilio i mewn i'r digwyddiadau a'r cwynion mwyaf difrifol sy'n ymwneud â'r heddlu. Rydym yn defnyddio'r hyn a dysgwn o'n gwaith i ddylanwadu ar newidiadau mewn plismona. Mae ein holl waith yn cael ei wneud yn annibynnol i'r heddlu, y llywodraeth a grwpiau sydd â budd.

Mae heddluoedd yn delio â mwyafrif y cwynion sydd yn erbyn swyddogion heddlu a staff heddlu. Rhaid i heddluoedd gyfeirio'r achosion mwyaf difrifol atom ni – ni waeth a yw rhywun wedi gwneud cwyn neu peidio.

Mae heddluoedd arbenigol, fel Heddlu'r Weinyddiaeth Amddiffyn, y Gwnstabiliaeth Niwclear Sifil a Heddlu Trafnidiaeth Prydain, hefyd yn dod o dan ein hawdurdodaeth. Yn yr un modd, rydym yn goruchwyllo'r system gwynion ar gyfer rhai sefydliadau ychwanegol, fel Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi (HMRC), yr Asiantaeth Trosedd Cenedlaethol (NCA), a'r Awdurdod Gangiau a Cham-drin Llafur (GLAA). Rydym yn ymchwilio i rai cwynion difrifol a materion ymddygiad sy'n ymwneud â staff o'r sefydliadau hyn.

Rydym hefyd yn ymchwilio i honiadau troseddol yn erbyn comisiynwyr heddlu a throedd (PCCs) a'u dirprwyon, a chontractwyr sy'n gweithio i'r heddlu.

Ein cenhadaeth a'n gwerthoedd

Ein cenhadaeth yw i wella hyder y cyhoedd mewn plismona drwy sicrhau bod y swyddogion heddlu'n atebol am eu gweithredoedd a bod gwersi'n cael eu dysgu. Gall ein gwaith sy'n ymchwilio i gwynion a materion marwolaeth ac anafiadau difrifol gael effaith ehangach wrth nodi materion systemig. Gall hyn helpu i lywio a dylanwadu ar newidiadau nid yn unig i blismona, ond ar draws y system cyfiawnder troseddol a sectorau eraill.

Ein gwerthoedd, a ddatblygwyd mewn ymgynghoriad â'n staff a rhanddeiliaid allanol, yw:

- ceisio dod o hyd i'r gwirionedd
- bod yn gynhwysol
- grymuso pobl
- bod yn glynol
- gwneud gwahaniaeth

Ein harweinyddiaeth a'n strwythur

Cawn ein harwain gan Gyfarwyddwr Cyffredinol Dros Dro, Tom Whiting. Mae Tom yn arwain y tîm gweithredol ac mae'n cadeirio Bwrdd yr IOPC, sy'n cynnwys chwech cyfarwyddwr anweithredol.

Mae Tom hefyd yn cael ei gefnogi gan dîm gweithredol sy'n cynnwys cyfarwyddwyr rhanbarthol a Chyfarwyddwr i Gymru.

Michael Lockwood oedd y Cyfarwyddwr Cyffredinol nes iddo ymddiswyddo ar 2 Rhagfyr 2022.

Yn ôl y gyfraith, ni all ein Cyfarwyddwr Cyffredinol fod wedi gweithio i'r heddlu. Hefyd nid oes unrhyw un o'n cyfarwyddwyr rhanbarthol na'n Cyfarwyddwr i Gymru wedi gweithio i'r heddlu.

Gallwch ddarllen mwy am ein huwch arweinwyr a'n strwythur rhanbarthol ar [ein gwefan](#).

Rhagair gan y Cyfarwyddwr Cyffredinol Dros Dro



Mae'n bleser gennyf gyflwyno ein hadroddiad blynyddol 2021/22, sy'n nodi diwedd ein strategaeth tair blynedd gyntaf yr ydym wedi ceisio gwella hyder ynddi yn system gwynion yr heddlu. Hon oedd ein strategaeth gyntaf fel yr IOPC newydd a ddeilliodd o'n rhagflaenydd, yr IPCC.

Mae ein gwaith eleni wedi parhau i sicrhau bod yr heddlu yn atebol am eu gweithredoedd ac yn bwysig iawn, bod gwersi'n cael eu dysgu o'n hymchwiliadau.

Pan fyddwn yn cynnal ymchwil ac yn gofyn i bobl, ac yn siarad â theuluoedd mewn profedigaeth ac achwynwyr, yr hyn a glywn yn gyson yw eu bod am i'n gwaith arwain at welliannau yn y ffordd y mae plismona'n cael ei wneud.

Yn ystod y 12 mis diwethaf gwelwyd nifer o ddigwyddiadau proffil uchel, gan gynnwys llofruddiaeth Sarah Everard, cyhoeddi ein hadroddiad ar Ymgyrch Hotton, sy'n canolbwyntio ar ymddygiad yng Ngorsaf Heddlu Charing Cross, ac achos "Child Q". Mae eu heffaith ar hyder y cyhoedd mewn plismona yn atgyfnerthu pwysigrwydd goruchwyliaeth annibynnol yn fwy nag erioed.

Rydym wedi cael blwyddyn heriol arall, yn ymdopi ag aflonyddwch parhaus y pandemig COVID-19 a galwadau cynyddol ar ein gwaith. Er gwaethaf hyn, cwblhawyd 90% o ymchwiliadau craidd o fewn 12 mis yn erbyn targed o 85%. Mae'r ffigwr hwn wedi gwella o 68% bedair blynedd yn ôl.

Mae hyn yn drawiadol o ystyried i ni dderbyn dros 5,400 o atgyfeiriadau gan heddluoedd – cynnydd o 16% ar y flwyddyn flaenorol. Mae'r cynnydd hwn yn rhan o batrwm o nifer cynyddol o atgyfeiriadau, sydd nawr wedi cynyddu 32% dros y 3 blynedd diwethaf.

Er gwaethaf y cynnydd hwn, gwnaethom benderfynu ar y dull ymchwilio ar gyfer 82% o atgyfeiriadau o fewn tri diwrnod gwaith, gan gynnal ein perfformiad cryf.

Roedd pwysau'n cynyddu ar ein timau Adolygiadau drwy gydol y flwyddyn, gyda mwy o adolygiadau'n dod drwedd ac yn cymryd mwy o amser i'w cwblhau, gan

adlewyrchu newidiadau deddfwriaethol ym mis Chwefror 2020. Ar ddiwedd y flwyddyn roeddem yn cymryd 80 diwrnod gwaith ar gyfartaledd i gwblhau adolygiadau. Wrth i ni gwblhau'r flwyddyn roeddem yn lansio cynllun newydd i gynyddu adnoddau ac edrych ar sut rydym yn ymgymryd â'r maes hwn o'n gwaith.

Yn ystod 2021/22 fe wnaethom barhau â'n gwaith thematig ar wahaniaethu ar sail hil. Roedd hyn yn cynnwys adroddiad ar y defnydd o stopio a chwilio ac adolygiad mawr o ddefnydd Taser. Mae'r ddau faes hyn yn effeithio'n anghymesur ar bobl Ddu. Gwnaethom gyfanswm o 35 o argymhellion dysgu i wella arferion plismona yn y meysydd pwysig hyn.

Yn gyffredinol, gwnaethom dros 170 o argymhellion dysgu i heddluoedd a chyrrff plismona eraill yn 2021/22. Rydym bellach wedi gwneud dros 550 o argymhellion dysgu ers i ni gael ein sefydlu yn 2018 - gwella arferion plismona mewn meysydd pwysig o stelcian ac aflonyddu, gweithgareddau tactegol, a gwarantau chwilio.

Fel bob amser, rydym yn bwriadu rhannu'r hyn a ddysgwyd er mwyn helpu i atal problemau rhag ddigwydd yn y lle cyntaf a hoffwn ddiolch i'r holl heddluoedd a swyddogion hynny sydd wedi croesawu'r argymhellion hyn mor agored.

Mae ein trydydd Adroddiad Effaith eisoes ar gael, sy'n amlygu'r gwaith rydym wedi'i wneud dros y flwyddyn ddiwethaf a'r gwahaniaeth rydym wedi'i wneud.

Mae ymwybyddiaeth ohonom ymhlith pobl o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig wedi parhau i godi ac mae nawr yn 57%. Mae cyfran y bobl ifanc sy'n hyderus bod yr heddlu'n ymdrin â chwynion yn deg yn parhau'n sefydlog ar 37%. Mae gan y grwpiau hyn y lleiaf o hyder yn system gwynion yr heddlu felly mae hwn yn parhau i fod yn faes pwysig i ni wneud gwaith pellach arno.

Rydym yn parhau i ganolbwyntio ar fod yn sefydliad effeithlon ac effeithiol, wedi'i ysgogi gan lywodraethu cryf, pobl a rheolaeth ariannol.

Mae ein canlyniadau yn adlewyrchu gwaith ein staff ac rwy'n falch bod ein sgôr ymgysylltu â staff wedi cynyddu bob blwyddyn ac wedi gwella ymhellach i 67%. Rydym nawr wedi datblygu model gweithio hybrid hirdymor i gyflawni ein strategaeth tra'n ein gwneud yn gyflogwr deniadol.

Hoffwn ddiolch i'n staff a thîm rheoli'r IOPC am eu gwaith caled a'u hymrwymiad yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Diolch hefyd i'n Cyfarwyddwyr Anweithredol am yr arbenigedd sydd ganddynt ac am eu cefnogaeth a'u her adeiladol dros y 12 mis diwethaf.

Wrth edrych ymlaen, rydym wedi cytuno ar strategaeth pum mlynedd newydd i adeiladu ar yr hyn rydym wedi'i gyflawni ond hefyd i'n helpu i gwrdd â rhai o'r heriau sy'n ein hwynebu. Edrychwn ymlaen at barhau i weithio gyda'n holl

randdeiliaid a'r gymuned ehangach i sicrhau bod hyder y cyhoedd mewn plismona yn cael ei gryfhau ymhellach.

Thomas Whiting

Tom Whiting
Cyfarwyddwr Cyffredinol dros dro

Risgiau allweddol

Mae ein gwaith wedi cael ei drefnu i mewn i bedair blaenoriaeth:

- gweithio gydag eraill i wella system gwynion yr heddlu
- gwella plismona trwy nodi a rhannu'r hyn a ddysgwyd
- gwella hyder yn atebolrwydd yr heddlu
- bod yn sefydliad effeithlon ac effeithiol

Rydym yn nodi risgiau strategol sylweddol a allai ein hatal rhag cyflawni'r blaenoriaethau hyn, yn asesu'r rhain ac yn eu rheoli trwy weithgareddau lliniaru a lleihau risg. Rydym yn cyflwyno diweddariadau rheolaidd ar y risgiau strategol i'n Pwyllgor Archwilio a Aswariant Risg (PAR) a'n Bwrdd Unedol.

Rydym yn rheoli risgiau lefel is o fewn cyfarwyddiaethau, rhaglenni a phrosiectau fel ei fod yn briodol. Mae proses uwchgyfeirio a dad-ddwysáu ar waith er mwyn sicrhau bod risgiau'n cael eu rheoli ar y lefel gywir.

Mae adran dadansoddi perfformiad yr adroddiad (gweler tudalen 31) yn egluro'r risgiau mawr a wynebwyd gennym yn 2021/22 a'r mesurau lliniaru a roddwyd ar waith gennym.

Crynodeb o'n perfformiad yn ystod 2021/22

Blaenoriaeth 1 – gweithio gydag eraill i wella system gwynion yr heddlu

Yr hyn roeddem yn anelu i wneud	2020/21 gwirionedd	2021/22 targed	2021/22 gwirionedd
Penderfynu ar y dull ymchwilio ar gyfer 80% o achosion a gyfeiriwyd atom o fewn tri diwrnod gwaith	82%	80%	82%
Cwblhau 85% o ymchwiliadau o fewn 12 mis (ac eithrio ymchwiliadau mawr ¹)	91%	85%	90%
Cwblhau 66% o ymchwiliadau o fewn 9 mis (ac eithrio ymchwiliadau mawr)	63%	66%	62%
Cwblhau 35% o ymchwiliadau o fewn 6 mis (ac eithrio ymchwiliadau mawr)	38%	35%	35%
Adolygu achosion marwolaeth neu anaf difrifol yr ymchwiliwyd iddynt yn lleol o fewn 30 diwrnod gwaith o'r dyddiad y mae'r IOPC yn derbyn yr holl bapurau cefndir	N/A	30WD	29WD
Penderfynu ar bob adolygiad o fewn cyfartaledd o 50 diwrnod gwaith o'r dyddiad y mae'r IOPC yn derbyn yr holl bapurau cefndir	N/A	50WD	80WD

¹Mae'r ymchwiliadau mwyaf yn achosion cymhleth a helaeth, megis ymchwilio i weithredoedd yr heddlu yn syth ar ôl trychineb Hillsborough ac ymateb yr heddlu i honiadau nad ydynt yn ddiweddar o gam-drin plant yn rhywiol yn Rotherham. Yn 2021/22 cwblhawyd 421 o ymchwiliadau, a dosbarthwyd 6 ohonynt yn ymchwiliadau mawr.

Blaenoriaeth 2 – gwella plismona trwy nodi a rhannu'r hyn a ddysgwyd o'n gwaith

Yr hyn roeddem yn anelu i wneud	2020/21 gwirionedd	2021/22 targed	2021/22 gwirionedd
Cyhoeddi adroddiad effaith blynyddol sy'n rhoi tystiolaeth o'r gwahaniaeth rydym wedi gwneud o ran gwella plismona a system gwynion yr heddlu	N/A	N/A	N/A
Cael cynnydd o 95% yn y gyfran o randdeiliaid sy'n cytuno bod ein cylchgrawn Learning the Lessons yn arf defnyddiol i ysgogi newid ym mholisi'r heddlu	91%	95%	65%

Dim ond un rhifyn o Dysgu'r Gwersi a gyhoeddwyd yn 2021/22. Mae hyn yn golygu bod maint y sampl ar gyfer y metrig hwn yn sylweddol is na'r flwyddyn flaenorol ac felly nid yw'n darparu cymhariaeth ddibynadwy.

Blaenoriaeth 3 – gwella hyder yn atebolrwydd yr heddlu

Yr hyn roeddem yn anelu i wneud	2020/21 gwirionedd	2021/22 targed	2021/22 gwirionedd
Pobl ifanc sy'n hyderus bod yr heddlu'n ymdrin â chwynion yn deg	37%	N/A	37%
Cyfran y bobl o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig sy'n ymwybodol ohonom	53%	N/A	57%

Blaenoriaeth 4 – bod yn sefydliad effeithiol ac effeithlon

Yr hyn roeddem yn anelu i wneud	2020/21 gwirionedd	2021/22 targed	2021/22 gwirionedd
Cyflawni sgôr ymgysylltu â staff o 63% (fel y mesurwyd gan ein harolwg staff blynyddol)	N/A	63%	67%
Sicrhau bod 80% o'n hymchwilyr yn cyflawni achrediad o fewn 24 mis	90%	80%	90.5%

Yr hyn roeddem yn anelu i wneud	2020/21 gwirionedd	2021/22 targed	2021/22 gwirionedd
Cynnal trosiant staff gwirfoddol rhwng 8% a 10%	7.0%	8-10%	11.0%
Peidio cael mwy na 2.9% o absenoldeb salwch staff	1.5%	<2.9%	1.4%

Yn 2020 fe'n cynghorwyd ar fyr rybudd na fyddai cyrff hyd braich nawr yn cael eu cynnwys yn arolwg staff y Gwasanaeth Sifil. Roedd hyn yn golygu nad oeddem yn gallu cynnal arolwg staff yn 2020/21.

Adolygiad ariannol

Bob blwyddyn mae ein cylch cyllidebu a chynllunio blynyddol yn ein helpu i ddatblygu cynlluniau busnes fforddiadwy sy'n darparu'r adnoddau angenrheidiol ar gyfer ein blaenoriaethau strategol. Dechreuwn gynllunio ar gyfer y flwyddyn ganlynol ar ddechrau'r haf, gan adolygu, ac adnewyddu ein cynllun effeithlonrwydd a buddsoddi dwy flynedd. Drwy'r broses hon rydym yn nodi meysydd o'r busnes sydd angen buddsoddiad ychwanegol ac yn datblygu cynlluniau i greu capasiti i fuddsoddi lle bod angen.

Ein prif ffynhonnell cyllid yw cymorth grant, sy'n dibynnu ar benderfyniadau blaenoriaethu'r Swyddfa Gartref. Fodd bynnag, dim ond digon o arian parod rydym yn ei dynnu i lawr i dalu am ein gwariant refeniw a chyfalaf. Mae'r tabl isod yn dangos ein cymorth grant arian yn y pedair blynedd ers i'r IOPC gael ei greu gan *Ddeddf Plismona a Throsedd 2017*.

Cymorth grant £000au	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Refeniw	69,645	69,645	71,114	71,343
Cyfalaf	3,000	3,000	2,046	3,289
An-ariannol	4,679	7,190	6,020	6,020

Effeithlonrwydd

Mae ein cyllid refeniw wedi dirywio mewn termau real. Er mwyn buddsoddi yn ein blaenoriaethau, gwnaethom nodi cyfleoedd ar gyfer arbedion effeithlonrwydd ac arbedion sydd wedi sicrhau £3.9m o arbedion yn y flwyddyn adrodd.

Mae cyfran sylweddol o'r arbedion effeithlonrwydd wedi'u gwireddu trwy ein rhaglen ddadgyfuno TGCh sydd nawr wedi'i chwblhau. Galluogodd hyn i ni i symud ein gwasanaethau TGCh oddi wrth un cyflenwr tuag at drefniant mwy hyblyg sy'n cyfuno nifer o gyflenwyr llai, mwy o allu mewnol a chyflawni gwell gwerth am arian.

Alldro

Rydym yn dyrannu cyllidebau i'r uwch weithredwr sydd yn y sefyllfa orau i wneud penderfyniadau gwariant a sicrhau gwerth am arian. Drwy gydol y flwyddyn rydym yn rhagweld ein halldro ariannol er mwyn galluogi adrodd

amserol a gwneud penderfyniadau ar ddyrannu adnoddau. Mae'r tabl isod yn dangos y duedd mewn alldro a thuedd mewn y nifer FTE.

Alldro £000au	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Incwm	105	91	78	127
Staff	51,917	53,950	50,938	48,165
TG	5,318	7,160	8,484	9,571
Ystadau	4,971	5,442	4,300	5,633
Teithio	545	408	1,564	1,664
Hyfforddiant a recriwtio	763	569	964	1,246
Gwasanaethau cyfreithiol	1,531	1,408	995	901
Costau eraill	2,117	2,058	1,929	1,732
Gwariant arian parod	67,162	70,995	69,174	68,912
Heb fod yn arian parod	3,372	2,911	4,800	3,715
Gwariant net am y flwyddyn	70,429	73,815	73,896	72,500
FTE ar gyfartaledd	965	987	993	994

Mae'r tabl alldro yn dangos bod gwariant ar staff wedi gostwng o gymharu â 2020/21. Gellir priodoli hyn i ostyngiad mewn gwyliau a gronnwyd a chyfraddau swyddi gwag staff yn uwch na'r disgwyl.

O ran y rhai nad ydynt yn staff, mae ein gwariant TGCh wedi gostwng o ganlyniad i arbedion a gyflawnwyd gan ein rhaglen dadgyfuno TGCh. Mae gwariant teithio yn parhau i fod yn llawer is na 2019/20 o ganlyniad i'r cyfyngiadau pandemig.

Mae costau cyfreithiol wedi codi oherwydd yr angen i geisio mwy o gyngor arbenigol ar rai achosion. Mae costau eraill yn cynnwys gostyngiadau sy'n gysylltiedig â COVID-19 mewn gwariant ar ddigwyddiadau allanol, deunydd

ysgrifennu, postio, ac ati. Mae hyn wedi'i wrthbwysu'n rhannol gan gostau trydydd parti ychwanegol i gefnogi ein gwaith dadgyfuno TGCh.

Mae gwariant heb fod yn arian parod wedi cynyddu ers y llynedd yn dilyn diwygiadau i fywydau economaidd yr ystadau ac asedau TGCh.

Gwariant cyfalaf

TGCh

Mae buddsoddi mewn technoleg yn elfen allweddol o ddylunio ein busnes ar gyfer y dyfodol. Ffocws ein cynllun ar gyfer y flwyddyn dan sylw oedd:

- gwneud y defnydd orau o ddata, hysbysrwydd a gwybodaeth
- diogelu dilysrwydd, cywirdeb a chyfrinachedd cofnodion
- storio gwybodaeth fel ei fod yn ddiogel, ond y gellir ei chanfod a'i defnyddio'n hawdd
- sicrhau bod gwybodaeth ar gael i staff a rhanddeiliaid pan fydd ei hangen arnynt a chael gwared arni'n briodol pan ddaw ein cyfrifoldebau i ben

Y tri phrosiect cyfalaf blaenoriaeth uchel yn ystod y flwyddyn oedd parhau i ddatblygu ein Warws Data Menter, gweithredu SharePoint Online a chynyddu capasiti yn ein Canolfan Ddata yn Crown Hosting.

Ystadau

Un o'n blaenoriaethau yw bod yn sefydliad effeithlon ac effeithiol. Mae hyn yn cynnwys denu a chadw gweithlu hynod fedrus ac amrywiol a darparu amgylchedd gwaith da iddynt tra'n darparu gwerth am arian yn barhaus.

Eleni fe wnaethom adnewyddu ein swyddfeydd yn Sale a Croydon er mwyn sicrhau bod yr amgylchedd yn cefnogi ein gwaith a lles ein pobl orau, gan greu amgylchedd gwaith hyblyg ac ystwyth.

Mae'r tabl isod yn dangos ein gwariant cyfalaf o gymharu â'r ddwy flynedd ddiwethaf. Mae'r gwariant ar asedau sy'n cael eu hadeiladu wedi'i ddadgyfuno.

Gwariant cyfalaf £000au	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Ystadau	555	458	653	307
Fflyd	-	611	-	-

TGCh	2,700	1,936	1,370	2,764
Cyfanswm gwariant cyfalaf	3,255	3,005	2,023	3,071

Datganiad o sefyllfa ariannol

Mae swm yr arian parod a ddelir yng Ngwasanaeth Bancio'r Llywodraeth wedi cynyddu ar 31 Mawrth o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol. Roeddem yn disgwyl gwneud cyfres o daliadau ym mis Mawrth 2022 ond cafodd y rhain eu gohirio tan 2022/23. O ganlyniad mae'r balans yn uwch na'n hystod targed ar gyfer arian parod rhwng £5m a £7m. Yr arian parod a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn yw £8.420m (2020/21 £5.817m).

Mae gohirio'r taliadau hyn hefyd wedi cynyddu ein croniadau ac o ganlyniad mae cyfanswm y rhwymedigaethau wedi cynyddu dros y flwyddyn ddiwethaf.

Prynu i dalu

Rhoddir dirprwyaeth caffael gan y Swyddfa Gartref ar y sail ein bod yn dilyn arfer gorau, yn cyflawni gwerth gorau, ac rydym yn cydymffurfio â pholisïau caffael y Swyddfa Gartref a gofynion cyfreithiol a rheoleiddiol. Ar gyfer y rhan fwyaf o gategoriâu gwariant, rydym yn defnyddio fframweithiau CCS ac ar gyfer gwasanaethau cyfreithiol, rydym yn defnyddio fframweithiau Siambr.

Mae'r tabl isod yn darparu dadansoddiad o'r llwybrau caffael fesul canran ar gyfer 2021/22. Nid oes unrhyw newid wedi bod ers y cyfnod blaenorol.

Llwybr caffael	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Siambrau	5%	5%	7%	3%
CCS	61%	61%	62%	53%
Arall	34%	34%	31%	44%

Rydym yn cadw at y Safon Brydeinig ar gyfer Cyflawni Perfformiadau Talu Da mewn Trafodion Masnachol (BS 7890). Rydym yn anelu i dalu pob anfoneb ddilys yn unol â thelerau contract neu 30 diwrnod ar ôl derbyn anfoneb ddilys lle na chytunir ar delerau. Mae'r tabl isod yn dangos y tueddiadau mewn taliadau cyflenwyr.

Talu cyflenwyr	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Talu o fewn 10 diwrnod	87%	88%	90%	92%
Talu o fewn 30 diwrnod	98%	99%	99%	99%

Effaith ariannol o COVID-19

Gwnaethom wario £90,000 (£174,000 yn 2020/21), yn bennaf ar gyfer offer i alluogi staff i ddefnyddio eu cartrefi yn ddiogel ar gyfer gwaith rheolaidd. Fe wnaethom reoli hyn o'n hadnoddau ein hunain ac nid oedd angen i ni ofyn am arian atodol. Gwnaethom greu amgylchedd diogel ar gyfer y staff hynny yr oedd eu hamgylchiadau personol yn golygu na allent weithio'n effeithiol gartref neu yr oedd angen i'w gwaith fod yn y swyddfa. Yn unol â dull y sector cyhoeddus ehangach, ni chafodd unrhyw un o'n staff eu rhoi ar ffyrlo.

Rhagolygon ar gyfer 2022/23

Fel y nodir mewn man arall yn yr adroddiad hwn, ein ffocws ar gyfer 2022/23 yw dechrau strategaeth bum mlynedd newydd, gan ganolbwyntio ar gyflawni gweithredol, dysgu a gwella. Mae hyn yn golygu bod angen i ni ddod o hyd i arbedion effeithlonrwydd i fuddsoddi mewn arferion gweithredol gwell a systemau cymorth gwell.

Creu arbedion effeithlonrwydd

Byddwn yn parhau i ddod o hyd i arbedion effeithlonrwydd ac yn bwriadu cyflawni arbedion o £0.7m yn y flwyddyn nesa.

Buddsoddi

Rydym yn bwriadu buddsoddi mewn darpariaeth weithredol lle byddwn yn cynyddu'r adnoddau staff sydd ar gael i ymdrin ag atgyfeiriadau a gwella amseroldeb y gwaith hwnnw. Rydym hefyd yn bwriadu buddsoddi adnoddau mewn gwaith thematig newydd ar Drais yn Erbyn Menywod a Merched.

Byddwn hefyd yn datblygu system rheoli achosion newydd sy'n fwy effeithlon ac yn darparu mwy o ddadansoddiadau ar gyfer dysgu o achosion.

Proffil risg

Mae'r IOPC wedi bod yn agored i risg sylweddol yn ystod y flwyddyn ariannol. Dechreuodd y gofrestr risg strategol y flwyddyn, sy'n dogfennu'r risgiau lefel uchaf ar draws y sefydliad, gan adlewyrchu 13 risg. Wrth i'r flwyddyn fynd yn ei flaen, ychwanegwyd pum risg, a lliniarwyd chwe risg i'r fath lefel y gellid eu dileu. O ganlyniad, daeth yr IOPC â'r flwyddyn i ben gyda 12 risg strategol, a nodwyd saith ohonynt cyn dechrau'r flwyddyn.

Mae'r tabl ar dudalen 20 yn manylu ar y risgiau hynny, eu prif fesurau lliniaru, yr awydd cysylltiedig am risg a'r cyfeiriad rydym yn gweithio ato.

Cymeradwywyd datganiad archwaeth risg wedi'i ddiweddarau gan y Bwrdd Unedol ar ddiwedd 2020/21. Rydym wedi gweithio drwy gydol y flwyddyn i sicrhau bod ein gweithgarwch rheoli risg yn cyd-fynd â'r datganiad diwygiedig. Mae'r gwaith hwn wedi cynnwys adolygu'r risgiau strategol i nodi'r meysydd hynny lle nad yw ein targedau presennol yn adlewyrchu ein datganiad risg, a allai o bosibl arwain at y sefydliad yn gweithredu y tu allan i'w archwaeth risg. Ble canfyddwyd bod hyn yn wir, caiff y targedau eu hadolygu. Ailaseswyd y gweithgaredd lliniaru presennol ac yn y dyfodol i sicrhau ei fod yn briodol i lefel y risg a nodwyd ac i atal gor-liniariad neu dan-liniariad. O'r flwyddyn hon rydym wedi dechrau adrodd ar aliniad ein sefyllfa risg strategol â'n harchwaeth risg i ARAC ac mae hyn nawr wedi'i ymgorffori yn y broses rheoli risg strategol. Yn benodol, rydym yn adolygu'r camau gweithredu sy'n ofynnol i ddod â ni o fewn ein harchwaeth risg a sut maent yn dod yn eu blaenau.

Yn ystod chwarter un y prif fater oedd capasiti gan fod gan hyn y potensial i effeithio ar ein gallu i gyflawni swyddogaethau gweithredol ac mewn swyddogaethau eraill. Er enghraifft, daeth y gwaith a ddeilliodd o archwiliad Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth a'r prosiect Ffyrdd o Weithio yn y Dyfodol i'r amlwg fel pwysau yn ystod y flwyddyn y bu'n rhaid ymdrin â nhw. Mae hyn yn ychwanegol at ein hymchwiliadau'n dod yn fwy cymhleth, a'n gwasanaethau yn gynyddol mewn galw gan fod digwyddiadau diweddar wedi effeithio'n andwyol ar hyder y cyhoedd yn yr heddlu. Nododd ein cyfarwyddiaeth Gweithrediadau, yn arbennig, athreulio sylweddol mewn rolau allweddol mewn swyddfeydd penodol yn ystod y cyfnod hwn.

Roedd yn rhaid i'n harweinwyr gyflawni rolau lluosog fel Rheolwyr Gweithrediadau neu Benaethiaid Swyddogaeth, Uwch Swyddogion Cyfrifol, a Pherchnogion Asedau Gwybodaeth. Y canlyniad oedd galw eithriadol o uchel ar amser uwch reolwyr a amlygodd bryderon ynghylch ymarferoldeb rhai o'r rolau arweinyddiaeth hyn.

Roedd gwell sgysiaau, llywodraethu cryfach a gwell gweithio llorweddol wedi helpu timau i ddeall gofynion eraill yn well ac i ddatgelu ac uwchgyfeirio materion. Roedd ail-ddilyniant cynnar o'n cynllun busnes blynyddol y cytunwyd arno ym mis Mai wedi lliniaru rhai o'r cyfyngiadau capasiti.

Daethpwyd ar draws problemau hefyd wrth adrodd am ddata cwynion yr heddlu trwy Warws Data newydd yr Heddlu wrth i faterion pellach o ran cywirdeb y gadwyn ddata gael eu nodi. Lliniarwyd hyn drwy ail-brofi'r adroddiadau data i ddod o hyd i'r achos sylfaenol, bwrw ymlaen ag achos busnes llywodraethu data drwy reoli newid, ymgysylltu â'r cyflenwr a chynnal adolygiad ôl-weithredu ar y prosiect. Mae rhai agweddau o'r achos busnes eto i'w gweithredu, ond byddant yn lliniaru'r risg ymhellach unwaith y byddant wedi'u cwblhau.

Gostyngodd risgiau cysylltiedig â COVID-19 o ran cyflawni ein cynllun busnes ac arferion gwaith yn y dyfodol o gymharu â'r flwyddyn flaenorol. Roedd y risgiau hyn yn parhau i gael eu hasesu wrth i effeithiau llacio cyfyngiadau gael eu monitro.

Cafodd risgiau strategol mewn perthynas â rheoli cofnodion, GDPR a thorri data eu hailasesu ar ôl cytuno ar y cynllun gweithredu mewn ymateb i argymhellion archwilio gan Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth.

Roedd capasiti yn parhau i fod yn broblem yn ystod chwarter dau ac archwiliodd y Bwrdd Rheoli hyn yn fanwl, gan wneud penderfyniadau mewn ymateb, gan gynnwys gohirio gweithgareddau newid a chyflwyno rhewi ar newid nad yw'n orfodol. Ni chanfu gwaith dros yr haf unrhyw ateb hawdd i leihau'r pwysau ar ein staff yn y tymor byr ond bu'n gymorth i ni nodi meysydd penodol dan bwysau.

Gwelsom fwy o alw i ymateb i faterion a godwyd yn dilyn llofruddiaeth Sarah Everard. Cynyddodd hyn y risg y byddai'r galw canlyniadol yn fwy na'n capasiti, gan ein gadael yn methu ag ymateb, gan leihau hyder yn yr IOPC o bosibl. Tyfodd y llwyth gwaith ar ôl cau wrth i ni orffen mwy o ymchwiliadau ond bu oedi wrth eu gwaredu yn y system ehangach sy'n golygu eu bod wedi aros gyda ni yn hirach nag oedd angen.

O ganlyniad uniongyrchol i roi'r gorau i ymchwiliadau thematig am gyfnod y cytunwyd arno, nifer yr ymchwiliadau craidd a ddechreuwyd ym mis Awst 2021 oedd y ffigur misol isaf ers dros bum mlynedd. Cafodd hyn effaith ar ein llwyth achosion gweithredol craidd. Gwnaed gwaith mewn timau Gweithrediadau a Pherfformiad i ddeall cyfansoddiad y llwyth achosion yn well a phwysau cymharol pob achos.

Wrth i arferion gwaith newydd ymwreiddio ac esblygu wrth i ni drosglwyddo i weithio hybrid, cydnabuwyd y bydd goblygiadau i'n hystad a bydd angen gwerthuso'r gwerth am arian y mae'n ei gynnig. Daw hyn yng nghyd-destun agenda Lleoedd ar gyfer Twf y Llywodraeth a'r Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant, fodd bynnag rydym yn parhau i fod yn gyfyngedig gan gytundebau prydles presennol o ran pa mor gyflym y gallwn weithredu yn hyn o beth.

Yn chwarter tri, roedd effaith barhaus y pandemig, a'r heriau parhaus o ran athreuliad mewn rhai swyddfeydd yn ei wneud yn anodd cynnal ymgysylltiad a chynhyrchiant mewn Gweithrediadau ac roedd capasiti yn parhau i fod yn her.


Gwelwyd hyn hefyd ar draws y sefydliad ehangach, yn enwedig capasiti ein tîm Cyfathrebu, a waethygyd ymhellach gyda cholli'r Pennaeth Cyfathrebu. Ymgwymerwyd â gwaith fel blaenoriaeth i recriwtio i rolau allweddol, cynyddu capasiti a phenodwyd Pennaeth Cyfathrebu dros dro newydd.



Roedd y gyfres o adolygiadau a edrychodd ar drais yn erbyn menywod a merched yn peri risg allweddol o ran graddfa debygol y gwaith heb ei gynllunio yn ystod y flwyddyn, ond hefyd yn gyfle i lunio a dylanwadu ar yr agenda. Bydd gan y gwaith hwn ofynion ar gyfer rhai timau ac mae'r camau gweithredu ar gyfer y flwyddyn nesaf yn cael eu bwydo i mewn i gynllunio busnes ar gyfer 2022/23.

Daeth recriwtio yn fater allweddol yn ystod chwarter olaf y flwyddyn, gyda'n gallu i lenwi swyddi gwag a chystadleurwydd y farchnad swyddi bresennol yn arbennig o heriol mewn sawl maes sgiliau allweddol, gan gynnwys mewn Gweithrediadau, data, TGCh, rheoli prosiectau, a thimau cyllid. Er bod adnoddau ychwanegol yn cael eu darparu, roedd gan y gallu o fewn timau recriwtio i ymdrin â nifer cynyddol o swyddi gwag y potensial i effeithio ar amser gweithredu.



Yn ein timau gwaith achos, mae'r amser cyfartalog i gynnal adolygiadau wedi cynyddu oherwydd y cymhlethdod cynyddol neu'r gwaith adolygu (o'i gymharu ag Apeliadau), a pharhad Apeliadau sy'n dod i mewn. Ymgwymerwyd â recriwtio i fynd i'r afael â hyn ond parhaodd atgyfeiriadau i dyfu o fis i fis ac mae angen recriwtio pellach.



Mae'r tabl canlynol yn amlinellu ein risg strategol ac mae'r allwedd ar y diwedd yn egluro ein diffiniadau o archwaeth risg.



Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>A Ceisiadau iawndal sifil:- dyfarniad(au) llys yn erbyn yr IOPC, gan gynnwys: erthyglau 6 ac 8 ECHR wedi'u hymgysylltu a'u torri gan ymchwiliad neu asesiad apêl gan yr IOPC ; a/neu gamymddwyn mewn swydd gyhoeddus a ganfuwyd yn erbyn IPCC/staff yr IOPC/cyn staff/comisiynydd</p>	<p>Gwell amseroldeb ymchwiliadau ac asesiadau apêl yr IOPC – lleihau'r posibilrwydd o dorri erthyglau 6/8 trwy waith gweithredol yr IOPC.</p> <p>Defnyddio cwmnïau ymgyfreitha sifil arbenigol, ar fframwaith y llywodraeth, i gynnal yr hawliad ac ar gyfer Eiriolaeth Uchel Lys.</p> <p>Hyfforddiant gwneud penderfyniadau wedi'i</p>	Cymedrol	




Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
	<p>ddarparu ar gyfer y Cyfarwyddwr Cyffredinol a'r Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol Strategaeth a Gwasanaethau Corfforaethol ynghylch deall gwneud penderfyniadau gweithredol ac felly deall y risgiau cyfreithiol sy'n gysylltiedig â hyn.</p>		
<p>B Gall achos(ion) proffil uchel denu sylw negyddol sylweddol yn y cyfryngau cenedlaethol.</p>	<p>Panel Achos Critigol.</p> <p>Ymgysylltu â gweinidogion a swyddogion y llywodraeth.</p> <p>Mae gan bob swyddfa restr o achosion critigol sy'n cael ei hadolygu a'i diweddarau bob mis.</p>	Ar agor	
<p>C Gall yr IOPC aros mewn cyfnod clo neu gadw pellter cymdeithasol llym oherwydd pandemig COVID-19 hyd y gellir rhagweld.</p>	<p>Defnyddio Skype neu Teams ar gyfer cyfarfodydd rhanddeiliaid mewnol ac allanol ac ar gyfer cynnal cyfweiliadau recriwtio.</p> <p>Adolygwyd cynllun cyflawni Dysgu a Datblygu 20-21. Cafodd y rhan fwyaf o'r holl hyfforddiant a gynlluniwyd ei ailgynllunio i'w gyflwyno o bell a'i ddarparu.</p> <p>Cynllun Parhad Busnes Newydd (COVID-19 penodol) wedi'i gymeradwyo a'i gyhoeddi.</p>	Cymedrol	

Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>Ch Mae risg y gallai rhannau o'r system cyfiawnder troseddol ehangach nad ydynt yn cael eu rheoli'n uniongyrchol gan yr IOPC a lle mai dim ond dylanwad uniongyrchol cyfyngedig sydd gan yr IOPC, danberfformio e.e. oedi i achosion llys oherwydd y pandemig byd-eang, gan achosi oedi i weithgareddau'r IOPC.</p>	<p>Gweithio gyda rhanddeiliaid allweddol (Gwasanaeth Eryl y Goron a Chrwneriaid) i wella perfformiad lle bod modd.</p> <p>Gwell dealltwriaeth o rôl yr IOPC a'r materion systemig gyda rhanddeiliaid allweddol drwy adroddiadau'r Pwyllgor Dethol ar Faterion Cartref.</p> <p>Gwaith cyfathrebu parhaus i wella dealltwriaeth o rôl yr IOPC o fewn y system ehangach.</p>	Gwylidw rus	
<p>D Beirniadaeth allanol sylweddol o nifer o feysydd megis HASC, rhanddeiliaid sy'n gysylltiedig ag achosion proffil uchel gan gynnwys Ymgyrch Midland a threialon Hillsborough, a Ffederasiwn yr Heddlu ynghyd â nifer o ddigwyddiadau proffil uchel yn olynol yn lleihau hyder y cyhoedd mewn plismona yn fwy cyffredinol, cyfuno i arwain y Llywodraeth i adolygu sefyllfa'r IOPC o fewn y system gwynion.</p>	<p>Rydym yn ymgysylltu â rhanddeiliaid wedi'u targedu â rhanddeiliaid seneddol a rhanddeiliaid allweddol eraill.</p> <p>Rydym yn parhau i arddangos yn allanol y gwaith da yr ydym yn gwneud (gan gynnwys y gwahaniaeth a wnawn).</p> <p>Ymateb rhagweithiol i adroddiad HASC wedi'i gyhoeddi.</p>	Ar agor	

Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>Dd Ni fydd allbynnau Cwynion Gwych yn bodloni disgwyliadau cyrff dynodedig a rhanddeiliaid eraill.</p>	<p>Galwadau 'Grŵp Aur Uwch Gwynion' rheolaidd yn cael eu sefydlu rhwng arweinwyr lefel Cyfarwyddwyr yn HMICFRS a'r coleg a'r IOPC.</p> <p>Mae'r Cyfarwyddwr Cyffredinol yn cynrychioli'r IOPC ar yr uwch banel.</p> <p>Mae IOPC / HMICFRS / CoP wedi codi adnoddau a risgiau gyda swyddogion y Swyddfa Gartref.</p>	Gwyliadwrus	
<p>E Mae risg y bydd canlyniad adolygiad Swyddfa'r Cabinet yn arwain at feirniadaeth allanol, niwed i enw da a newidiadau posibl i lywodraethu sefydliadol.</p>	<p>Adeiladu tîm adolygu dros dro i sicrhau bod tystiolaeth yn cael ei chasglu a hunanasesiad yn cael ei gynhyrchu</p> <p>Parhau i gynnal perthynas â gweinidogion y Swyddfa Gartref ac uwch swyddogion, gan gynnwys yr Ysgrifennydd Parhaol.</p>	Ar agor	

Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>F Mae toriad data difrifol. Gall hyn ddeillio o wahanol sefyllfaoedd e.e. hacio, colli papurau'n ddamweiniol, staff ddim yn dilyn y broses, torri amodau'n fwiadol er mwyn ennill ac ati.</p>	<p>Ymagwedd strwythuredig at sicrwydd gwybodaeth a arweinir gan rolau enwebedig (Uwch Swyddog Risg Gwybodaeth a Pherchnogion Asedau Gwybodaeth) sy'n derbyn hyfforddiant pan fyddant yn ymgymryd â'r rôl ac yna hyfforddiant blynyddol parhaus.</p> <p>Mae'n ofynnol i'r holl staff ddilyn hyfforddiant diogelwch gwybodaeth a sesiynau briffio diogelwch.</p> <p>Sefydlu Bwrdd Sicrwydd Gwybodaeth gyda Chylch Gorchwyl sy'n cynnwys goruchwylio achosion o dorri data.</p>	Gwylidwrus	
<p>Ff Os nad yw'r IOPC yn cydymffurfio'n llawn â'r Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol newydd (gan gynnwys y rhai sy'n ymwneud â chyflenwyr yn gweithredu fel proseswyr data) bydd yn agored i her gyfreithiol gan wrthrych y data ac ymchwiliad gan y Comisiynydd Gwybodaeth.</p>	<p>Nododd adolygiad gan y tîm cyfreithiol, y Swyddog Diogelu Data ac arbenigwyr pwnc y meysydd gwaith â'r flaenoriaeth uchaf i'r IOPC gydymffurfio â'r gyfraith.</p> <p>Gweithiodd y Swyddog Diogelu Data yn agos gyda phwynt cyswllt sengl yr ICO, gan roi'r wybodaeth ddiweddaraf iddynt am gynnydd.</p> <p>Cynhaliwyd gweithgaredd ar y cyd i gyflawni'r blaenoriaethau a nodwyd yn llwyddiannus.</p>	Gwrthwynebus	

Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>G Mae risg na fydd parhad tystiolaeth yn cael ei gynnal wrth atafaelu, rheoli a storio arddangosion.</p>	<p>Recriwtio Rheolwr Arddangosfeydd cenedlaethol sydd â chyfrifoldeb i gefnogi Ymchwiliadau Mawr.</p> <p>Gwell olrhain arddangosion oddi ar y safle at ddibenion cadw a gwaredu.</p> <p>Samplau trochi wythnosol yn cael eu cynnal ym mhob swyddfa, gyda'r Rheolwr Arddangosfeydd yn sicrhau ansawdd y canlyniadau.</p>	Gwrthwynebus	
<p>NgMae methiannau datgelu yn arwain at fethiant sefydliadol i gydymffurfio â'n rhwymedigaethau statudol o dan Ddeddf Gweithdrefnau ac Ymchwiliadau Troseddol 1996 (CPIA) a/neu fethiant i ddarparu deunydd dadlenadwy ar gyfer prosesau Crwnaidd a chamymddwyn.</p>	<p>Sefydlwyd prosiect gyda'r nod o drawsnewid dull yr IOPC o reoli datgeliad. Mae tîm y prosiect yn gweithio ar y cyd ag amrywiaeth o randdeiliaid gweithredol i wella ein gallu i ddatgelu.</p> <p>Mae'r Prosiect wedi cyflwyno proses rheoli dogfennau a sicrhau ansawdd newydd, arweiniad llawlyfr gweithrediadau newydd a hyfforddiant i'r holl staff.</p> <p>Mae Arweinydd Datgelu Cenedlaethol wedi'i benodi.</p>	Cymedrol	
<p>H Efallai na fyddwn yn gallu cyflawni ein strategaeth os bydd ein cyllid yn cael ei leihau'n sylweddol yn dilyn Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant.</p>	<p>Roedd gennym gynllun effeithlonrwydd a oedd yn nodi arbedion hyd at fis Mawrth 2022.</p>	Cymedrol	

Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>I Nid yw buddion arfaethedig dadgyfuno TGCh yn cael eu cyflawni.</p>	<p>Ymyrraeth sicrwydd rhaglen gan y Swyddfa Gartref.</p> <p>Mwy o ffocws ar fonitro perfformiad ariannol a rhagweld gweithgarwch dadgyfuno.</p> <p>Adolygiad 3ydd Parti o'r Strategaeth Ddadgyfuno.</p>	Cymedrol	
<p>L Oherwydd effaith COVID-19 ar brosesau cynllunio busnes y sefydliad, a'i effeithiau posibl ar y rhagdybiaethau a wnaethom, mae risg na allwn gyflawni ein targedau perfformiad, cyflawni ein hymrwymiaidau Cynllun Un ac felly cyflawni'r arbedion effeithlonrwydd a gynlluniwyd o fewn yr amserlenni a ragwelir.</p>	<p>Roedd datblygiad y darlun buddion ar gyfer Dylunio'r Dyfodol yn cynnwys manylion am y buddion ariannol ac effeithlonrwydd yn seiliedig ar wybodaeth o'r cynlluniau peilot</p> <p>Manteision Dylunio'r Dyfodol a nodir yn achos Busnes y Rhaglen a gyflwynwyd i'r Bwrdd Rheoli.</p> <p>Cynllun Busnes 2021/22 wedi'i gwblhau a'i gymeradwyo gan y Bwrdd Unedol.</p>	Cymedrol	
<p>LI Os caiff gwasanaethau TGCh, offer, asedau data neu gyflenwyr yr IOPC gael eu torri neu eu peryglu.</p>	<p>Strategaeth Seiber yr IOPC.</p> <p>Proses rheoli risg seiber weithredol, gan gynnwys cynnal cofrestr risg seiber.</p> <p>Rhaglen waith seiber flynyddol.</p>	Cymedrol	

Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>M Mae'n bosibl y byddwn yn destun camau gorfodi, camau rheoleiddio ac ymglyfreitha sifil am beidio â chydymffurfio â'r GDPR oherwydd bod ein gallu presennol i reoli cofnodion ar lefel aeddfedrwydd isel ac nid yw'n addas i'r diben presennol. Mae angen gwaith ychwanegol hefyd ar ein prosesau ar gyfer Torri Data a DPIAs.</p>	<p>Mae'r bwrdd sicrwydd gwybodaeth yn darparu trosolwg ar gyfer rheoli gwybodaeth gan gynnwys rheoli cofnodion.</p> <p>Mae TGCh yn gweithio gyda pherchnogion systemau i sicrhau bod gofynion rheoli cofnodion yn cael eu hystyried wrth ddylunio systemau newydd neu systemau wedi'u huwchraddio.</p> <p>Hyfforddiant gorfodol blynyddol ar gyfer hyfforddiant rheoli cofnodion corfforaethol.</p>	Gwyliadwrus	
<p>NGall morâl staff isel, ynghyd â rhewi cyflogau, gyfrannu at gyfraddau cadw staff is, yn enwedig mewn rhai meysydd a rolau (daearyddol). Yn ogystal, mae diffyg arolwg staff cyfredol yn lleihau ein gallu i ddeall pryderon ein gweithlu ac asesu lefelau morâl yn gywir.</p>	<p>Rhaglen datblygu Rhwydwaith Arweinyddiaeth.</p> <p>Cefnogaeth Arweinydd Tîm Gweithredol</p>	Cymedrol	

Disgrifiad y risg	Prif ffurf o liniaru	Archwaeth	Tuedd risg
<p>ONid yw cyflwyno model gweithio hybrid yn llwyddiannus neu mae'n cael ei weithredu'n wael a gallai hefyd leihau presenoldeb a defnydd ystadau/swyddfeydd.</p>	<p>“Helo Hybrid” – ymateb tîm Dysgu a Datblygu i weithio hybrid.</p> <p>Trafodaethau ag Asiantaeth Eiddo'r Llywodraeth ynghylch Swyddfa Canary Wharf.</p> <p>Cyfathrebu rheolaidd â staff, ar y fewnwyd ynghyd ag eitemau newyddion mewnol ac ati.</p>	Cymedrol	↔

Allwedd ar gyfer diffiniadau archwaeth risg

Archwaeth	Diffiniad
Ceisio	Cymryd risgiau y gellir eu cyfiawnhau.
Ar agor	Cymryd risgiau y gellir eu cyfiawnhau'n gryf.
Cymedrol	Ffafiaeth ar gyfer danfoniad diogel.
Gwylidwrus	Hynod geidwadol
Gwrthwynebus	Mae osgoi risg yn amcan craidd

Mae'r tabl canlynol yn dangos y 12 risg sy'n weddill ar ein cofrestr risg strategol ar ddiwedd y flwyddyn (mae'r llythyrau'n ymwneud â'r tabl uchod) ac yn dangos effaith y camau lliniaru ar y risgiau hynny. Mae'r llythrennau gwyn yn adlewyrchu lefel gros neu wreiddiol y risg ac mae'r llythrennau du yn dangos y net risg neu'r risg sy'n weddill unwaith y bydd mesurau lliniaru effeithiol wedi'u cymhwyso. Bydd risgiau sydd â'r un sgôr risg gros a net hefyd yn cael eu harchwilio ymhellach fel rhan o'r diweddariad o'r archwaeth risg er mwyn nodi gweithgaredd ychwanegol ac adolygiad o'r sgôr cyfredol.

E	G	B E G	B K	
A		H L L	A P Q Q	F F O P
		R	O R	D D

Allwedd

Mae llythrennau gwyn yn adlewyrchu lefel gros neu wreiddiol y risg.

Mae llythrennau du (neu las) yn dangos y net risg neu'r risg sy'n weddill unwaith y bydd mesurau lliniaru effeithiol wedi'u cymhwyso.

- A** Gall yr IOPC fod yn destun hawliadau iawndal sifil neu honiadau o gamymddwyn mewn swydd gyhoeddus yn erbyn staff.
- B** Gall bod achos(ion) proffil uchel denu sylw negyddol sylweddol yn y cyfryngau cenedlaethol.
- D** Gall rhannau o'r system cyfiawnder troseddol ehangach nad ydynt yn cael eu rheoli'n uniongyrchol gan yr IOPC danberfformio.

- E** Beirniadaeth allanol sylweddol o nifer o feysydd megis HASC, rhanddeiliaid yn gysylltiedig ag achosion proffil uchel gan gynnwys Ymgyrch Midland a threialon Hillsborough.
- F** Ni fydd allbynnau Cwynion Gwych yn bodloni disgwyliadau.
- G** Mae canlyniad adolygiad Swyddfa'r Cabinet yn arwain at feirniadaeth allanol.
- K** Mae methiannau datgelu yn arwain at fethiant sefydliadol i gydymffurfio â'n rhwymedigaethau statudol o dan Ddeddf Gweithdrefnau ac Ymchwiliadau Troseddol 1996.
- L** Rydym yn ansicr os byddwn yn gallu cyflawni ein Strategaeth os bydd ein cyllid yn gostwng yn sylweddol yn dilyn Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant.
- O** Gall gwasanaethau TGCh, offer, asedau data neu gyflenwyr gael eu torri neu eu peryglu gan weithredwyr bygythiad seiber.
- P** Mae'n bosibl y byddwn yn destun camau gorfodi, camau rheoleiddio ac ymgyfreitha sifil am beidio â chydymffurfio â'r GDPR oherwydd bod ein gallu presennol i reoli cofnodion ar lefel aeddfedrwydd isel.
- Q** Gall morâl staff QPoor, ynghyd â rhewi cyflogau, gyfrannu at gyfraddau cadw staff is, yn enwedig mewn rhai meysydd a rolau (daearyddol).
- R** Nid yw cyflwyno model gweithio hybrid yn llwyddiannus neu mae'n cael ei weithredu'n wael a gallai hefyd leihau presenoldeb a defnydd ystadau/swyddfeydd.

Dadansoddi perfformiad

Gwnaethom gyhoeddi ein Cynllun Strategol 2018-22 ym mis Tachwedd 2018 ac rydym yn cyhoeddi cynllun busnes blynyddol bob blwyddyn. Mae'r adran hon yn disgrifio ein cynnydd yn erbyn y blaenoriaethau a nodir yn ein Cynllun Busnes 2021/22.

Blaenoriaeth 1: gweithio gydag eraill i wella system gwynion yr heddlu

Yr hyn y dywedasom y byddem yn ei wneud

Byddwn yn gweithio i wella pob rhan o'r system gwynion - ein gwaith ein hunain a gwaith a wneir gan eraill.

Yr hyn yr oeddem yn gobeithio ei gyflawni

Mae system gwynion yr heddlu yn darparu canlyniadau diduedd, teg sy'n seiliedig ar dystiolaeth mewn modd amserol.

Mesur cynnydd yn erbyn ein nodau

Gwnaethom anelu i:

Penderfynu ar y dull ymchwilio ar gyfer 80% o achosion a gyfeiriwyd atom o fewn tri diwrnod gwaith

Derbynom 5,423 o atgyfeiriadau gan awdurdodau priodol yn 2020/21 – cynnydd o 7% ar 2020/21. Er gwaethaf y cynnydd nodweddiadol, gwnaethom gyflawni ein targed tri diwrnod gwaith ar gyfer 82% o atgyfeiriadau, yn cyfateb i berfformiad y llynedd.

Cwblhau 85% o ymchwiliadau o fewn 12 mis (ac eithrio ymchwiliadau mawr)

Yn 2021/22, fe wnaethom barhau â'n nod i gwblhau 85% o ymchwiliadau annibynnol (ac eithrio ymchwiliadau mawr) o fewn 12 mis. Cwblhawyd 90% (375) o'r ymchwiliadau hyn o fewn 12 mis, 5% yn uwch na'n targed ac yn debyg i'n perfformiad y llynedd (91%).

Cwblhau 66% o ymchwiliadau o fewn 9 mis (ac eithrio ymchwiliadau mawr)

Cyflwynwyd dau darged newydd ar gyfer 2021/22; un o'r rhain oedd cwblhau 66% o ymchwiliadau annibynnol (ac eithrio ymchwiliadau mawr) o fewn naw

mis. Yn 2021/22, fe wnaethom gwblhau 62% (257) o ymchwiliadau annibynnol o fewn naw mis, yn is na'n targed o 4% ond yn debyg i'n perfformiad cyn-darged o 63% y llynedd.

Cwblhau 35% o ymchwiliadau o fewn 6 mis (ac eithrio ymchwiliadau mawr)

Yr ail o'n targedau newydd oedd cwblhau 35% o ymchwiliadau annibynnol o fewn chwe mis, heb gynnwys ymchwiliadau mawr. Cyflawnwyd y targed hwn yn 2021/22 gyda 35% (145) o'n hymchwiliadau annibynnol craidd wedi'u cwblhau o fewn chwe mis.

Adolygu achosion marwolaeth neu anafiadau difrifol a ymchwiliwyd yn lleol o fewn 30 diwrnod gwaith ar gyfartaledd o'r dyddiad y mae'r IOPC yn derbyn yr holl bapurau cefndir

Rhaid cyfeirio pob mater marwolaeth neu anaf difrifol (DSI) sy'n ymwneud â swyddogion heddlu neu staff at yr IOPC. Os byddwn yn penderfynu y dylai'r heddlu ymchwilio'n lleol i'r mater, a bod yr heddlu'n penderfynu nad oedd tystiolaeth o droseddoldeb nac arwydd o ymddygiad sy'n cyfiawnhau achos disgyblu, rhaid iddynt anfon copi o adroddiad eu hymchwiliad atom i'w adolygu. Dim ond pan fydd yr holl ddeunydd ategol wedi'i dderbyn gan yr heddlu y gallwn ddechrau adolygiad.

Yn 2021/22, fe wnaethom adolygu 962 o adroddiadau ymchwiliad heddluoedd yn dilyn eu hymchwiliad i farwolaeth neu anaf difrifol. Ar gyfartaledd, cymerasom 29 diwrnod gwaith i gwblhau'r adolygiadau hyn o dderbyn y dogfennau ategol.

Penderfynu ar bob adolygiad o fewn cyfartaledd o 50 diwrnod gwaith o'r dyddiad y mae'r IOPC yn derbyn yr holl bapurau cefndir

Yn 2021/22, derbynem 1,643 o adolygiadau. Ein targed oedd cwblhau ymchwiliadau ac adolygiadau trin eraill o fewn 50 diwrnod gwaith ar gyfartaledd o dderbyn y dogfennau ategol. Cyflawnwyd ffigur cyfartalog o 80 diwrnod gwaith.

Fe wnaethom fonitro ac ymateb i:

Y cyfran o apeliadau neu adolygiadau a gynhelir gennym pan fod aelodau o'r cyhoedd yn anhapus â'r ffordd y mae heddluoedd wedi ymdrin â'u cwyn

O dan y system newydd o adolygiadau, rydym yn asesu os oedd y ffordd yr ymdriniwyd â chwyn neu ganlyniad terfynol y gwyn yn rhesymol a chymesur. Mae rhesymol a chymesur yn golygu gwneud yr hyn sy'n briodol o dan yr amgylchiadau, gan ystyried y ffeithiau a'r cyd-destun y mae'r gwyn wedi'i chodi ynddo, o fewn fframwaith deddfwriaeth a chanllawiau.

Yn 2021/22, fe wnaethom benderfynu nad oedd canlyniad 33% (370 allan o 1,117) o adolygiadau yn rhesymol a chymesur. Yn y sefyllfa hon mae ein hopsiynau yn cynnwys: gwneud ein canfyddiadau ein hunain; cyfarwyddo y dylid ail-ymchwilio i'r gŵyn; gwneud argymhelliad y dylai unigolyn sy'n gwasanaethu gyda'r heddlu fynychu achosion camymddwyn neu gamymddwyn difrifol; neu wneud argymhelliad gyda golwg ar unioni'r anffodlonrwydd a fynegwyd gan yr achwynydd dan sylw.

Ein gwaith yn 2021/22

Pan wneir cwynion yn erbyn yr heddlu, dylai'r cyhoedd fod yn sicr yr ymdrinnir â nhw yn gadarn ac yn deg. Rhaid hefyd ddeall bod yr ymchwiliir yn ddiuedd i ddigwyddiadau difrifol a chwynion am ymddygiad swyddogion heddlu, y bydd swyddogion yn cael eu dwyn i gyfrif am ymddygiad gwael, ac y bydd gwasanaeth yr heddlu yn dysgu ac yn gwella.

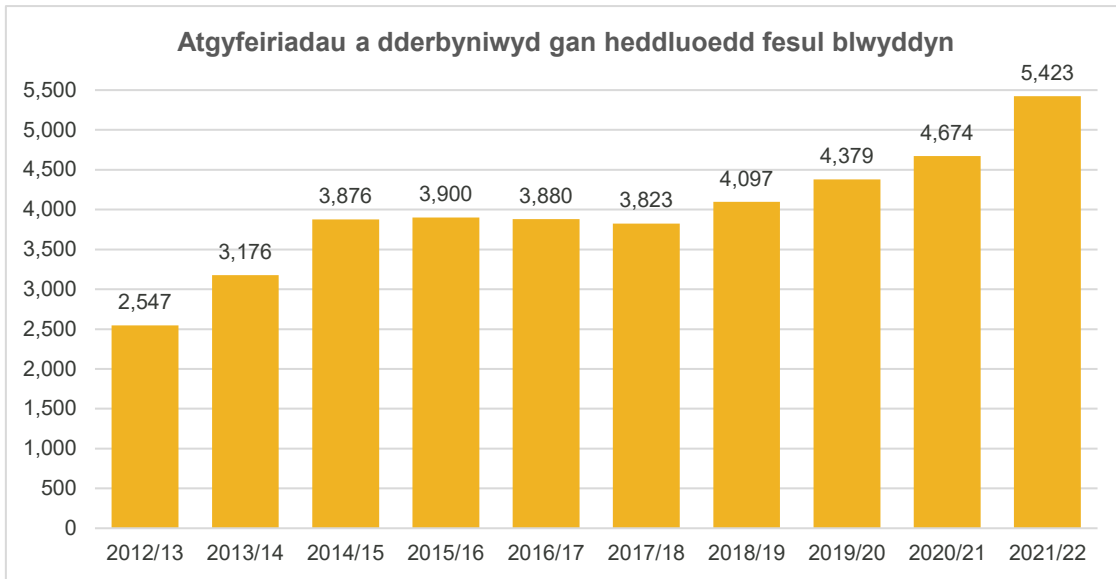
Yn 2021/22 fe wnaethom barhau i weithio i ymchwilio'n annibynnol i'r digwyddiadau mwyaf difrifol yn ymwneud â'r heddlu. Rydym yn wynebu heriau wrth i nifer yr achosion a gyfeirir atom barhau i godi flwyddyn ar ôl blwyddyn, gydag ymchwiliadau'n dod yn fwyfwy cymhleth.

Atgyfeiriadau

Fe wnaethom adolygu dros 5,423 o achosion a gyfeiriwyd atom gan heddluoedd a phenderfynu a ddylid ymchwilio i'r rhain, a sut.

Mae nifer yr atgyfeiriadau a gawn wedi cynyddu'n gyson bob blwyddyn ers 2017/18, gyda'r flwyddyn ariannol hon yn nodi'r nifer uchaf eto.

O'r atgyfeiriadau a gawsom eleni, roedd 5,187 (96%) yn orfodol, 236 (4%) yn wirfoddol. Ffigurau'r llynedd oedd 4,382 (94%) gorfodol, 286 (6%) yn wirfoddol, ac roedd chwech yn faterion y gwnaethom eu galw i mewn (Gall yr IOPC ddefnyddio'r pŵer i 'alw i mewn' lle mae'n ei wneud yn ofynnol i unrhyw gŵyn neu fater ymddygiad cofnodadwy gael ei gyfeirio ato gan yr awdurdod priodol). Roedd tri deg pedwar o'r atgyfeiriadau a gawsom eleni gan gyrff plismona lleol ac yn ymwneud â gweithredoedd prif swyddog. Gallwch ddarganfod mwy am y materion y mae'n rhaid eu cyfeirio atom ar ein gwefan.

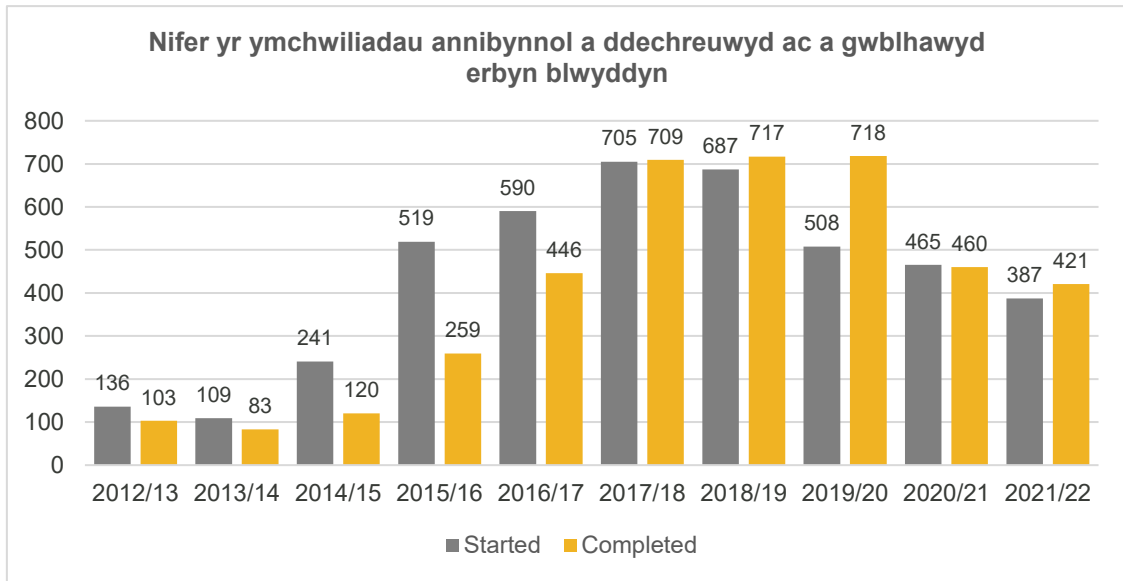


Ymchwiliadau annibynnol

Eleni fe wnaethom barhau i wahanu ymchwiliadau mawr oddi wrth ymchwiliadau craidd a'n nod oedd cwblhau 85% o'n hymchwiliadau annibynnol craidd o fewn 12 mis. Cyflwynwyd targedau hefyd i gwblhau 66% o ymchwiliadau annibynnol craidd o fewn 9 mis a 35% o fewn 6 mis i fonitro ein hamseroldeb ymhellach. Rhagorwyd ar ein targed 12 mis o bum pwynt canran (90%, 375 o ymchwiliadau) a chyflawnwyd ein targed 6 mis (145 o ymchwiliadau); er bod ein perfformiad o 62% (257 o ymchwiliadau) yn is na'n targed 9 mis, gwnaethom berfformio'n debyg i'r llynedd (63%).

Ar ddechrau'r flwyddyn roedd gennym 312 o ymchwiliadau gweithredol gyda chyfartaledd o hyd o 141 diwrnod gwaith (tua chwe mis a hanner). Ar ddiwedd 2021/22, roedd 261 o ymchwiliadau gweithredol gyda chyfartaledd o 135 diwrnod gwaith, dros wythnos yn fyrrach o ran hyd nag ar ddechrau'r flwyddyn. Dim ond un o'r ymchwiliadau hyn sy'n parhau i fod yn weithredol o'r llwyth achosion o 538 o ymchwiliadau gweithredol a etifeddwyd gennym gan ein rhagflaenydd, yr IPCC, ar 8 Ionawr 2018.

Gostyngodd nifer yr ymchwiliadau annibynnol a ddechreuwyd gennym am y bedwaredd flwyddyn yn olynol yn 2021/22. Dechreuasom 387 o ymchwiliadau eleni, 17% yn llai na'r 465 a ddechreuwyd y flwyddyn flaenorol. Rydym yn parhau i ganolbwyntio ar yr achosion sydd bwysicaf i'r cyhoedd, gan gynnwys dewis yr achosion hynny yn thematig, lle gall ymchwiliad annibynnol ychwanegu'r gwerth mwyaf a'r rhai sydd â chyfleoedd dysgu i wella arferion yr heddlu.



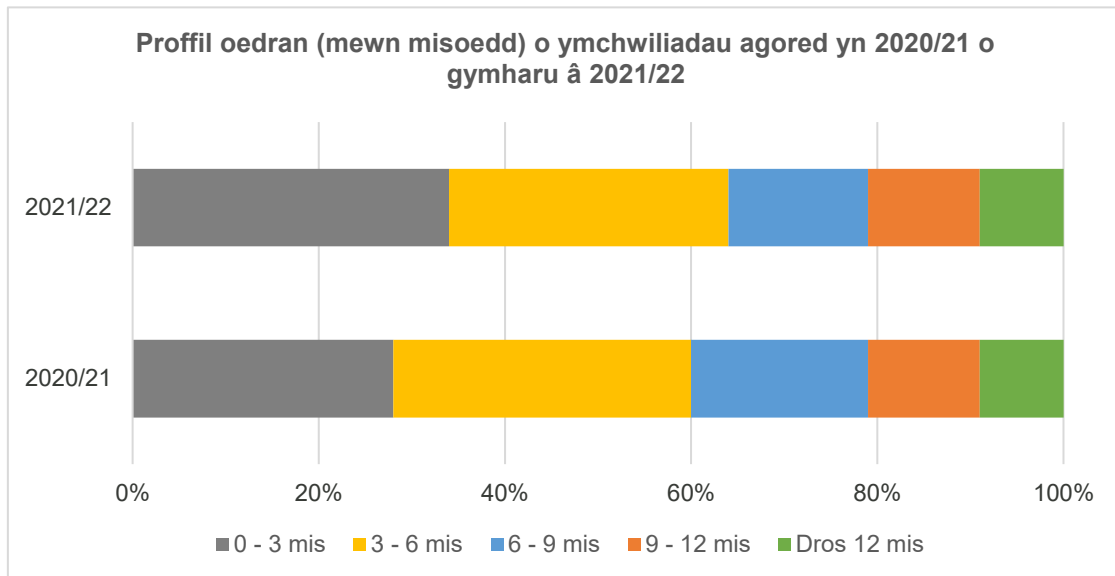
Mae cymhlethdod cynyddol achosion wedi effeithio ar nifer yr ymchwiliadau y mae gennym gapasiti ar eu cyfer. Er enghraifft, achosion sy'n ymwneud â chamddefnyddio pŵer at ddiben rhywiol, neu sy'n ymwneud â chyfryngau cymdeithasol, a all fod â nifer o achwynwyr a phynciau, a llawer iawn o dystiolaeth ddigidol. Yn ogystal, mae gennym lwyth achosion sylweddol lle rydym wedi cwblhau ein hymchwiliad ond yn aros am ganlyniadau allanol megis gwrandawriad disgyblu, treial troseddol, neu gwest. Mae llawer o'r rhain wedi bod yn aros dros 12 mis ers i'n hymchwiliad gael ei gwblhau.

Cwblhawyd 421 o ymchwiliadau annibynnol gennym yn 2021/22, gan gynnwys chwe ymchwiliad mawr. Gostyngodd nifer yr ymchwiliadau a gwblhawyd eleni am yr ail flwyddyn yn olynol ac roedd 8% yn llai nag yn 2020/21.

Oedran achosion agored

Yn ogystal â'r ffaith bod hyd cyfartalog ein hymchwiliadau agored wedi gostwng i 135 diwrnod gwaith o'r ymchwiliadau agored ar ddiwedd 2021/22, roedd gan 91% gyfnod o lai na 12 mis ac roedd gan 65% gyfnod llai na 6 mis. Mae hyn yn dangos gwelliant ers diwedd 2020/21, lle roedd 90% o dan 12 mis a 60% o'n llwyth achosion yn para llai na 6 mis.

Gostyngodd cyfran yr ymchwiliadau craidd gweithredol dros 12 mis o hyd i 8% (20 ymchwiliad), un pwynt canran yn is na'r llynedd ac yn sylweddol is na'r 17% dros 12 mis yn 2019/20.



Cynyddodd nifer cyfartalog y diwrnodau gwaith i gwblhau ein hymchwiliadau craidd eleni ychydig o saith diwrnod i 184 o gymharu â 177 o ddiwrnodau gwaith y llynedd, gan barhau i fod yn llai na naw mis. Ochr yn ochr â chwblhau 90% o ymchwiliadau o fewn 12 mis, mae hyn yn ailadrodd ymrwymiad yr IOPC i gwblhau ymchwiliadau o fewn 12 mis lle bod modd.

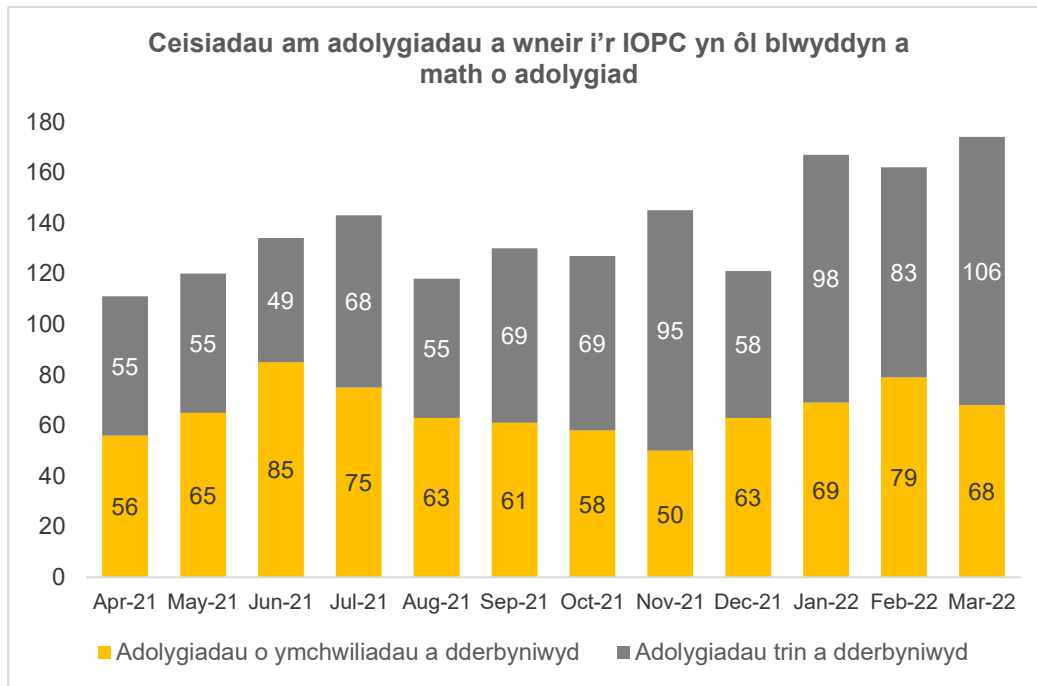
Yn 2021/22 fe wnaethom barhau i ymchwilio i achosion difrifol a sensitif sydd y tu allan i'n llwyth achosion arferol ond sydd o ddiddordeb thematig ac o bryder i ni ein hunain, y cyhoedd a heddluoedd. Dewisir yr achosion thematig hyn gan ystyried budd y cyhoedd lle mae ein hymnglymiad yn debygol o gael effaith ar wella hyder mewn plismona, megis cyfleoedd i ddysgu, nodi arfer gorau, neu bryderon sy'n ymwneud yn benodol â'r heddlu.

Eleni fe ddechreuon ni 56 o ymchwiliadau annibynnol thematig yn ymwneud â chamddefnyddio pŵer at ddiben rhywiol (APSP), cam-drin domestig, gwahaniaethu ar sail hil, iechyd meddwl a digwyddiadau traffig ffyrdd (RTIs). Fe wnaethom hefyd gwblhau 85 o ymchwiliadau thematig yn 2021/22, gan gyfrif am 20% o'r ymchwiliadau a gwblhawyd gennym eleni.

Adolygiadau

Lle mae cwyn wedi cael ei chofnodi o dan Atodlen 3 o Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002, mae gan yr achwynydd hawl i wneud cais am adolygiad o ganlyniad y gwyn. Mae adolygiadau'n ystyried a yw canlyniad ar y ffordd yr ymdriniwyd â'r gwyn yn rhesymol a chymesur. Rhoddwyd y diwygiadau hyn ar waith o 1 Chwefror 2020.

Cawsom 1,643 o adolygiadau yn ystod 2021/22, gyda chynnydd penodol yn y galw ers mis Tachwedd 2021.



Lle nad oes gennym ddigon o wybodaeth i benderfynu ar adolygiad o ymchwiliad heddlu, gallwn ofyn i'r heddlu i wneud gwaith pellach er mwyn casglu deunydd tystiolaethol ychwanegol. Yn ystod y flwyddyn ceisiasom waith pellach mewn tri ar ddeg o adolygiadau ymchwiliad.

Yn 2021/22 fe wnaethom gwblhau adolygiadau o fewn amser cyfartalog o 80 diwrnod gwaith o dderbyn dogfennau ategol, yn erbyn ein targed o 50 diwrnod gwaith. Mae'r newid o apeliadau i'r broses adolygu yn amlwg yn well i'r defnyddiwr gwasanaeth, ond mae'n fwy dwys o ran adnoddau i ni. Mae hyn wedi arwain at ôl-groniad cynyddol o achosion sy'n golygu y bydd yn rhaid i ddefnyddwyr gwasanaeth aros 6 mis am benderfyniad. Mae'r PCCs, sy'n gweithio ar adolygiadau 'lefel is', hefyd yn gweld adolygiadau yn heriol.

Rydym yn wynebu nifer o heriau o ran prydlondeb:

- effaith barhaus COVID-19 ar staffio, er bod llwythi gwaith yn parhau heb eu lleihau yn ystod ac ar ôl y pandemig
- cymhlethdod achosion adolygu ac rydym wedi gorfod dod yn fwy medrus yn y broses adolygu. Rydym yn treulio mwy o amser yn ymgysylltu ag achwynwyr a swyddogion ymchwilio i drafod argymhellion dysgu, atebion a chomisiynu gwaith pellach.
- cynnydd yn y cyfryngau (fel Fideo ar y Corff a CCTV) a mwy o honiadau hefyd yn ychwanegu at gymhlethdod adolygiadau
- o dan y system ddiwygiedig gall y ffocws ar ddysgu ychwanegu amser ar gyfer ymgynghori a sicrhau ansawdd mewnol
- bu newid sylfaenol yn ffocws gwneud penderfyniadau adolygiadau tuag at "rhesymol a chymesur" yn hytrach na'r seiliau apêl penodol blaenorol

- yr angen i barhau i brosesu achosion o dan ddwy set o ddeddfwriaeth (mae'r IOPC yn parhau i dderbyn apelïadau bob mis, fwy na dwy flynedd ar ôl y newid mewn deddfwriaeth)
- cynnydd yn nifer yr adolygiadau – tuedd y disgwyliwn iddi barhau

O ganlyniad i'r heriau hyn cytunodd y Bwrdd Rheoli i ariannu “cynllun gweddnewid” i leihau'r ôl-groniad o achosion a chadw i fyny ag adolygiadau newydd. Mae hyn yn cynnwys adnoddau ychwanegol ar gyfer Gwaith Achos a chynllun recriwtio i ddod â 24 o reolwyr gwaith achos ychwanegol i mewn. Mae'r ymgyrch recriwtio hon eisoes ar y gweill a bydd yn broses barhaus.

Ochr yn ochr â recriwtio byddwn yn datblygu gwelliannau busnes i greu ffyrdd gwell o weithio a gwella amseroldeb mewn modd mwy cynaliadwy yn y tymor canolig a'r hirdymor. Byddwn yn datblygu nifer o ffrydiau gwaith gwella busnes yn cwmpasu gofynion defnyddwyr gwasanaeth, galw, gwella prosesau, trefniadaeth gwaith, pobl, strwythur a data perfformiad.

Disgwylir i berfformiad amseroldeb leihau ymhellach tan fis Rhagfyr 2022 cyn i berfformiad sefydlogi ac yna gwella o fis Ionawr 2023 wrth i staff newydd gael eu rhoi yn eu swyddi, eu hyfforddi, a dod yn gwbl gynhyrchiol.

Goruchwylio system gwynion yr heddlu

Dylanwadwyd ar ein gweithgareddau goruchwylio yn ystod y flwyddyn gan yr adroddiad data cwynion blynyddol llawn cyntaf a oedd yn cwmpasu'r system newydd, a gwybodaeth a gynhyrchwyd o fewn yr IOPC ac ar draws y sector cwynion.

Yn ystod y flwyddyn cynhaliom brosiectau yn edrych ar ddau faes sy'n gonglfeini'r diwygiadau i'r system gwynion a gyflwynwyd yn 2020.

Ymarfer myfyriol

Datblygwyd arfer adfyfyriol i ddarparu dull llai gwrthwynebus, mwy cydweithredol o ddysgu unigol yn deillio o gwynion. Mae'n hyrwyddo'r defnydd o drafodaethau strwythuredig rhwng swyddogion a'u rheolwyr llinell i fyfyrion ar eu profiadau a'r rhesymau y tu ôl i gwynion.

Trwy ein data a'n gwybodaeth fe wnaethom nodi nad oedd arfer myfyriol yn cael ei ddefnyddio'n gyson nac ar y lefel yr oedd gan yr IOPC ac eraill uchelgeisiau ar ei chyfer pan gyflwynwyd y newidiadau i'r system gwynion. Rydym wedi bod yn gweithio gyda detholiad o heddluoedd ledled y wlad i gael mewnwelediad i'w profiadau o ddefnyddio arfer myfyriol, nodi unrhyw rwystrau i'w ddefnyddio, ac i amlygu arferion effeithiol ar gyfer rhannu ar draws yr holl heddluoedd.

Disgwylwn i ganlyniadau'r gwaith hwn gael eu rhannu dros y misoedd nesaf ac i ganllawiau ychwanegol gael eu cyhoeddi yn hydref 2022.

Trin adolygiadau

Rhoddodd y diwygiadau system gyfrifoldeb i Gyrff Plismona Lleol (LPB) am asesu cyfran sylweddol o geisiadau am adolygiad yn erbyn canlyniad cwynion yr heddlu. Yr IOPC yw'r corff adolygu o hyd ar gyfer y cwynion mwyaf difrifol, gyda'r rhai sy'n disgyn o dan drothwy'r IOPC yn cael eu trin ar lefel leol.

Mae ymdrin â'r ceisiadau adolygu ar lefel LPB unigol (Comisiynwyr Heddlu a Throseddu a swyddogion cyfatebol maerol) yn caniatáu ar gyfer mwy o oruchwyliaeth leol a chraffu ar y system gwynion. Nodwyd gennym y gallai hyn greu risgiau, neu ganfyddiad o risgiau, yn ymwneud â chysondeb ymdrin ag adolygiadau. Rydym wedi gweithio'n agos gyda'r Byrddau Partneriaeth Lleol ers cyn i'r newidiadau i'r system gwynion gael eu cyflwyno, ac wedi defnyddio'r perthnasoedd adeiladol hyn i weithio gyda grŵp ohonynt i ddeall sut yr ymdrinnir ag adolygiadau y tu allan i'r IOPC. Bydd canfyddiadau'r prosiect hwn yn llywio ein datblygiad o weithgareddau yn y maes hwn yn y dyfodol i gefnogi Byrddau Partneriaeth Lleol.

Gweithdai ymarferwyr

Eleni, cynhaliom raglenni o weithdai ar gyfer Byrddau Partneriaeth Lleol, gan ganolbwyntio ar eu cyfrifoldebau adolygu, a'r rhai sy'n ymdrin â chwynion yn ymateb i'r datganiadau o anfodlonrwydd a dderbyniwyd gan y cyhoedd. Archwiliodd y ddau weithdy ddealltwriaeth cyfranogwyr o'r profion y mae angen eu cymhwyso wrth benderfynu os dylai ceisiadau am adolygiad fynd i LPBs neu'r IOPC, a'r amgylchiadau lle gallai penderfyniadau i beidio â chymryd camau pellach gyda chwynion fod yn ymatebion rhesymol, neu os dylai ymatebion mwy ystyrlon, cymesur gael eu darparu. Trafodwyd pynciau ychwanegol sy'n berthnasol i rolau arwahanol pob grŵp hefyd.

Roedd cyfranogiad ac ymgysylltiad â chynnwys y gweithdy yn wych ar draws y grwpiau y buom yn gweithio gyda nhw. Rhoddodd y gweithdai lwyfan i ni gynyddu'r tebygolrwydd o ddealltwriaeth a chymhwysiad cyffredin o drothwyon a chanllawiau'r system gwynion ar draws ein rhanddeiliaid ymdrin â chwynion. Roeddent hefyd yn gyfle i gael trafodaethau gan gymheiriaid, ac i drafod yr arferion newydd ac arloesol y mae Byrddau Partneriaeth Lleol a heddluoedd unigol wedi'u rhoi ar waith ac wedi elwa ohonynt.

Roedd adborth gan y rhai a fynychodd yn atgyfnerthu gwerth y gweithdai, gyda'r mwyafrif helaeth o ymatebwyr yr arolwg yn cadarnhau bod eu gwybodaeth am y pynciau dan sylw wedi gwella, bod y pynciau a ddewiswyd yn berthnasol i'w rolau, ac y byddent yn mynychu gweithdai yn y dyfodol. Byddwn yn defnyddio'r holl adborth a dderbyniwyd i lywio gweithdai yn y dyfodol.

Gweithio gyda phobl ifanc a'r Panel Ieuenctid

Yn 2021/22 cyhoeddodd y Panel Ieuenctid eu hail adroddiad a oedd yn cynnwys nifer o argymhellion ar gyfer yr IOPC a'r sector plismona ehangach ar draws pum thema. Y rhain oedd: Barn a Diffyg Dealltwriaeth; Grwpiau Gwahaniaethu a Grwpiau Ymylol; Gormod o Grym a Dwys; Ymddiriedaeth ac Atebolrwydd; a Safbwyntiau ar y System Gwyno.

Mae'r Panel Ieuenctid wedi bod yn gweithio ochr yn ochr â staff yr IOPC i gyflawni eu hargymhellion. Mae'r gwaith hwn wedi cynnwys y Panel Ieuenctid yn cynnal sesiynau ymgysylltu gyda grwpiau ieuenctid a datblygu sesiynau gyda heddluoedd i ddeall yn well y profiadau a'r effaith y mae plismona yn cael ar y ddau grŵp, ac i ddatblygu cyd-ddealltwriaeth a nodi meysydd ar gyfer newid.

Datblygodd y Panel Ieuenctid ymgyrch cyfryngau cymdeithasol a gynlluniwyd i godi ymwybyddiaeth pobl ifanc o'u hawliau yn system gwynion yr heddlu.

Mae'r Panel Ieuenctid wedi darparu hyfforddiant mewnol i staff sy'n trafod materion cydraddoldeb ac effaith plismona ar bobl ifanc.

Cyflwynodd y Panel Ieuenctid hefyd dystiolaeth i'r Pwyllgor Materion Cartref yn adlewyrchu eu barn ar system gwynion yr heddlu a gwaith yr IOPC.

Atgyfeiriadau gan sefydliadau eraill o dan ein cylch gwaith

Rydym yn gyfrifol am y ffordd yr ymdrinnir â rhai cwynion a materion ymddygiad am brif swyddogion, Comisiynwyr yr Heddlu a Throsedd (PCCs), a rhai sefydliadau nad ydynt yn heddluoedd.

Mae hyn yn cynnwys:

- cwynion neu faterion ymddygiad a gyfeirir atom gan PCCs ynghylch ymddygiad Prif Swyddog (neu Ddirprwy Gomisiynydd Gwasanaeth Heddlu Llundain)
- cwynion difrifol a materion ymddygiad am PCCs, Swyddfa'r Maer ar gyfer Plismona a Throsedd a'u dirprwyon priodol sy'n gyfystyr â chyflawni trosedd neu sy'n ymwneud â chyflawni trosedd. Mae'n ofynnol i baneli heddlu a throsedd gyfeirio'r rhain atom
- cwynion difrifol yn erbyn yr Asiantaeth Troseddau Cenedlaethol (NCA), gan gynnwys cwynion yn ymwneud ag enillion gweithgarwch trosedd
- rhai mathau o gwynion difrifol yn erbyn staff y Swyddfa Gartref sy'n cyflawni rhai swyddogaethau ffiniau a mewnfudo (gan gynnwys y rheini yn erbyn staff a gontractiwyd gan y Swyddfa Gartref i gyflawni rhai swyddogaethau ar eu rhan)
- cwynion difrifol yn erbyn staff Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi (HMRC).

- pobl sy'n gweithredu fel swyddogion atal cam-drin llafur yn Awdurdod Cam-drin Llafur Meistri Gangiau (GLAA)

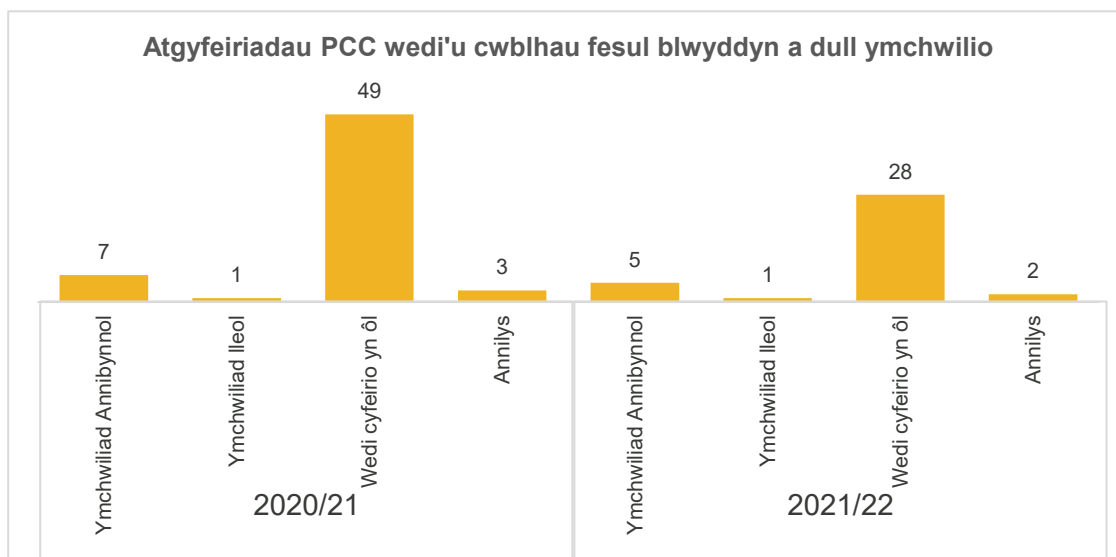
Ar ôl derbyn atgyfeiriad neu gwyn, rydym yn asesu a ddylid ymchwilio i'r mater. Efallai y byddwn yn penderfynu nad oes angen delio ag ef o dan y rheoliadau, ac os felly gall y sefydliad ymdrin ag ef drwy brosesau mewnol neu beidio â chymryd unrhyw gamau pellach.

Ein nod yw bod y sefydliadau hyn yn dysgu o'n gwaith a gwella eu hymarfer o ganlyniad.

Atgyfeiriadau o PCCs

Pan bod atgyfeiriadau i'r IOPC yn ymwneud â phrif swyddog, mae profion gwahanol yn berthnasol yn dibynnu os yw'r atgyfeiriad yn ymwneud â chwyn neu fater ymddygiad. Yn 2021/22, cawsom 34 o atgyfeiriadau gan PCCs o gymharu â 54 yn 2020/21.

Gwneir ein penderfyniad ynghylch a gyfeiriwyd y mater neu os dylai gael ei ymchwilio'n annibynnol pan fyddwn wedi cwblhau ein hasesiad o'r mater a gyfeiriwyd. Yn 2021/22 buom yn cystadlu â 36 o atgyfeiriadau gan Gomisiynwyr yr Heddlu a Throseddu ac, yn y mwyafrif, fe wnaethom benderfynu nad oedd angen ymchwilio i'r mater a'i gyfeirio'n ôl at y PCC.

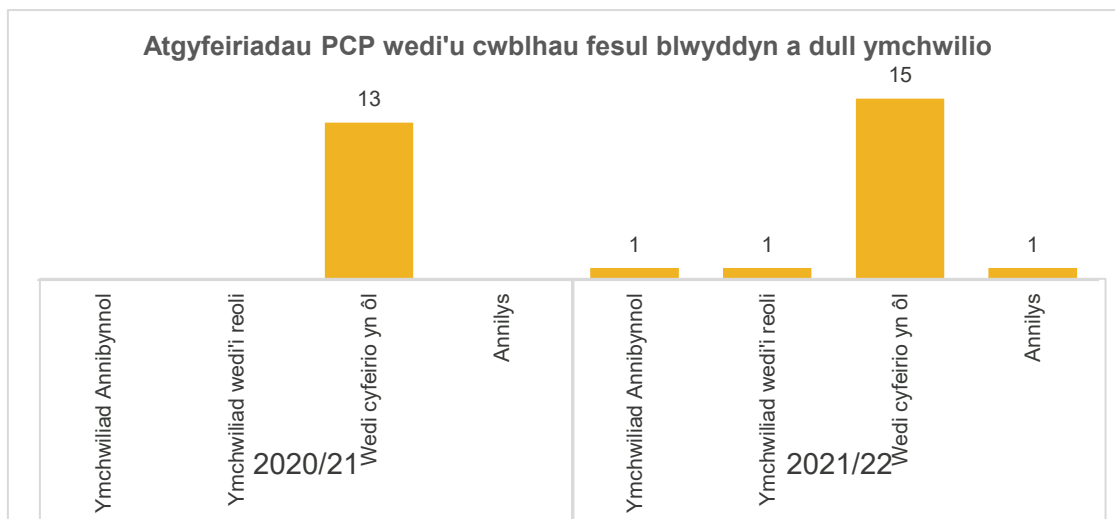


Atgyfeiriadau o PCPs

Os yw atgyfeiriad yn ymwneud â PCC neu Swyddfa'r Maer ar gyfer Plismona a Throseddu (MOPAC) a'u Dirprwyon priodol, neu unrhyw berson arall a benodwyd i gyflawni rôl PCC neu ddirprwy PCC, bydd yr atgyfeiriad yn cael ei dderbyn gan y PCP.

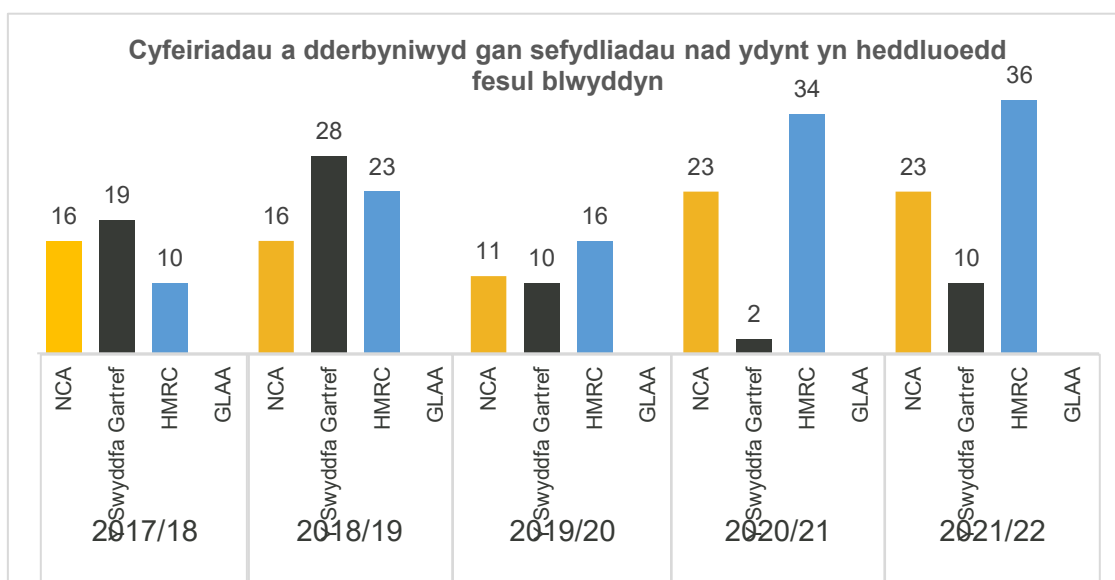
Cawsom 16 o atgyfeiriadau gan PCPs yn 2021/22, cynnydd ar y flwyddyn flaenorol pan gawsom 12.

O'r atgyfeiriadau PCP a gwblhawyd gennym yn 2021/22, roedd y rhan fwyaf yn parhau i gael eu hatgyfeirio'n ôl i PCPs i ymdrin â'r mater ym mha bynnag ffordd resymol a chymesur a benderfynodd.



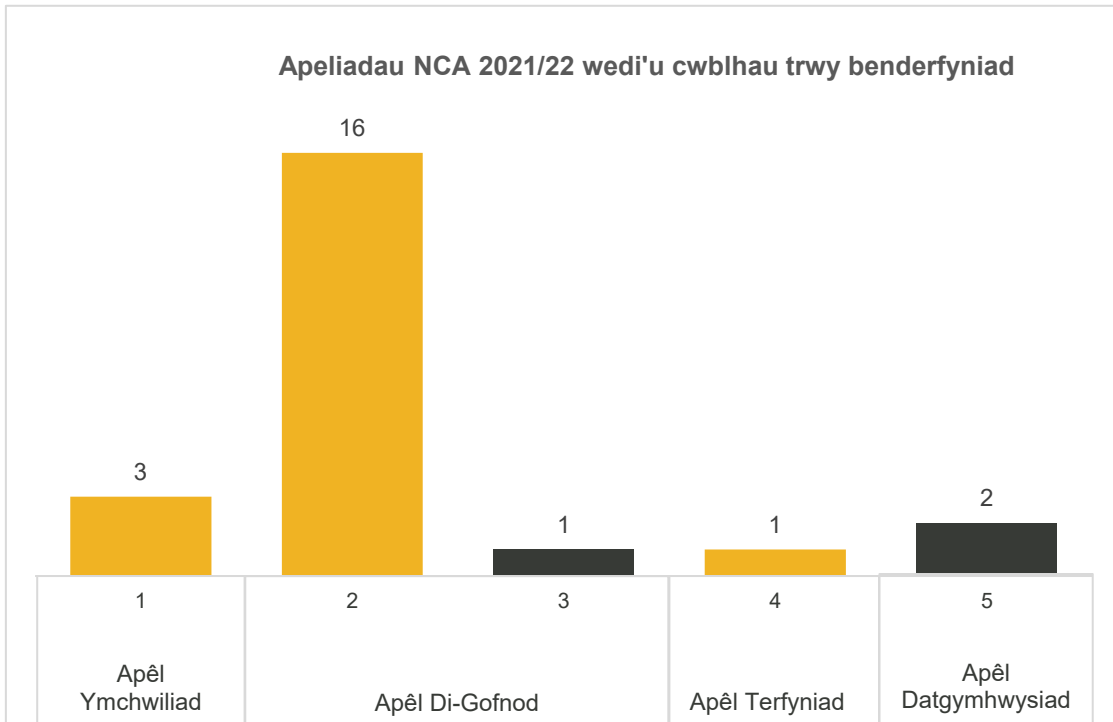
Cyfeiriadau gan sefydliadau nad ydynt yn heddluoedd

Mae'r siart isod yn dangos nifer yr atgyfeiriadau a dderbyniwyd gan sefydliadau nad ydynt yn ymwneud â'r heddlu dros y pum mlynedd diwethaf.



Apeliadau NCA

Mae'r siart isod yn dangos canlyniadau apeliadau NCA a gwblhawyd gan yr IOPC yn 2020/21 wedi cael eu nodi yn ôl y math o apêl.



Apeliadau HMRC

Rhwng 1 Ebrill 2021 a 31 Mawrth 2022 gwnaethom derfynu dwy apêl ymchwiliad HMRC, ni chafodd un ei chadarnhau ac roedd un yn annilys.

Gweithio gyda'r GGLA a'r Swyddfa Gartref

Nid oedd unrhyw apeliadau yn erbyn yr Awdurdod Meistri Gangiau a Cham-drin Llafur (GGLA) na'r Swyddfa Gartref yn 2021/22.

Blaenoriaeth 2: gwella plismona trwy nodi a rhannu'r hyn a ddysgwyd o'n gwaith

Yr hyn y dywedasom y byddem yn ei wneud

Byddwn yn canolbwyntio ein gwaith ar feysydd sy'n peri pryder i'r cyhoedd a'r heddlu ac yn gweithio gyda phartneriaid i rannu ein dysgu i wella plismona ac amddiffyn y cyhoedd rhag niwed.

Yr hyn yr oeddem yn gobeithio ei gyflawni

Mae ein hargymhellion yn arwain at welliannau mewn plismona ac yn atal niwed i'r cyhoedd.

Mesur cynnydd yn erbyn ein nodau

Gwnaethom anelu i:

Gyhoeddi Adroddiad Effaith blynyddol sy'n rhoi tystiolaeth o'r gwahaniaeth rydym wedi gwneud o ran gwella plismona a system gwynion yr heddlu

Fe wnaethom gyhoeddi ein trydydd Adroddiad Effaith ym mis Medi 2021, yn amlinellu sut mae ein gwaith yn gwneud gwahaniaeth ac yn gwella hyder y cyhoedd mewn plismona. Mae'r adroddiad yn cynnwys enghreifftiau o sut rydym yn defnyddio dysgu o'n gwaith i ddylanwadu ar newidiadau mewn plismona, sicrhau atebolrwydd a chefnogi arfer gorau. I gyd-fynd â'r Adroddiad Effaith, cynhyrchwyd fideo byr yn seiliedig ar yr adroddiad a chyflwyniad y gwnaethom ei rannu â rhanddeiliaid.

Mae ein Hadroddiad Effaith 2020/21 wedi derbyn 263 o lawrlwythiadau o'n gwefan.

Cael cynnydd o 95% yn y gyfran o randdeiliaid sy'n cytuno bod ein cylchgrawn Learning the Lessons yn arf defnyddiol i ysgogi newid ym mholisi'r heddlu

Dyweddodd 65 y cant (13) o ymatebwyr i'n harolwg darllenwyr fod y cylchgrawn yn arf defnyddiol i helpu i ysgogi newid i bolisi ac arfer. Darperir gwybodaeth am ein cylchgrawn Learning the Lessons ar dudalen 47.

Oherwydd amgylchiadau annisgwyl, dim ond un rhifyn o'r cylchgrawn a gyhoeddwyd yn 2021/22. Mae hyn yn golygu bod maint y sampl yn sylweddol is na'r flwyddyn flaenorol ac felly nid yw'n darparu cymhariaeth ddibynadwy.

Fe wnaethom fonitro ac ymateb i:

Cyfran yr argymhellion dysgu a dderbynnir gan heddluoedd

Darperir gwybodaeth am ein hargymhellion dysgu ar dudalen 49.

Cyfran y rhanddeiliaid sy'n meddwl bod yr IOPC yn effeithiol o ran codi safonau mewn heddluoedd

Cynhaliwyd ein hymchwil rhanddeiliaid 2021/22 gyda 99 o randdeiliaid heddlu, 49 o randdeiliaid atebolwydd heddlu ac 88 o randdeiliaid nad ydynt yn heddlu. O'r rhai a gymerodd ran, roedd 51% o randdeiliaid heddlu, 67% o randdeiliaid atebolwydd heddlu, a 47% o randdeiliaid nad ydynt yn heddluoedd yn meddwl bod yr IOPC yn effeithiol o ran codi safonau mewn heddluoedd.

Cyfran y rhanddeiliaid sy'n meddwl bod yr IOPC yn effeithiol o ran sicrhau bod heddluoedd yn dysgu o gwynion

Mae'r data isod yn dangos canlyniadau ein hymchwil rhanddeiliaid 2021/22. O'r rhai a gymerodd ran, roedd 57% o randdeiliaid heddlu, 61% o randdeiliaid atebolwydd heddlu, a 45% o randdeiliaid nad ydynt yn heddlu o'r farn bod yr IOPC yn effeithiol o ran sicrhau bod heddluoedd yn dysgu o gwynion.

Mae cyd-destun diweddar plismona yn y DU wedi effeithio ar farn rhanddeiliaid am effeithiolrwydd yr IOPC. Mae'r rhan fwyaf o randdeiliaid yn credu bod yr IOPC wedi gwneud rhannu dysgu yn flaenoriaeth allweddol a'i fod yn dda iawn am gynhyrchu deunyddiau dysgu fel adroddiadau a bwletinâu. Fodd bynnag, mae rhanddeiliaid yn meddwl bod mwy i'w wneud i ymgorffori'r hyn a ddysgwyd ledled heddluoedd ac ymgysylltu â'r cyhoedd.

Cefndir y flaenoriaeth hon

Fe wnaethom barhau i ganolbwyntio ar nodi a rhannu dysgu yn ystod 2021/22. Mae cwynion gan y cyhoedd a'r digwyddiadau difrifol rydym yn ymchwilio iddynt yn cynnig cyfleoedd i ddeall sut y gellir gwella plismona i atal y materion hyn rhag ddigwydd eto. Mae newidiadau a wneir o ganlyniad i ddysgu yn y pen draw yn gwella gwasanaeth yr heddlu i bawb ac yn amddiffyn y cyhoedd rhag niwed.

Rydym yn gweithio'n agos gydag eraill fel Arolygiaeth Cwnstabiliaeth Ei Mawrhydi, Gwasanaethau Tân ac Achub (HMICFRS), y Coleg Plismona (CoP) a chomisiynwyr heddlu a throseddu (PCCs) i ddatblygu blaenoriaethau ar y cyd, rhannu dysgu, a chreu rhaglenni gwaith cydweithredol sy'n hyrwyddo gwelliannau.

Ein gwaith yn 2021/22

Cael effaith trwy rannu dysgu

Mae gwneud argymhellion yn ystod ein hymchwiliadau a'n gwaith achos yn un ffordd rydym yn helpu i wella arferion plismona a hyder y cyhoedd mewn plismona, yn lleol ac yn genedlaethol.

Yn ystod 2021/22 gwnaethom 180 o argymhellion a rannwyd gyda heddluoedd derbyn yn Lloegr a Chymru, neu a gyfeiriwyd at sefydliadau cenedlaethol, megis Cyngor Cenedlaethol Penaethiaid yr Heddlu (NPCC) a'r Coleg Plismona.

O'r rhain, cyhoeddwyd 141 o dan Baragraff 28A o Atodlen 3 i Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002. Pan gyhoeddir argymhelliad o dan y pŵer hwn, mae'n ofynnol i'r derbynydd ddarparu ymateb. O'r 122 o argymhellion a gyhoeddwyd lle cafwyd ymateb, derbyniwyd 93% (113).

Drwy gydol y flwyddyn, fe wnaethom barhau i gefnogi ein pobl i ddatblygu yn y maes hwn. Mae rhai uchafbwyntiau o'r gwaith hwn yn cynnwys:

- Lansio pecynnau e-ddysgu newydd i staff i helpu i ddatblygu eu gwybodaeth am y broses ar gyfer nodi a datblygu argymhellion dysgu effeithiol.
- Parhau â gwaith ein rhwydwaith o hyrwyddwyr argymhellion sy'n ffurfio ein grŵp ymarferwyr gweithrediadau argymhellion, a darparu arbenigedd ac arweiniad ynghylch argymhellion.
- Adnewyddu ac ail-lansio ein canllawiau i staff ar y broses argymhellion, gan gynnwys awgrymiadau, cyngor ac adnoddau newydd i helpu i wella ansawdd argymhellion a'u heffaith ar blismona.
- Darparu cyfres o sesiynau rhithiol ar gyfer staff er mwyn helpu i wella eu defnydd o'n traciwr argymhellion dysgu sefydliadol - offeryn mewnol a ddefnyddir i gofnodi ac olrhain datblygiad argymhellion.
- Datblygu gwybodaeth a sgiliau'r Tîm Polisi ac Ymgysylltu sy'n rhoi cyngor i grewyr argymhellion, drwy sesiynau galw heibio wythnosol i'r tîm drafod cyngor arfaethedig a cheisio adborth.
- Parhau â'n rhaglen o waith glanhau data parhaus i helpu i wella ansawdd y data a gofnodir yn ein traciwr argymhellion dysgu sefydliadol.
- Parhau i wella ein dangosfwrdd argymhellion sy'n helpu rheolwyr i olrhain nifer yr argymhellion sy'n cael eu datblygu ac sy'n cael eu cyhoeddi.

Bydd ein Hadroddiad Effaith 2021/22 yn cynnwys rhagor o wybodaeth ar yr argymhellion a wnaethom yn ystod y flwyddyn hon a'u heffaith. Disgwyliwn gyhoeddi hwn yn hydref 2022.

Cyhoeddwyd ein hadroddiad ar Farwolaethau yn ystod neu ar ôl cyswllt â'r heddlu, Ystadegau ar gyfer Lloegr a Chymru 2019/20 mis Gorffennaf diwethaf. Disgwyliwn gyhoeddi'r adroddiad ar gyfer 2021/22 ym mis Medi 2022.

Mae crynodebau ymchwiliad dienw a gyhoeddir ar ein gwefan hefyd yn rhoi manylion am ein hymchwiliadau, gan gynnwys y dystiolaeth a gasglwyd gennym, canlyniadau ar gyfer swyddogion a staff, a manylion unrhyw ddysgu a nodwyd. Mae crynodebau o ymchwiliadau yn helpu i gynyddu hyder y cyhoedd trwy ddangos ein bod yn dryloyw ynghylch yr hyn yr ydym yn ymchwilio iddo, ac am ganlyniadau ein hymchwiliadau.

Mae ein cylchgronau Learning the Lessons yn cefnogi heddluoedd i wella polisi ac arfer yr heddlu. Mae argraffiad yn cynnwys cyfres o astudiaethau achos byr, dienw. Mae'r cylchgronau hefyd yn cynnwys cwestiynau i lunwyr polisi a rheolwyr, a swyddogion heddlu a staff i ystyried cyfleoedd dysgu o enghreifftiau go iawn a nodwyd yn ein gwaith. Rydym hefyd yn cyhoeddi adroddiad dysgu manylach ar gyfer pob achos a gynhwysir yn y cylchgrawn i rannu gwybodaeth am argymhellion dysgu lleol a chenedlaethol a gyhoeddwyd, a chmau a gymerwyd gan yr heddlu perthnasol.

Ym mis Medi 2021, fe wnaethom gyhoeddi Learning the Lessons 39, y cyntaf i ganolbwyntio ar gam-drin plant yn rhywiol (CSA). Roedd y mater hwn yn cynnwys cyfraniadau gan ein harweinydd strategol ar gyfer cam-drin plant yn rhywiol, arweinydd yr NPCC ar gyfer ymchwiliadau amddiffyn a cham-drin plant, a'r Coleg Plismona. Roedd yn cynnwys 10 astudiaeth achos ac erthyglau ar:

- gwaith yr IOPC o amgylch CSA
- amddiffyn plant rhag niwed
- ymatebwyr cyntaf yr heddlu i adroddiad o dreisio neu ymosodiad rhywiol
- gwella ymateb yr heddlu i gam-drin plant a chamfanteisio
- casglu arfer sy'n dod i'r amlwg ynghylch ymyriadau cam-drin plant yn rhywiol
- effeithiau hirdymor camfanteisio'n rhywiol ar blant
- gwaith Cymdeithas y Plant
- arolygu effeithiolrwydd gwaith amddiffyn plant

- cam-drin plant yn rhywiol a hawliau dynol plant: rôl Comisiynydd Plant Cymru

Rydym yn ceisio cyfraniadau a mewnbwn gan amrywiaeth o gyfranwyr ac mae gennym banel cynghori o tua 100 o aelodau. Mae aelodau'r panel yn gwneud cyfraniad pwysig i'r cylchgrawn, gan roi adborth ar ddrafftiau, ac awgrymu erthyglau ac erthyglau nodwedd. Yn ogystal, mae gennym 'Dîm Adolygu Rhanddeiliaid Allweddol' y mae ei aelodau'n cynrychioli sefydliadau gan gynnwys y Coleg Plismona, y Swyddfa Gartref, HMICFRS a Ffederasiwn Heddlu Lloegr a Chymru.

Drwy gydol y flwyddyn rydym wedi bod yn gweithio i ddatblygu materion ar gam-drin safle at ddiben rhywiol (APSP), a thrin galwadau. Cyhoeddwyd rhifyn APSP ym mis Mai 2022.

Gallwch [ddarllen ein holl gynnwys o Learning the Lessons ar ein gwefan.](#)

Thematiq gwahaniaethu hiliol

Yn ystod 2021/22 fe wnaethom barhau â'n gwaith thematig ar wahaniaethu ar sail hil. Mae'r gwaith hwn yn canolbwyntio ar nodi a rhannu tueddiadau a phatrymau a welwn yn ein hymchwiliadau a'n hadolygiadau i helpu i ysgogi newid gwirioneddol mewn arferion plismona yn y maes hwn.

Mewnwelediadau o'r gwaith hwn:

Mae llawer o'n hymchwiliadau ac adolygiadau ag elfen bosibl o wahaniaethu ar sail hil yn cynnwys defnyddio stopio a chwilio. Mae stopio a chwilio yn dacteg blismona gyfreithlon, ac rydym yn cydnabod gwerth cael pŵer sy'n caniatáu i swyddogion gadw person, nad yw'n cael ei arestio, i'w chwilio nhw, neu i chwilio eu cerbyd, am eitem anghyfreithlon. Disgrifiwyd y pwerau fel arf pwysig wrth ymdrin â throseddau yn ymwneud â chylllyll a chyffuriau, yn arbennig. Fodd bynnag, mae ei ddefnydd anghymesur yn erbyn pobl o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig, yn enwedig dynion Du ifanc, wedi bod yn bryder ers blynyddoedd lawer ac mae'n parhau i fod yn un o'r pwerau plismona mwyaf cynhennus.

Ym mis Ebrill 2022, fe wnaethom gyhoeddi adroddiad dysgu stopio a chwilio cenedlaethol. Mae'r adroddiad yn dwyn ynghyd dystiolaeth o'n gwaith, ymgysylltu â rhanddeiliaid ac ymchwil gyhoeddedig i dynnu sylw at bryderon ynghylch tryloywder, cyfreithlondeb, craffu, ac anghymesuredd y mae'n rhaid i'r gwasanaeth heddlu ac eraill eu hystyried a mynd i'r afael â nhw.

Gwnaethom 18 o argymhellion i amrywiaeth o sefydliadau cenedlaethol mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn ein hadroddiad. Mae ein hargymhellion, a'r dystiolaeth a gyflwynir ynddynt, yn rhoi cyfle i fynd i'r afael â rhai o'r materion a all danseilio ymddiriedaeth a hyder yn nefnydd yr heddlu o stopio a chwilio pan

na welir bod y pwerau hyn yn cael eu defnyddio'n gyfreithlon, yn deg, a heb wahaniaethu.

Gallwch ddarllen ein [hadroddiad stopio a chwilio cenedlaethol](#) yma.

Enghraifft o effaith ein hargymhellion dysgu

Ym mis Awst 2020, gwnaethom gyhoeddi 11 o argymhellion i'r Gwasanaeth Heddlu Metropolitan (MPS) i wella eu harfer mewn perthynas â'u defnydd o bwerau stopio a chwilio. Fe wnaethom gyhoeddi ymateb yr MPS i'n hargymhellion – a derbyniwyd pob un ohonynt. Gallwch [ddarllen ein hargymhellion stopio a chwilio i'r MPS yma](#) ac mae [ymateb MPS ar gael yma](#).

Fe wnaethom rannu gwybodaeth am yr argymhellion i'r 32 o Grwpiau Monitro Cymunedol Stopio a Chwilio (CMG) gwirfoddol yn Llundain. Mae'r grwpiau hyn yn monitro'r holl faterion stopio a chwilio lleol gan gynnwys nifer yr stopiau, cyfraddau arestio, anghymesuredd, cwynion a fideo a wisgir ar y corff. Ym mis Gorffennaf 2021, fe wnaethom ofyn i CMGs am eu barn am yr hyn oedd wedi newid ers cyhoeddi ein hargymhellion.

Rhannodd llawer o CMGs adborth cadarnhaol a chroesawu'r argymhellion. Ymhlith y newidiadau a adroddwyd gan aelodau'r CMG mae:

- Gwell rhannu data rhwng yr heddlu a'r CMG ar ddefnyddio gefynnau llaw
- Ymwybyddiaeth gynyddol a hyfforddiant bod arogl cannabis fel yr unig reswm dros chwilio yn annigonol.
- Gweld lluniau fideo a wisgir ar y corff ynghyd â 5,090 o slipiau stopio a siarad â'r gymuned am effaith y pwerau.
- Canolbwyntio ar agweddau yn ystod chwiliadau, dad-ddwysáu a hyfforddiant diogelwch swyddogion i leihau gwrthdaro.
- Adrodd am setiau mwy cyflawn o seiliau, a llai o achosion un mater dros y stiopio.
- Ymrwymiad i well goruchwyliaeth a datblygiad.

Anghymesuredd yn y defnydd o Taser

Mae pryderon ynghylch gwahaniaethu ar sail hil ac anghymesuredd ymhlith y materion a godwyd amlaf gan grwpiau cymunedol a rhanddeiliaid mewn perthynas â defnydd o Taser. Ym mis Awst 2021, cyhoeddodd adolygiad o 101 o ymchwiliadau annibynnol dros gyfnod o 5 mlynedd yn ymwneud â defnydd o Taser.

Canfu'r adolygiad, a oedd yn cynnwys dadansoddiad o ddata ac ymchwil presennol, a barn amrywiaeth o grwpiau cymunedol a rhanddeiliaid eraill, fod pobl Du wedi'u cynnwys yn anghymesur yn ein hymchwiliadau annibynnol yn ymwneud â defnyddio Taser.

Gwnaethom 17 o argymhellion i amrywiaeth o gyrrff plismona, gan geisio gwelliannau i ganllawiau a hyfforddiant cenedlaethol, craffu a monitro defnydd Taser, a data ac ymchwil. Fe wnaethom rybuddio bod perygl i'r defnydd o Tasers gan yr heddlu golli ei gyfreithlondeb yng ngolwg y cyhoedd os nad eir i'r afael â phryderon cymunedol trwy welliannau i ganllawiau cenedlaethol, hyfforddiant a chraffu ar ddefnydd Taser.

Gallwch [ddarllen ein hadolygiad o ymchwiliadau Taser yma](#).

Cwynion Difrifol

Mae'r IOPC wedi parhau i weithio ar y cyd â HMICFRS a'r Coleg Plismona ar ymchwilio i uwch-gwynion. Mae'r system uwch-gwynion yn caniatáu i sefydliadau dynodedig godi materion ar ran y cyhoedd ynghylch patrymau neu dueddiadau niweidiol mewn plismona.

Eleni, dechreuodd y tri sefydliad ymchwiliad newydd i uwch-gwyn am y niwed a achosir gan achosion o stopio a chwilio 'llai o amheuaeth' a chraffu annigonol ar bwerau stopio a chwilio. Fe wnaethant barhau i ymchwilio i uwch-gwynion am fethiannau i fynd i'r afael â cham-drin domestig a gyflawnir gan yr heddlu ac ymateb yr heddlu i ddiodefwyr BAME o gam-drin rhywiol. Fe wnaethant hefyd gwblhau ymchwiliadau i uwch-gwynion am ymateb yr heddlu i ddiodefwyr caethwasiaeth fodern a defnydd yr heddlu o fesurau amddiffynnol mewn achosion yn ymwneud â thrais yn erbyn menywod a merched.

Yn dilyn ein hymchwiliadau gorffenedig, gwnaethom argymhellion i brif gwnstabiailid, Cyngor Cenedlaethol Prif Swyddogion yr Heddlu, Comisiynwyr yr Heddlu a Throsedd, y Swyddfa Gartref a'r Weinyddiaeth Gyfiawnder, gyda'r nod o wella'r dull plismona yn y meysydd hyn a sicrhau bod diodefwyr yn cael lefel gyson uchel o wasanaeth, cefnogaeth a diogelu.

Ein gwaith yng Nghymru

Mae'r IOPC yn gweithio ledled Cymru gyda'r un cyfrifoldebau dros heddluoedd Lloegr a Chymru. Mae ein Cyfarwyddwr Cymru, Catrin Evans, yn siaradwr Cymraeg ac mae wedi arwain ymgysylltiad rheolaidd gyda heddluoedd a'r sector plismona ehangach, gan gynnwys PCCs, HMICFRS, a Gwasanaeth Erlyn y Goron.

Daeth ein Fforwm Rhanddeiliaid Cymru â chynrychiolwyr plismona a rhai nad ydynt yn blismona ynghyd a chanolbwyntio ar feysydd gwaith gan gynnwys ein

hadolygiad Taser. Fe wnaethom rannu arfer da a thrafod heriau a rhwystrau a wynebwyd gan bobl ifanc wrth ymgysylltu â'r heddlu. Gwnaethom wrando ar adborth a dderbyniwyd gan Banel Ieuenctid yr IOPC yn dilyn eu hymgysylltiad rhwng cymheiriaid â phobl ifanc o bob rhan o Lloegr a Chymru. Gan dynnu ar y canfyddiadau, rydym yn parhau i weithio gyda holl heddluoedd Cymru i wella hygyrchedd a hyder pobl ifanc mewn plismona.

Rydym wedi cynnal cyfarfodydd grŵp cymunedol rheolaidd gyda rhanddeiliaid y mae eu cyngor, adborth ac ymgysylltiad wedi bod yn amhrisiadwy. Mae'r grwpiau cymunedol hyn yn ein galluogi i roi gwybod i aelodau am gynnydd ymchwiliadau proffil uchel perthnasol, gwrandao ar bryderon pobl leol, a mynd i'r afael â materion sy'n bwysig i gymunedau.

Rydym yn parhau i weithio gydag Aelodau'r Senedd, gan gynnwys Jane Hutt, Gweinidog Llywodraeth Cymru dros Gyfiawnder Cymdeithasol sy'n gyfrifol am y portffolio plismona, a chydag Aelodau Seneddol a chynghorwyr lleol i egluro ein rôl a phwysleisio pwysigrwydd ein goruchwyliaeth annibynnol o'r system gwynion yr heddlu.

Mae ein perthynas â Chomisiynydd Plant Cymru, a Chomisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol, yn parhau'n gryf. Fe wnaethom gefnogi Panel Ieuenctid yr IOPC i gyflwyno yn seminar Comisiynydd Plant Cymru ar Hawliau Plant mewn Cyfiawnder Ieuenctid a Phlismona.

Rydym wedi cynnal ein perthynas waith dda gyda swyddfa Comisiynydd y Gymraeg i sicrhau ein bod yn adeiladu ar ein cydymffurfiaeth â Safonau'r Gymraeg, ac yn ymdrechu i gyflawni ein hymrwymiaethau o ran y Gymraeg o dan Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993 a Mesur y Gymraeg 2011. Rydym yn parhau'n ymrwymedig i ddarparu gwasanaeth da i aelodau o'r cyhoedd sy'n siarad Cymraeg, ac wedi datblygu systemau mewnol newydd i sicrhau bod ein gwasanaethau Gymraeg yn gwella'n barhaus.

Blaenoriaeth 3: gwella hyder yn atebolrwydd yr heddlu

Yr hyn y dywedasom y byddem yn ei wneud

Byddwn yn ymgysylltu ag amrywiaeth o randdeiliaid a chymunedau, gan ganolbwyntio ar y rhai sydd â'r hyder lleiaf mewn plismona, fel eu bod yn deall eu hawl i gwyno ac yn disgwyl triniaeth deg a chyfiawn mewn ymateb i gwynion a digwyddiadau difrifol.

Yr hyn yr oeddem yn gobeithio ei gyflawni

Mae'r rhai sydd â hyder isel mewn plismona yn cyrchu ac yn gwerthfawrogi system gwynion yr heddlu.

Mesur cynnydd yn erbyn ein nodau

Gwnaethom anelu i:

Wella perfformiad ar y mesurau allweddol canlynol yn ein traciwr canfyddiadau'r cyhoedd:

- cyfran y bobl ifanc sy'n hyderus bod yr heddlu'n ymdrin â chwynion yn deg
- cyfran y cyhoedd o gefndir lleiafrifoedd ethnig sy'n ymwybodol ohonom

Rydym yn cynnal arolwg rheolaidd o'r cyhoedd i asesu eu canfyddiadau a'u hymwybyddiaeth o'r heddlu, system gwynion yr heddlu, a'r IOPC. Mae ein traciwr canfyddiadau'r cyhoedd yn casglu'r data hyn sy'n ein galluogi i olrhain ein perfformiad drwy gydol y flwyddyn. Yn 2021/22 cynhaliom dri arolwg ledled Lloegr a Chymru. Dangosodd y canlyniadau:

- Roedd 37% o'r bobl ifanc a arolygwyd yn hyderus bod yr heddlu'n ymdrin â chwynion yn deg Mae hyn yr un fath â'r flwyddyn flaenorol. (Cyfanswm y sampl: 905 o ymatebwyr).
- Dywedodd 57% o'r bobl o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig yn yr arolwg eu bod yn ymwybodol o'r IOPC. Mae hyn yn cymharu â 53% y flwyddyn flaenorol. (Cyfanswm y sampl: 966 o ymatebwyr).

Gostyngodd cyfran y bobl ifanc sy'n hyderus bod yr heddlu'n ymdrin â chwynion yn deg yn 2020/21, ac nid yw'r ffigur hwn wedi adennill yn 2021/22. Gostyngodd hyder cyffredinol yr heddlu yn delio â chwynion yn weddol i 41% yn 2021/22. Mae hyn yn awgrymu bod digwyddiadau diweddar wedi effeithio ar hyder y

cyhoedd yn gyffredinol i raddau tebyg, ond bod y gostyngiad mewn hyder wedi bod yn fwy graddol mewn rhai grwpiau demograffig.

Cynyddodd ymwybyddiaeth o'r IOPC ymhlith y rhai o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig am yr ail flwyddyn yn olynol. Mae ymwybyddiaeth ymhlith yr ymatebwyr hyn wedi cynyddu bron i 10% ers 2019/20, pan oedd y ffigur yn 48%.

Fe wnaethom fonitro ac ymateb i:

Cyfran y rhanddeiliaid sy'n meddwl ein bod yn gwella hyder y cyhoedd yn system gwynion yr heddlu

Mae ffigurau o'n harolwg 2021/22 yn dangos bod 36% o randdeiliaid heddlu, 45% o randdeiliaid atebolrwydd heddlu a 40% o randdeiliaid nad ydynt yn heddlu o'r farn ein bod yn gwella hyder y cyhoedd yn system gwynion yr heddlu.

Mae rhanddeiliaid yn cydnabod ei fod yn gyfnod anodd i hyder y cyhoedd mewn plismona, fodd bynnag mae pob grŵp rhanddeiliaid yn ystyried gwella hyder y cyhoedd fel maes lle gallai'r IOPC wneud mwy. Mae rhanddeiliaid yn meddwl bod gan y cyhoedd ymwybyddiaeth isel o'r IOPC, ond hefyd bod ymwybyddiaeth gynyddol y cyhoedd o'r IOPC mewn achosion proffil uchel diweddar wedi lleihau hyder y cyhoedd mewn plismona yn ehangach.

Nid ydym yn gallu darparu canran y cwynion a wneir gan bobl ifanc a phobl o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig oherwydd nad yw'r data ar gyfer y flwyddyn ariannol lawn ar gael eto. Disgwylwn i'r wybodaeth hon fod ar gael yn ddiweddarach ym mis Hydref 2022.

Cefndir y flaenoriaeth hon

Mae goruchwyllo system gwynion yr heddlu yn hanfodol. Mae system gwynion yr heddlu y mae'r cyhoedd a'r heddlu yn ymddiried ynddi yn allweddol i gynnal hyder mewn plismona. Mae gan swyddogion heddlu bwerau sylweddol a all effeithio ar ryddid a bywydau pobl a phan fydd ymddiriedaeth a hyder dan straen, mae trosedd yn llai tebygol o gael ei riportio ac mae pobl yn llai tebygol o ddarparu cudd-wybodaeth i'r heddlu.

Mae'n bwysig i ni ddangos ein hannibyniaeth drwy wneud penderfyniadau diduedd, teg sy'n seiliedig ar dystiolaeth. Mae hyn yn golygu ein bod yn gwrando ac yn ystyried barn pawb sy'n gysylltiedig yn ofalus, ond mae ein penderfyniadau'n seiliedig ar ffeithiau a'r dystiolaeth sydd ar gael yn unig.

Rhan bwysig o'n rôl yw rhoi sicrwydd i'r gymuned pan fydd digwyddiad tyngedfennol yn digwydd a allai effeithio ar hyder y cyhoedd mewn plismona neu achosi tensiynau cymunedol. Yn y sefyllfaoedd hyn, rydym yn darparu amrywiaeth o gymorth – o siarad ag arweinwyr cymunedol lleol i gyhoeddi datganiadau i'r wasg ac ymgysylltu â'r heddlu lleol neu PCC. Mae ein

Strategaeth Ymgysylltu â Rhanddeiliaid 2019-22 yn nodi sut rydym yn gwranddo ac yn meithrin perthnasoedd â grwpiau gwirfoddol, y sector cymunedol a grwpiau eiriolaeth sy'n cynrychioli'r cyhoedd, achwynwyr a theuluoedd, yn ogystal ag ymgysylltu â'n rhanddeiliaid statudol a phlisma. Mae gennym dimau ymgysylltu â rhanddeiliaid penodol ledled Lloegr a Chymru ac rydym yn parhau i ganolbwyntio adnoddau ar feithrin perthnasoedd lleol a chenedlaethol.

Ein gwaith yn 2021/22

Cynyddu ymwybyddiaeth o'r IOPC

Yn 2020/21, dywedodd ymchwil wrthym fod 49% o ymatebwyr wedi dweud eu bod wedi clywed am yr IOPC. Er bod mwy i'w wneud o hyd i sicrhau bod y cyhoedd yn deall ein rôl a'n gwaith, mae ymchwil diweddar yn dangos cynnydd, gyda 55% o ymatebwyr yn dweud eu bod wedi clywed am yr IOPC.

Mae'r cyfryngau yn gyfrwng pwysig ar gyfer magu hyder y cyhoedd ac yn helpu i godi ymwybyddiaeth o'n gwaith, a'r canlyniadau sy'n dilyn ein hymchwiliadau. Llynedd fe wnaethom gyhoeddi 241 o ddatganiadau rhagweithiol i'r cyfryngau am ein hymchwiliadau, gwaith thematig ac adroddiadau ac ymdriniwyd â mwy na 2,198 o ymholiadau gan y cyfryngau.

Mae ein gwefan yn ffynhonnell bwysig o wybodaeth am ein gwaith, a hefyd yn sianel allweddol ar gyfer gwneud cwyn. Mae ein gwefan yn cynnwys gwybodaeth am ein perfformiad ein hunain a chanlyniadau system gwynion yr heddlu. Heblaw bod rhesymau eithriadol, rydym yn cyhoeddi pob adroddiad ymchwiliad neu grynoded ymchwiliad ar ein gwefan. Yn ystod y flwyddyn derbyniodd ein gwefan dros 637,000 o ymweliadau unigryw â thudalennau.

Mae cyfryngau cymdeithasol hefyd yn darparu sianel allweddol ar gyfer ymgysylltu â chynulleidfaoedd. Trwy Twitter ar hyn o bryd rydym yn cysylltu â mwy na 29,000 o ddilynwyr, mae gennym 3,600 o ddilynwyr ar LinkedIn ac rydym yn dechrau cynyddu ein presenoldeb ar Instagram.

Deall ymwybyddiaeth o'r IOPC ymhlith grwpiau penodol

Ym mis Chwefror 2022 buom yn siarad â phobl â lefelau hyder is yn yr heddlu; yn benodol pobl ifanc ac aelodau Du o'r cyhoedd. Defnyddiwyd ymchwil ansoddol i archwilio eu hymwybyddiaeth o'r system gwynion a'r rhwystrau i wneud cwyn, yn ogystal â phrofi adroddiadau ac adnoddau presennol yr IOPC.

Ar gyfer yr ymchwil hwn fe wnaethom recriwtio pobl a oedd yn teimlo nad oeddent yn cael eu trin yn deg yn eu rhyngweithio â'r heddlu, fel y gallem fynd i gymaint o ddyfnder â phosibl. Oherwydd y ffocws presennol ar drais tuag at fenywod a merched, fe wnaethom hefyd gynnal ymchwil gyda menywod sydd â llai o hyder yn y system. Byddwn yn edrych ar y canfyddiadau i lywio'r ffordd orau o ymgysylltu â'r bobl hyn yn y dyfodol.

Gwaith ymgysylltu cymunedol ar ddigwyddiadau critigol

Eleni rydym wedi cynnal nifer o sesiynau ymwybyddiaeth rhithiol ar raddfa fawr yn llwyddiannus gyda sefydliadau cenedlaethol i godi ymwybyddiaeth o'r IOPC a system gwynion yr heddlu. Mae'r rhain yn cynnwys Cymorth i Ddiodefwr, Gwasanaeth Cymorth y Crwner a Missing People. Roeddem yn gallu gwella perthnasoedd, dangos ein heffaith a chwalu mythau.

Mae gwrando ar randdeiliaid a chymunedau yn parhau i fod yn ffocws allweddol i'n gwaith i'n helpu i ddeall y cymunedau rydym yn eu gwasanaethu. Wrth i ni i gyd addasu i ffyrdd newydd o weithio, mae ein gwaith ymgysylltu yn parhau i addasu i anghenion ein rhanddeiliaid gyda chyfarfodydd yn cael eu trefnu a'u cynnal ar-lein ac yn bersonol.

Drwy ymgysylltu â'n rhanddeiliaid, rydym yn parhau i feithrin ymddiriedaeth a hyder pob grŵp, ond yn enwedig y rheini sydd â'r lefelau isaf o ymddiriedaeth mewn plismona a'r system gwynion. Mae pob un o'n Swyddogion Ymgysylltu â Rhanddeiliaid rhanbarthol yn darparu ymgysylltu pwrpasol i'r cymunedau yn ein rhanbarthau ac yng Nghymru i godi ymwybyddiaeth o'r IOPC a darparu cyfleoedd i gymunedau rannu eu profiadau o blismona.

Yn 2021/22 unwaith eto cynhaliwyd dros 300 o gyfarfodydd â ffocws cymunedol gyda rhanddeiliaid amrywiol, gan gynnwys grwpiau craffu cymunedol fel IAGs, llywodraeth leol, grwpiau crefyddol, ysgolion, grwpiau cymunedol ac eiriolaeth, grwpiau ieuencid, grwpiau cefndir ethnig lleiafrifol, Aelodau Seneddol, cynghorau cydraddoldeb, heddluoedd, a staff o swyddfeydd comisiynwyr heddlu a throsedd.

Mae llawer o'r rhain wedi bod yn gyfleoedd ymgysylltu rhagweithiol a geisiwyd gan ein Swyddogion Ymgysylltu â Rhanddeiliaid ac mae rhai wedi ymwneud ag ymchwiliadau parhaus yr IOPC sydd ar gamau amrywiol yn y broses gamymddwyn.

Ymchwiliadau proffil uchel

Cynllun Begna

Ar 21 Awst 2021 bu saethu torfol yn ardal Keyham yn Plymouth. Saethodd Jake Davison, 22 oed, bump o bobl a'u lladd ac anafu dau arall gyda gwn trwyddedig cyn saethu ei hun yn angheuol.

Yn dilyn atgyfeiriad gan Heddlu Dyfnaint a Chernyw, ymchwiliodd yr IOPC i asesiad yr heddlu o gais Mr Davison am dystysgrif gwn saethu ym mis Gorffennaf 2017, yn ogystal ag ymateb yr heddlu i ymosodiad gan Mr Davison ar ddau lanc ym mis Medi 2020. Yn dilyn yr ymosodiadau, cafodd dryll a thystysgrif Mr Davison eu tynnu ym mis Rhagfyr 2020, ond cawsant eu

dychwelyd ato ym mis Gorffennaf 2021 yn dilyn adolygiad gan yr heddlu o'i addasrwydd.

Mae'r ymchwiliad nawr wedi'i gwblhau ac mae adroddiad a chanfyddiadau wedi'u cyflwyno i Heddlu Dyfnaint a Chernyw a'r Crwner. Mae'r dogfennau'n cynnwys ein barn ynghylch os oes gan unrhyw un o'r unigolion y bu i ni ymchwilio i'w hymddygiad achos disgyblu i'w ateb.

Rydym hefyd wedi gwneud cyfres o argymhellion i helpu i wella'r trefniadau trwyddedu drylliau presennol ar lefel yr heddlu ac ar lefel genedlaethol. Ni fyddwn yn cyhoeddi ein hadroddiad tan ddiwedd y cwest, sydd wedi'i drefnu ar gyfer Ionawr 2023 ar hyn o bryd.

Ymgyrch Hotton

Ymchwiliodd Ymgyrch Hotton i naw ymholiad cysylltiedig yn dilyn atgyfeiriadau gan y Gwasanaeth Heddlu Metropolitan (MPS). Roedd yr honiadau'n deillio'n bennaf o ymddygiad swyddogion heddlu rhwng 2016 a 2018 yng Ngorsaf Heddlu Charing Cross.

Daeth yr ymchwiliad i ben yn ystod cyfnod adrodd 2021/22, gan ddod o hyd i dystiolaeth o wahaniaethu, cam-drin, aflonyddu a bwlio.

Cyhoeddwyd ein 15 argymhelliad dysgu ym mis Ionawr 2022, gan gwmpasu pynciau gan gynnwys: mesurau i frwydro yn erbyn bwlio ac aflonyddu; israddio bwlio ac aflonyddu fel 'cellwair'; hiliaeth; goddefgarwch misogyny a gwrywdod gwenwynig; methiant i herio ac adrodd ar ymddygiad amhriodol; cymorth i swyddogion mewn amgylchedd llawn straen ac o bosibl yn ynysig.

Ymgyrch Turton

Ar 5 Mehefin 2020 aeth hanner chwiorydd Bibaa Henry a Nicole Smallman i Barc Gwledig Fryent, Wembley, ynghyd â ffrindiau i ddathlu pen-blwydd Ms Henry. Y noson ganlynol, 6 Mehefin, gwnaed adroddiadau lluosog i'r Gwasanaeth Heddlu Metropolitan (MPS) yn codi pryderon am leoliad y menywod, gan nad oedd y naill na'r llall wedi dychwelyd adref nac wedi cysylltu â theulu neu ffrindiau yn dilyn y parti. Y diwrnod wedyn cafwyd hyd i gyrff ymadawedig Ms Henry a Ms Smallman yn y parc. Dechreuodd yr MPS ymchwiliad llofruddiaeth ac arestio Danyal Hussein, a aeth ymlaen i'w gael yn euog o'u llofruddiaeth.

Roedd honiad dienw i'r MPS yn nodi bod Cwnstabl Heddlu (PC) Jamie Lewis, a oedd wedi'i bostio yn y fan a'r lle, wedi tynnu lluniau o gyrff ymadawedig Ms Henry a Ms Smallman ac wedi hynny wedi rhannu'r rhain â swyddogion eraill ar WhatsApp.

Cyfeiriwyd y mater at yr IOPC a gwnaethom ddechrau ymchwiliad troseddol (Gweithrediad Turton 1). Nodwyd bod swyddog arall, PC Deniz Jaffer, hefyd

wedi tynnu lluniau a'u rhannu â swyddogion ac aelodau'r cyhoedd. Ymchwiliwyd i'r ddau am gamymddwyn mewn swydd gyhoeddus a chamymddwyn difrifol.

Yn ystod yr ymchwiliad hwn nodwyd bod chwe heddwes ychwanegol wedi gweld y lluniau o bosibl neu wedi eu derbyn trwy rannu. Gwnaethom ddechrau ymchwiliad camymddwyn ychwanegol, Ymgyrch Turton 2, i'r swyddogion hyn.

Yn Ymgyrch Turton 7 fe wnaethom ymchwilio i honiad bod swyddog MPS PC Harry Chandler wedi defnyddio iaith wahaniaethol mewn sgwrs WhatsApp gyda PC Lewis.

Ym mis Rhagfyr 2021 cafodd PC Jaffer a Lewis eu dedfrydu i 2 flynedd 9 mis o garchar. Yn ystod achosion carlam canfuwyd bod y ddau swyddog wedi torri safonau lluosog sy'n gyfystyr â chamymddwyn difrifol a'u diswyddo. Cyflwynodd y ddau swyddog hefyd geisiadau am ganiatâd i apelio yn erbyn Dedfryd, a gafodd eu gwrthod.

Cafodd PC Chandler ei ddiswyddo heb rybudd ym mis Rhagfyr 2021. O'r chwe swyddog sy'n weddill, canfuwyd nad oedd gan dri achos i'w ateb, tra bod tri yn aros am achos camymddwyn.

Ymchwiliadau difrifol

Ymchwiliadau Hillsborough

Bu farw 97 o gefnogwyr Lerpwl o ganlyniad i'r digwyddiadau a ddigwyddodd yn rownd gynderfynol Cwpan FA Lloegr rhwng Lerpwl a Nottingham Forest ar 15 Ebrill 1989. Cafodd cannoedd yn fwy o gefnogwyr eu hanafu, ac mae'r trychineb wedi gadael di-rif o bobl a oroesodd wedi'u trawmateiddio.

Ym mis Hydref 2012, fis ar ôl cyhoeddi canfyddiadau adroddiad Panel Annibynnol Hillsborough (HIP), lansiwyd ymchwiliad annibynnol i gamau gweithredu'r heddlu yn dilyn y trychineb. Dechreuodd hyn yr ymchwiliad annibynnol mwyaf i gamymddwyn honedig yr heddlu a gynhaliwyd erioed yn Lloegr a Chymru. Mae cylch gorchwyl yr ymchwiliad yn cynnwys:

- newidiadau honedig i gyfrifon swyddogion Heddlu De Swydd Efrog
- honiadau bod gwybodaeth gamarweiniol wedi'i throsglwyddo i'r cyfryngau, ASau, y Senedd a'r ymchwiliadau a sefydlwyd yn syth wedi'r trychineb
- rôl Heddlu Gorllewin Canolbarth Lloegr a oedd wedi ymchwilio'n wreiddiol i ddigwyddiadau'r trychineb

Cafodd ail ymchwiliad gan Operation Resolve ei orchymyn gan yr Ysgrifennydd Cartref ar y pryd o ganlyniad i adroddiad HIP. Roedd cylch gorchwyl yr ymchwiliad yn cynnwys y digwyddiadau a arweiniodd at y trychineb, ymateb

cynnar yr heddlu i'r trychineb ei hun, a gweithredoedd sefydliadau eraill dan sylw, megis:

- y gwasanaeth ambiwlans
- Clwb Pêl-droed Sheffield Wednesday (a gynhaliodd y gêm)
- yr awdurdod lleol

Er mwyn sicrhau ei annibyniaeth, mae elfennau o'r ymchwiliad sy'n ymwneud â'r heddlu wedi'u rheoli gennym ni i ddarparu trosolwg a chraffu annibynnol.

Tra bod y ddau ymchwiliad hyn ar y gweill, cynhaliwyd ail gwest rhwng Mawrth 2014 ac Ebrill 2016, yn dilyn cais llwyddiannus y Twrnai Cyffredinol i ddileu'r rheithfarnau o farwolaeth ddamweiniol a ddychwelwyd gan y cwestau gwreiddiol ym mis Mawrth 1991. Ym mis Ebrill 2016, dychwelodd y rheithgor reithfarn o ladd anghyfreithlon ar gyfer y 96 o gefnogwyr Lerpwl a gollodd eu bywydau ar y pryd. Daeth Cwestau Goldring i'r casgliad nad oedd gan y cefnogwyr unrhyw ran yn y gwaith o achosi'r trychineb a dyma'r cwestau sydd wedi rhedeg hiraf yn hanes cyfreithiol Prydain.

O ganlyniad i ymchwiliad Operation Resolve, dygwyd cyhuddiadau troseddol yn erbyn y Prif Uwcharolygydd David Duckenfield, Comander y Gêm ar ddiwrnod trychineb Hillsborough. Yn dilyn ail brawf yn 2019, fe cafwyd yn ddiuog o 95 cyhuddiad o ddynladdiad trwy esgeulustod difrifol.

Ni ddygwyd unrhyw gyhuddiad mewn perthynas â marwolaeth Tony Bland, y 96fed person i farw. Yn ôl y gyfraith ym 1989, ni allai unrhyw gyhuddiad troseddol yn ymwneud â marwolaeth gael ei ddwyn pe bai'r dioddefwr yn marw am fwy na blwyddyn a diwrnod ar ôl y gweithredoedd yr honnir iddynt achosi'r farwolaeth. Cafodd y "rheol blwyddyn a diwrnod" ei diddymu gan ddeddfwriaeth yn 1996, ond roedd David Duckenfield yn cael ei erlyn o dan y gyfraith fel yr oedd yn berthnasol adeg y trychineb.

Cafwyd cyn Ysgrifennydd Clwb Pêl-droed Sheffield Wednesday, Graham Mackrell, yn euog o drosedd yn groes i Ddeddf Iechyd a Diogelwch yn y Gwaith.

Yn dilyn marwolaeth Andrew Devine ar 27 Gorffennaf 2021, o ganlyniad uniongyrchol i'r anafiadau a gafodd yn Hillsborough, canfu cwest ei fod yn "fwy tebygol na pheidio bod Andrew Devine wedi'i ladd yn anghyfreithlon, sy'n golygu mai ef oedd y 97fed marwolaeth o ddigwyddiadau 15 Ebrill 1989."

O ganlyniad i'n hymchwiliad, dechreuodd treial troseddol ar 19 Ebrill 2021 a daeth i ben ar 26 Mai 2021. Roedd yn canolbwyntio ar y newid honedig i gyfrifon tystion i Ymchwiliad Taylor ym 1989, a hwn oedd y tro cyntaf i unrhyw un wynebu achos troseddol mewn perthynas â champau gweithredu a ddigwyddodd yn dilyn trychineb Hillsborough.

Ar ôl i achos yr erlyniad ddod i ben, clywodd y barnwr gyflwyniadau gan y timau amddiffyn. Ar ôl ystyried y rhain, dyfarnodd y barnwr fod yr achos yn erbyn y tri

diffynnydd i'w wrthod. Roedd hyn ar y sail bod Ymchwiliad Taylor yn achos 'gweinyddol', yn hytrach nag un barnwrol, ac felly ni allai'r diffynyddion fod wedi gwyrddroi cwrs cyfiawnder.

Bydd adroddiad terfynol cynhwysfawr ar ymchwiliadau Hillsborough yn cael ei gyhoeddi unwaith y bydd yr holl brosesau sy'n ymwneud â'r ymchwiliadau wedi'u cwblhau. Mae hyn yn cynnwys proses adolygu helaeth, gwiriadau cyfreithiol a chwblhau'r 'Proses Eog'. Mae'r broses hon yn rhoi cyfle i unigolion a sefydliadau fod yn ymwybodol o unrhyw feirniadaeth a wneir yn yr adroddiad, ac ymateb iddi (os dymunant), a hefyd eu paratoi ar gyfer unrhyw amlygiad pan ddaw'n wybodaeth gyhoeddus. [Gallwch ddarllen mwy am y broses Eog yma.](#)

Yn y cyfamser, byddwn yn darparu diweddariadau rheolaidd i deuluoedd, achwynwyr, y cyfryngau, a phartïon eraill â diddordeb am y cynnydd yr ydym yn gwneud. Bydd dyddiad ar gyfer cyhoeddi'r adroddiad terfynol yn cael ei gyhoeddi maes o law.

Ymgyrch Linden

Ymgyrch Linden yw ymchwiliad yr IOPC i nifer sylweddol o gwynion a honiadau yn ymwneud ag ymateb yr heddlu i gamfanteisio'n rhywiol ar blant nad yw'n ddiweddar yn ardal Rotherham. Dyma ein hymchwiliad mwyaf, a mwyaf cymhleth ar ôl Hillsborough.

Arweiniodd Ymgyrch Linden at 91 o ymchwiliadau annibynnol ar wahân a ddechreuwyd rhwng 2014 a 2018. Roedd y dystiolaeth a ystyriwyd yn dyddio nôl mor bell â'r 1990au.

Ymchwiliodd yr ymgyrch i 265 o honiadau gwahanol, gan gadarnhau 43 o'r 164 y gwnaethom benderfyniadau yn eu cylch. Roedd y 101 o honiadau o gwynion a oedd yn weddill yn dilyn proses wahanol o wneud penderfyniadau oherwydd bod y rhain yn ymwneud ag unigolion a enwyd o Heddlu De Swydd Efrog yr oedd eu hymddygiad yn destun ymchwiliad.

Fe wnaethom ymchwilio i ymddygiad 47 o swyddogion: fe wnaethom benderfynu bod gan wyth achos i'w ateb am gamymddwyn ac roedd gan chwech achos i'w ateb am gamymddwyn difrifol.

Rydym yn ddiolchgar i'r achwynwyr a'r goroeswyr hynny y mae eu dewrder wrth ddod ymlaen wedi ein galluogi i daflu goleuni ar fethiannau'r gorffennol. Roedd eu hadroddiadau yn ganolog i'n gwaith ac roedd eu dewrder yn ein galluogi i wneud argymhellion pwysig a fydd, gobeithio, yn arwain at newid parhaol. Gwnaethom 13 o argymhellion dysgu a chyhoeddwyd adroddiad llawn ar ganfyddiadau'r ymchwiliadau a'r canlyniadau ym mis Mehefin 2022.

Deall hyder pobl o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig

Mae ymchwil mewnol ac allanol yn parhau i ddangos bod gan bobl ifanc a'r rhai o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig lefelau is o hyder yn system gwynion yr heddlu, ond eto mae rhai pwerau heddlu penodol yn effeithio ar anghymesuredd, megis stopio a chwilio.

Mae gwahaniaethu ar sail hil wedi parhau i fod y thema amlycaf a mwyaf cyson a godwyd mewn trafodaethau â rhanddeiliaid yn ystod y flwyddyn, wedi'i ysgogi'n rhannol gan ein gwaith ymgysylltu adweithiol ynghylch digwyddiadau heddlu proffil uchel. Yn gyson, cyfeirir at hyn yn aml gyda stopio a chwilio, gan ddangos cysylltiad clir rhwng yr ardaloedd hyn.

Cafodd y pryderon a godwyd eu hadlewyrchu gan yr argymhellion a wnaed yn adroddiad dysgu stopio a chwilio cenedlaethol yr IOPC a groesawyd gan rhanddeiliaid cymunedol ledled y wlad.

Ein Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid Allanol (ESRG)

Mae ein ESRG yn cynnwys rhanddeiliaid statudol ac anstatudol allanol, megis cynrychiolwyr o elusennau a sefydliadau ymgyrchu, sefydliadau plismona a'r Swyddfa Gartref. Mae'r grŵp yn darparu her ac adborth adeiladol ar ein perfformiad a'n prosiectau allweddol, yn gweithredu fel seinfwrdd anffurfiol i drafod darnau penodol o waith a themâu i helpu i wella arferion plismona.

Cynhaliodd y grŵp dri gyfarfod ar-lein eleni, â phresenoldeb rhagorol ym mhob un. Drwy gydol y flwyddyn, rhoddodd y grŵp adborth a chynghor ar ddatblygiad ail Strategaeth yr IOPC. Buont hefyd yn trafod ac yn rhannu eu barn ar adroddiad ein Panel Ieuenctid a sut i wella hyder pobl ifanc mewn plismona, a champau cynnar ein gwaith thematig gwahaniaethu ar sail hil a thrais yn erbyn menywod a merched (VAWG).

Defnydd o'n llinell adrodd

Rydym yn gweithredu llinell adrodd i swyddogion a staff yr heddlu adrodd am bryderon ynghylch camwedd yn eu gweithle. Mae ar gyfer sefyllfaoedd lle mae camwedd yn datgelu, neu'n awgrymu, bod trosedd wedi'i chyflawni, neu lle mae tystiolaeth o ymddygiad a fyddai'n cyfiawnhau camau disgyblu. Mae'r Coleg Plismona hefyd yn cynhyrchu canllawiau ar adrodd am bryderon.

Yn 2021/22 cysylltwyd â'n llinell adrodd 33 o weithiau o gymharu â 38 o weithiau yn ystod 2020/21. Roedd mwyafrif y pryderon a godwyd yn ymwneud â naill ai llygredd, gwahaniaethu, neu fethiant yr Adran Safonau Proffesiynol (PSD) i ymchwilio i gŵyn. Mae gennym nifer o opsiynau ar gyfer delio â galwadau i'n llinell adrodd. Mae'r camau a gymerwn yn dibynnu ar ddifrifoldeb y

pryderon a godwyd, ond mae'n rhaid i ni gael caniatâd y galwr cyn trosglwyddo unrhyw wybodaeth i heddlu.

Pan fydd rhywun yn cysylltu â'n llinell adrodd, rydym yn asesu'r wybodaeth a ddarperir ganddynt. Roedd y rhan fwyaf o'r adroddiadau a gawsom yn 2021/22 yn addas i'r heddlu perthnasol ymdrin â nhw.

Datgeliadau budd y cyhoedd

Yn ôl y gyfraith mae'n ofynnol i ni gyhoeddi gwybodaeth am ddatgeliadau cymwys. Mae datgeliad cymhwysol yn disgrifio sefyllfa lle mae swyddog heddlu neu aelod o staff yn trosglwyddo gwybodaeth sydd, yn eu barn nhw, er budd y cyhoedd, bod swyddog heddlu neu aelod arall o staff yn gwneud, neu'n debygol o wneud, rhywbeth o'i le neu'n droseddol. Gallwch [ddarllen mwy am ddatgeliadau cymwys yma](#).

Eitem	Gwybodaeth am 2021/22
Nifer y datgeliadau cymwys	7
Nifer y datgeliadau cymhwysol lle cymerwyd camau ychwanegol gennym	7
Crynodeb o'r camau a gymerwyd	<p>Ar gyfer pedwar datgeliad, gofynnwyd am ganiatâd i anfon yr wybodaeth berthnasol a ddarparwyd at yr heddluoedd.</p> <p>Trosglwyddwyd dau ddatgeliad i'n Huned Cudd-wybodaeth. Asesodd yr uned a bu'n cysylltu â thimau eraill ynghylch a ddylid cymryd unrhyw gamau.</p> <p>Ni wnaeth yr un o'r datgeliadau arwain at i ni gynnal ymchwiliad annibynnol.</p> <p>Mae un datgeliad yn parhau i gael ei ystyried.</p>
Crynodeb o effaith y datgeliadau hyn ar ein gallu i gyflawni ein swyddogaethau neu gyflawni ein hamcanion	Dim effaith

Blaenoriaeth 4: bod yn sefydliad effeithiol ac effeithlon

Yr hyn y dywedasom y byddem yn ei wneud

Byddwn yn denu ac yn cadw gweithlu hynod fedrus ac amrywiol ac yn darparu amgylchedd gwaith da iddynt tra'n gwella'n barhaus i ddarparu gwerth am arian.

Yr hyn yr oeddem yn gobeithio ei gyflawni

Mae ein gweithlu hynod fedrus ac amrywiol yn darparu gwasanaeth rhagorol, sy'n rhoi gwerth am arian.

Mesur cynnydd yn erbyn ein nodau

Gwnaethom anelu i:

Cyflawni sgôr ymgysylltu â staff o 63%

Er na chofnodwyd sgôr yn 2020 oherwydd y rhybudd byr na fyddai cyrff hyd braich yn cael eu cynnwys yn arolwg staff y Gwasanaeth Sifil, y sgôr ar gyfer 2021/22 oedd 67%, sydd 4% yn uwch na'r hyn yr oeddem yn gobeithio ei gyflawni.

% ein hymchwilyr sydd wedi bod yn eu swyddi am o leiaf 24 mis wedi'u hachredu

Ar gyfer y flwyddyn ariannol, roedd canran yr achrediad a gyflawnwyd yn uwch na'r targed. Roedd yr ymchwilyr a gafodd achrediad yn sefyll ar 90.5% (210 o ymchwilyr), gan ragori ar y targed o 80%, sy'n debyg i'r flwyddyn flaenorol (90%).

Mae hwn yn ganlyniad arbennig o foddhaol o ystyried yr heriau o symud i weithio o bell ac mae'n glod i ymrwymiad yr ymchwilyr eu hunain a'n tîm Dysgu a Datblygu a drawsnewidiodd y broses ddysgu yn gyflym iawn.

Achredwyd 210 o ymchwilyr a oedd wedi bod yn eu swyddi am fwy na dwy flynedd, tra nad oedd 22 o ymchwilyr wedi'u hachredu. O'r 22, roedd dysgu naw wedi'i oedi ac roedd 13 yn fyw. Roedd pump o'r 13 ymchwilydd naill ai'n aros i gael eu gwneud yn barhaol yn eu swydd, wedi cael gwybod yn flaenorol eu bod wedi'u heithrio, neu'n aros i gael eu cymeradwyo gan yr IQA terfynol. Roedd wyth ymchwilydd wedi oedi oherwydd absenoldeb tadol, absenoldebau hirdymor, neu secondiadau.

Cynnal trosiant staff rhwng 8% a 10%

Er bod trosiant staff wedi cyrraedd y targed yn 2020/21, nid oedd hyn yn wir yn 2021/22. Yn gyffredin â llawer o sefydliadau, gwelsom drosiant yn codi wrth i gyfyngiadau COVID-19 leihau, gan orffen y flwyddyn uwchlaw'r ystod darged ar 13.4%. Mae'n bwysig nodi bod trosiant gwirfoddol wedi cynyddu drwy gydol y flwyddyn i 11.0%, felly roedd y rhan fwyaf o'r trosiant staff i'w briodoli i bobl yn gadael yn wirfoddol.

Yr hyn a achosodd fwy o bryder oedd cyfradd trosiant ein Hymchwilwyr Arweiniol hyfforddedig a medrus iawn, lle roedd trosiant yn 18.6%. Yn Ch4, fe wnaethom gynnal dadansoddiad cadw a llunio cynllun gweithredu i ymdrin â'r mater hwn, sy'n aml-achosol.

Peidio cael mwy na 2.9% o absenoldeb salwch staff

Parhaodd absenoldebau salwch staff i ostwng yn 2021/22, gan ostwng i 1.41% o gymharu â'r flwyddyn flaenorol, sef 1.48%. Dros y 2 flynedd ddiwethaf, roedd y ffigwr absenoldeb salwch staff wedi aros yn is na'r targed o 2.9%.

Fe wnaethom fonitro ac ymateb i:

Cyfran ein pobl, gan gynnwys rheolwyr ac arweinwyr, o gefndir lleiafrifol, gan gynnwys (fel y mesurir gan ein harolwg staff blynyddol) rheolwyr ac arweinwyr

Yn 2021/22, roedd 17.2% (175) o staff o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig, 1.2% yn uwch nag yn 2020/21. Roedd hyn oherwydd y twf o 13 o weithwyr o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig yn ystod 2021/22 ac roedd yn gynydd cryf o gymharu â 2020/21 (162).

Ein pobl

Polisi Parchu a Gwybod y Llinell

Cafodd ein prosiect hirdymor i sicrhau bod pob cydweithiwr yn byw ein gwerthoedd ei wella gan gyflwyniad ein Polisi Parch a'r hyfforddiant "Gwybod y Llinell" gofynnol cysylltiedig. Mae Gwybod y Llinell yn ymgyrch barhaus sy'n rhoi'r sgiliau, y wybodaeth a'r hyder i bobl herio ymddygiad amhriodol yn fewnol ac yn allanol. Cwblhaodd 95% o gydweithwyr yr hyfforddiant cychwynnol gyda modiwlau pellach yn cael eu cynllunio bob blwyddyn.

Mae'r Polisi Parch yn nodi ymagwedd y sefydliad at ymddygiad amharchus gan annog cydweithwyr i'w gydnabod a'i herio mewn ysbryd dysgu.

Lles

Mae lefelau salwch yn parhau i fod yn isel ond mae straen yn y gwaith yn parhau i fod yn broblem i ni oherwydd natur ein gwaith. Yn ystod y flwyddyn fe wnaethom hyfforddi mwy o gydweithwyr fel rhan o'n gwasanaeth ymateb i straen a thrawma STREAM a chyflwyno gwasanaeth cwnsela newydd heb ei frysbenno fel y gallai rheolwyr wneud atgyfeiriad uniongyrchol. Gwnaethom ddiweddarau ein hymagwedd at addasiadau rhesymol ar gyfer cydweithwyr ag anabledau gan gynnwys "pasbort" a gedwir yn ganolog i gynorthwyo cydweithwyr sy'n newid swyddi. Dechreuon ni brosiect i edrych ar effaith hirdymor mynediad mynych at ddelweddau trawmatig. Cynhaliom ymgyrchoedd lluosog yn canolbwyntio ar wahanol agweddau ar les i gefnogi cydweithwyr a oedd yn gweithio gartref yn bennaf.

Cydraddoldeb

Yn ystod y flwyddyn fe wnaethom ddatblygu strategaeth cydraddoldeb newydd ar gyfer gwaith mewnol ac allanol. Parhawyd i fonitro llwyddiant ymgeiswyr o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig ar bob cam o'n proses recriwtio. Roedd 18.8% o'r ymgeiswyr a gafodd eu galw am gyfweiliad o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig o gymharu â 14.8% y llynedd. Gwellodd nifer y cydweithwyr o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig ychydig i 175 (17.1%).

Yn ystod y flwyddyn, lanswyd ein Rhaglen Darpar Broffesiynol, sef interniaeth â thâl am bedair wythnos lle defnyddiwyd camau cadarnhaol i annog ymgeiswyr o gymunedau heb gynrychiolaeth ddigonol. Daeth 75% o gydweithwyr ar y rhaglen o gefndiroedd lleiafrifoedd ethnig gyda phob un o'r 12 intern yn mynegi awydd i ymuno â'r IOPC naill ai ar unwaith neu pan ddaeth eu hastudiaethau prifysgol i ben. Erbyn diwedd y flwyddyn, roedd pump o'n darpar weithwyr proffesiynol wedi ymuno â ni.

Aeth ein rhaglen cynghreiriaid o gryfder. Mae hon yn rhaglen hunangyfeiriedig sy'n galluogi cydweithwyr i wella eu hymwybyddiaeth o ddiwylliannau a safbwyntiau eraill.

Datblygu Arweinyddiaeth

Gan adeiladu ar ddatblygiad ein Siarter Arweinyddiaeth yn ystod y flwyddyn, fe wnaethom ddechrau rhaglen datblygu arweinyddiaeth gan ddechrau gyda'n Bwrdd Rheoli. Fe wnaethom ddefnyddio adborth 360° a sesiynau rhyngweithiol i helpu arweinwyr i ddatblygu eu cynlluniau gweithredu datblygu arweinyddiaeth pwrpasol eu hunain. Dyma floc adeiladu olaf ein rhaglen waith i wella rheolaeth ac arweinyddiaeth sydd wedi cynnwys rhaglenni hyfforddiant rheoli a rhaglen darpar reolwyr.

Dysgu

Mae ein System Rheoli Dysgu wedi ein galluogi i ddarparu ystod eang o ddeunyddiau hyfforddi newydd sydd wedi ein galluogi i gwrdd â'r her o ddatblygu'r gweithlu drwy gydol cyfnodau'r cyfyngiadau symud a bydd nawr yn cefnogi datblygiad wrth i ni symud i weithio hybrid. Rydym wedi addasu llawer o'n rhaglenni dysgu traddodiadol i greu dysgu "cyfunol" sy'n cyfuno ymyriadau dysgu digidol a phersonol.

Gweithio Hybrid

Yn ystod y flwyddyn buom yn ymgynghori'n eang am ein hymagwedd at weithio hybrid yn y dyfodol a mabwysiadu fframweithiau anghenion busnes sy'n cyfleu'r mathau o dasgau y disgwyliwn eu gwneud yn bersonol mewn gweithle IOPC a'r rhai sy'n addas ar gyfer gweithio o bell. Mae hwn nawr yn cael ei gyflwyno wedi'i gefnogi gan bolisi gweithio hybrid newydd.

Cwynion ac Ymarfer Adferol

Cyflwynwyd polisi cwyno arloesol newydd sy'n canolbwyntio ar ddefnyddio technegau ymarfer adferol i ddatrys problemau a meithrin perthnasoedd. Ategwyd hyn gan hyfforddiant helaeth mewn technegau ymarfer adferol a ddarparwyd gan ein tîm Gwella Ansawdd a Gwasanaeth

Gwirfoddoli

Disodlwyd ein polisi gwirfoddoli COVID dros dro gydag un newydd sy'n canolbwyntio ar wirfoddoli gyda sefydliadau sy'n galluogi gwell dealltwriaeth o gymunedau ymylol.

Ymateb i Coronafeirws

Yn ystod y flwyddyn fe wnaethom barhau â'n hymateb llwyddiannus i'r pandemig, gan gynnig gwyliau brys i ofalwyr yn ôl yr angen ac ystod o gymorth lles. Dywedodd cydweithwyr fod 92% yn teimlo'n ddiogel a 90% yn teimlo ein bod wedi ymateb yn briodol i'r pandemig gyda dim ond 1% yn teimlo bod ymateb yr IOPC yn amhriodol.

Trawsnewid ein TGCh

Mae boddhad staff yn parhau i fod yn uchel, tra bod ein cymysgedd o wasanaethau dan gontract mewnol a thrydydd parti wedi parhau i ganiatáu i ni aros yn ystwyth, mudo i ffwrdd o hen dechnoleg, ac addasu i newidiadau yn yr amgylchedd allanol.

Cwblhawyd cau ein darpariaeth a gontractiwyd yn flaenorol yn 2021/22 gyda mudo ein canolfan ddata a chyflawniad terfynol y buddion a ragwelwyd. Mae

hyn bellach yn ein galluogi i ganolbwyntio mwy ar wella ein systemau a'u dylunio i ddiwallu anghenion ein defnyddwyr.

Cwynion amdanom ni

Mae llawer o bobl sy'n rhyngweithio â ni yn delio â digwyddiadau sy'n achosi straen, sy'n golygu bod ein staff yn aml yn gweithredu mewn amgylchiadau anodd. Er gwaetha'n hymdrechion gorau, rydym yn cydnabod bod pethau'n mynd o'u lle weithiau. Er mwyn rheoli hyn, mae gennym weithdrefn gwynion.

Yn ystod 2021/22 fe wnaethom dderbyn cyfanswm o 284 gwynion o gymharu â 305 o gwynion llynedd. Mae hyn yn cynnwys saith cwyn yn erbyn ein Cyfarwyddwr Cyffredinol (DG), un cwyn yn erbyn cyfarwyddwyr anweithredol (NEDs), ac un cwyn yn erbyn yr Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol (SID). Gwnaethom ymdrin â 228 o gwynion o fewn 20 diwrnod gwaith a'n hamser ymateb cyfartalog oedd 16 diwrnod gwaith. Fe wnaethom gadarnhau 53 o gwynion ac roedd 14 ymchwiliad i gŵyn dal ar y gweill ar ddiwedd y flwyddyn.

Mae ein tîm Cwynion ac Adborth yn ymdrin â chwynion amdanom yn unol â'n Polisi Cwynion ac Adborth. Mae cwynion am ein gwasanaeth yn cael eu hasesu o dan y polisi hwn a, lle bo'n briodol, yn cael eu hanfon ymlaen at y rheolwr(wyr) llinell perthnasol. Gofynnir i'r rheolwr adolygu'r gŵyn ac ymateb o fewn 20 diwrnod gwaith.

Pan fyddwn yn asesu bod cwyn yn ddigon difrifol, rydym yn ymchwilio iddi yn unol â'n Polisi Disgyblu a Diswyddo. Yna caiff y canlyniad ei adolygu gan yr uwch reolwr priodol sy'n penderfynu ar y camau gweithredu mwyaf addas.

Pan fyddwn yn nodi gwersi a ddysgwyd o gwynion, rydym yn rhannu hyn yn fewnol i helpu i lunio a gwella ein gwasanaeth. Lle mae'r gŵyn yn ymwneud â'n Safonau Gwasanaeth ac y gallwn wneud yn well, rydym yn gwneud cofnod ac yn cymryd y camau priodol.

Ymdrinnir â chwynion yn erbyn y Cyfarwyddwr Cyffredinol, yr Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol a chyfarwyddwyr anweithredol o dan ein Polisi Gwneud Cwynion am Gyfarwyddwr Cyffredinol, Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol a Chyfarwyddwyr Anweithredol yr IOPC. Rheolir y cwynion hyn gan Bennaeth y Swyddfa Breifat, sy'n neilltuo unigolyn priodol i ymdrin â'r gŵyn, yn unol â'r polisi.

Yn ystod 2021/22 cawsom naw cwyn o dan y polisi hwn. Roedd y rhain yn ymwneud â saith yn erbyn y Cyfarwyddwr Cyffredinol, un yn erbyn NEDs ac un yn erbyn y SID. Mae hyn yn cymharu â saith cwyn o dan y polisi hwn yn y flwyddyn flaenorol (pob un yn erbyn y Cyfarwyddwr Cyffredinol). Ni chadarnhawyd pob un o'r naw cwyn. Gwnaethom ymdrin ag wyth cwyn o fewn 20 diwrnod gwaith a'n hamser ymateb cyfartalog oedd 14 diwrnod.

Adroddiad cynaliadwyedd

Mae'r adran hon yn nodi effaith bresennol yr IOPC ar yr amgylchedd gan ystyried allyriadau nwyon tŷ gwydr, lleihau a rheoli gwastraff, defnydd dŵr, a chaffael cynaliadwy. Mae'r wybodaeth hon yn bodloni gofynion Canllawiau Trysorlys EM 2021/22, Canllawiau Adrodd ar Gynaliadwyedd.

Nid oes cynllun gweithredu bioamrywiaeth gan nad yw hyn yn berthnasol i'n swyddogaethau. Nid yw adroddiad blynyddol Ymrwymadau Gwyrddu Govenmern a gyhoeddwyd gan DEFRA yn datgelu ffigurau manwl ar gyfer yr IOPC ac felly nid ydym wedi gallu cysoni'r adroddiad blynyddol hwnnw â'r ffigurau cyfnod blaenorol a ddangosir isod.

Effaith y pandemig

Mae COVID-19 wedi parhau i gael effaith ar ein data cynaliadwyedd eleni o gymharu â 2019/20, er i ni brofi llai o gloeon cloi yn ystod 2021/22 nag a wnaethom yn ystod 2020/21 ac mae'r ffigurau'n adlewyrchu hyn. Yn ystod cyfyngiadau COVID roedd llawer o staff yn gweithio gartref ac yn mynychu'r swyddfa ar gyfer tasgau busnes hanfodol yn unig ac ar sail lles. Yn fwy diweddar rydym wedi cyflwyno fframwaith Hybrid o weithio lle mae staff yn mynychu'r swyddfa ar sail "angen busnes".

Rydym wedi parhau i adolygu a gwella cywirdeb y data cynaliadwyedd a ddarparwyd ar draws ein hystad sydd wedi cyfrannu at ostyngiadau mewn llawer o'n data. Mae ffocws cynyddol ar gasglu data ar gyfer ein cynlluniau rheoli gwastraff ynghyd â mwy o ddeiliadaeth yn ein swyddfeydd wedi arwain at gynydd mewn meintiau gwastraff ond ar draws y sefydliad oherwydd ffyrdd newydd o weithio rydym wedi gweld gostyngiad sylweddol yn yr Ynni a brynwyd, sy'n cynnwys gwariant ar deithio. Yn 2021/22 roedd un heddiad domestig ac nid oedd unrhyw heddiadau rhyngwladol.

Allyriadau nwyon tŷ gwydr (tCo2)	2019/20	2020/21	2021/22
Cwmpas allyriadau gros 1	313	153	106
Cwmpas allyriadau gros 2	662	861	204
Cwmpas allyriadau gros 3	285	126	60
Cyfanswm allyriadau	1,260	1140	370

Canllaw i fathau o allyriadau:

- Daw allyriadau Cwmpas 1 o ffynonellau y mae'r IOPC yn berchen arnynt neu'n eu rheoli, megis cerbydau a boeleri.

- Daw allyriadau Cwmpas 2 o ynni a ddefnyddir gan yr IOPC, ond a brynwyd gan gyflenwyr allanol, megis trydan.
- Mae allyriadau Cwmpas 3 yn ymwneud â dŵr a ddefnyddiwyd, papur a brynwyd a theithio busnes swyddogol (gan gynnwys teithiau awyr rhyngwladol sydd o fewn yr IOPC yn ddibwys)

Defnydd nwy	2019/20	2020/21	2021/22
Oriau cilowat	1,089,547	999,183	285,307

Cilogramau o wastraff	2019/20	2020/21	2021/22
Wedi anfon i dirlenwi	6,567	40.2	0
Ailgylchu	36,771	6,906.08	21,685
Lloggi	440	-	707
Cyfanswm gwastraff	43,778	6,977	26,975

Adfer ynni lloggi	2019/20	2020/21	2021/22
Kg	-	-	4,583

Defnydd o ddŵr	2019/20	2020/21	2021/22
Metrau ciwbig a ddefnyddiwyd	6,462	8,236	2,062
Gwariant ar y defnydd o ddŵr	£9,758	£12,437	£5,047

Gwariant ar ynni a gwaredu gwastraff	2019/20	2020/21	2021/22
Ynni a brynwyd, gan gynnwys teithio	£1,081,445	£417,952	£373,739
Costau tirlenwi	n/a	n/a	n/a
Costau ailgylchu	£16,685	£4,498	£8,449
Costau Llosgi	-	-	n/a

Nid oes gennym fynediad at gostau llosgi, gan eu bod wedi'u cynnwys mewn taliadau landlordiaid.

Papur wedi'i brynu	2019/20	2020/21	2021/22
Bocsys A4	660	143	154
Bocsys A3	14	2	4

Nid oes gennym fynediad at gostau llosgi, gan eu bod wedi'u cynnwys mewn taliadau landlordiaid.	2019/20	2020/21	2021/22
Ceir fflyd	-	-	-
Ceir llogi	-	-	-

Prynwyd ein fflyd o geir i gyd cyn mis Mawrth 2021 ac felly nid ydynt yn bodloni'r safonau allyriadau isel iawn diweddaraf, fodd bynnag mae 43% o'n ceir fflyd yn gerbydau hybrid a thrwy ein darparwr gwasanaeth, cynllun EcoPoint cerdyn tanwydd Allstar, mae coed yn seiliedig ar blannu. ar y defnydd o danwydd ac eleni rydym wedi cyfrannu at 878 o goed.

Adeiladu cynaliadwy	2019/20	2020/21	2021/22
Cost	n/a	n/a	-

Nid oedd unrhyw weithgarwch adeiladu yn 2021/22 ac nid oes data ar gael ar gyfer blynyddoedd blaenorol. Yn ein swyddfeydd rydym yn parhau i

ganolbwyntio ar wella ein hól troed carbon ac yn ein swyddfa yn Warrington, mae adolygiad diweddar o oleuadau wedi arwain at ddisodli llawer o'r goleuadau (argyfwng, lifft ac allanol) gyda goleuadau LED cyfatebol.

Caffael cynaliadwy

Ein polisi caffael cynaliadwy yw sicrhau ein bod yn bodloni ein hanghenion am nwyddau, gwasanaethau, gwaith a chyfleustodau mewn ffordd sy'n sicrhau gwerth am arian ar sail oes gyfan. Wrth hyn rydym yn golygu creu buddion nid yn unig i'r IOPC, ond hefyd i gymdeithas a'r economi, tra'n lleihau difrod i'r amgylchedd. Rydym yn defnyddio contractau fframwaith Gwasanaethau Masnachol y Goron (CCS) ar gyfer y rhan fwyaf o'n gwaith caffael.

Camau a gymerwyd yn ystod 2021/22 i wella perfformiad cynaliadwyedd yr IOPC

Mae natur ein gwaith ymchwiliol yn golygu mai anaml y ceir dewis arall yn lle defnyddio cerbyd a gwyddom eu bod yn cyfrannu at ein hallyriadau nwyon tŷ gwydr.

Mae ein canolfan ddata TGCh wedi trosglwyddo i ganolfan ddata Crown Hosting sy'n darparu ôl troed mwy cynaliadwy, gan hyrwyddo ar ei gwefan bod cwsmeriaid yn nodweddiadol yn arbed 75% ar y defnydd o drydan ac yn lleihau allyriadau carbon 99.9% ar wasanaethau wedi'u hadleoli (Crownhostingdc.co.uk). Rydym hefyd wedi symud i ddatrysiad storio cwmwl (Microsoft Azure) a fydd yn lleihau ein defnydd o garbon.

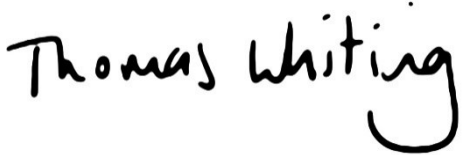
Yn ein swyddfa yn Canary Wharf, rydym wedi newid i gyflenwad trydan adnewyddadwy 100% o fis Rhagfyr 2021.

Rydym yn parhau i weithio gyda'n cyflenwr deunydd ysgrifennu i wella cynaliadwyedd y cynhyrchion a brynwyd ac yn ddiweddar rydym wedi newid i restr graidd o gynhyrchion cynaliadwy ac yn parhau i edrych ar gynhyrchion eraill y gallwn eu prynu i leihau gwastraff a phlastig untro. Yn ystod 2021/22 cafodd 43% o'r holl bapur a brynwyd ei ailgylchu 100% sy'n gynydd o 21% yn ystod 2020/21.

Ein strategaeth ar gyfer y dyfodol

Rydym wedi ymrwmo i leihau ein heffaith ar yr amgylchedd yn unol ag Ymrwymadau Gwyrddu'r Llywodraeth (GGC) a byddwn yn parhau â'n hymdrechion i gyfyngu ar ein hallyriadau nwyon tŷ gwydr.

Ein prif ddangosydd perfformiad allweddol ar gyfer cynaliadwyedd yw cadw'n unol ag Ymrwymadau Gwyrddu'r Llywodraeth ac adrodd ar y lefelau a osodwyd gan Ganllawiau Trysorlys EM. Ein nod yw cadw ein lefel o Co2 a gynhrychir fesul cyflogai ar ei lefel bresennol neu ei leihau.

A handwritten signature in black ink that reads "Thomas Whiting". The script is cursive and fluid, with a prominent loop at the end of the word "Whiting".

Tom Whiting

Cyfarwyddwr Cyffredinol dros dro

12 Ebrill 2023

Adran 2: Adroddiad atebolrwydd

Adroddiad llywodraethu corfforaethol

Adroddiad y Gyfarwyddwyr

Esbonnir rôl y Bwrdd Unedol, y Pwyllgorau a'r Bwrdd Rheoli yn y datganiad Llywodraethu mewn rhan arall o'r adroddiad hwn.

Y Bwrdd Unedol

Mae aelodau'r Bwrdd Unedol yn ystod 2021/22 i'w gweld yn y tabl isod.

Enw	Teitl	Nodiadau
Michael Lockwood ¹	Cyfarwyddwr Cyffredinol	
Claire Bassett	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol, Gweithrediadau	
Katherine Cashell	Arweinydd, Strategaeth ac Effaith	
Tom Whiting	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol, Strategaeth a Gwasanaethau Corfforaethol	
Geoffrey Podger	Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol	Gadawodd 7 Mai 2021
Julia Mulligan	Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol	Dechreuodd 7 Mai 2021
Deborah Bowman	Cyfarwyddwyr Anweithredol	
Christine Elliott	Cyfarwyddwyr Anweithredol	
Catherine Jervis	Cyfarwyddwyr Anweithredol	
Bill Matthews	Cyfarwyddwyr Anweithredol	
Rommel Moseley	Cyfarwyddwyr Anweithredol	

¹ Ymddiswyddodd Michael Lockwood ar 2 Rhagfyr 2022.

Y Bwrdd Rheoli

Mae aelodau'r Bwrdd Unedol yn ystod 2021/22 i'w gweld yn y tabl isod.

Enw	Teitl	Nodiadau
Michael Lockwood ²	Cyfarwyddwr Cyffredinol	
Claire Bassett	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol, Gweithrediadau	
Miranda Biddle	Cyfarwyddwr Rhanbarthol - Gogledd Ddwyrain	Dechreuodd Mehefin 2021
Liz Booth	Cyfarwyddwr, Pobl	
Katherine Cashell	Arweinydd, Strategaeth ac Effaith	
David Emery	Cwnsler Cyffredinol	
Tom Whiting	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol, Strategaeth a Gwasanaethau Corfforaethol	

Cofrestr buddiannau

Mae cofrestr â manylion am gyfarwyddiaethau cwmni neu fuddiannau arwyddocaol eraill sydd gan aelodau'r Bwrdd Unedol a holl Gyfarwyddwyr yr IOPC ar gael ar ein gwefan. Gellir ei chael yn ysgrifenedig gan Ysgrifennydd Llywodraethu'r IOPC yn 10 South Colonnade, Llundain, E14 4PU.

Rhyddid gwybodaeth a diogelu data

Mae'r IOPC yn cydymffurfio â Deddf Rhyddid Gwybodaeth (FOI) 2000, y Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol a Deddf Diogelu Data 2018.

Mae gennym dîm hawliau gwybodaeth sefydledig, sef y pwynt cyswllt canolog ar gyfer prosesu pob cais am wybodaeth. Mae'r tîm yn sicrhau bod pob cais yn cael ei brosesu yn unol â rhwymedigaethau statudol cyfredol, polisïau a gweithdrefnau mewnol. Mae'r tîm hefyd yn rhoi cyngor, arweiniad a chymorth i staff a rheolwyr ynghylch pob agwedd ar waith Rhyddid Gwybodaeth a diogelu data.

Mae'r tablau isod yn dangos y tueddiadau ym mherfformiad yr IOPC yn erbyn y terfynau amser statudol.

² Ymddiswyddodd Michael Lockwood ar 2 Rhagfyr 2022.

Ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth	2021/22	2020/21	2019/20
Nifer a gwblhawyd	227	226	240
Wedi ateb y terfyn amser statudol	91%	93%	95%

Colledion data a sicrwydd gwybodaeth

Perchnogion Asedau Gwybodaeth yr IOPC sy'n gyfrifol am reoli a gweithredu asedau yn unol â'n polisïau ac am sicrhau bod rheolaethau ar waith i reoli risgiau'n briodol. Mae meysydd busnes yn ymchwilio i ddigwyddiadau sy'n ymwneud â data sy'n ymwneud â cholli, dwyn neu ddatgelu'n amhriodol ein gwybodaeth. Mae'r adroddiadau digwyddiad yn cael eu hadolygu gan y tîm diogelu data, sy'n penderfynu a ydynt yn bodloni'r trothwy ar gyfer adrodd i'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO). Mae'r Uwch Berchennog Risg Gwybodaeth yn cael ei friffio'n rheolaidd ar y materion hyn ac ar y risgiau y mae angen mynd i'r afael â hwy trwy reolaethau ychwanegol.

Mae'r tablau isod yn dangos y tueddiadau ym mherfformiad yr IOPC.

Ceisiadau am wybodaeth	2021/22	2020/21	2019/20
Nifer a gwblhawyd	211	229	248
Wedi cwrdd â'r terfyn amser statudol	85%	81%	91%

Mae'r canlyniadau ar gyfer 2020/21 a 2019/20 wedi'u diwygio yn dilyn adolygiad o'r data sylfaenol. Yn 2021/22 fe wnaethom roi prosesau newydd ar waith a gwelodd ein perfformiad o gymharu â 2020/21 pan, o ganlyniad i'r pandemig COVID-19, cawsom oedi cyn cael mynediad i'r swyddfa ar gyfer deunyddiau copi caled, a golygu'r cyfryngau mewn perthynas â hynny.

Digwyddiadau data	2021/22	2020/21	2019/20
Nifer y digwyddiadau a adroddwyd i'r ICO	3	3	1
Angen gweithredu rheoleiddiol	-	-	-

Rhoddion elusennol

Trefnodd ein staff ddigwyddiadau codi arian i gefnogi ystod o elusennau. Gwnaeth staff roddion personol i elusennau o ganlyniad i roddion a dderbyniwyd yn ystod 2021/22. Cyhoeddir y rhain yn y gofrestr Rhoddion a Lletygarwch sydd [ar gael ar ein gwefan](#).

Datganiad o gyfrifoldebau'r swyddog cyfrifyddu

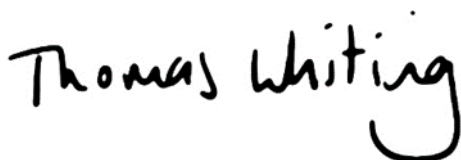
O dan baragraff 17(1) o Atodlen 2 i Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002, mae'n ofynnol i'r IOPC baratoi ar gyfer pob blwyddyn ariannol ddatganiad o gyfrifon ar y ffurf ac ar y sail a nodir yn y Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol. Mae'r cyfrifon yn cael eu paratoi ar sail cronïadau ac mae'n rhaid iddynt roi darlun cywir a theg o sefyllfa'r IOPC a'i incwm a gwariant, y Datganiad o Sefyllfa Ariannol, a'r llif arian ar gyfer y flwyddyn ariannol.

Wrth baratoi'r cyfrifon, mae'n ofynnol i'r Swyddog Cyfrifo gydymffurfio â gofynion Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth ac yn benodol i:

- ddilyn y Cyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol, â chaniatâd y Trysorlys, gan gynnwys y gofynion cyfrifo a datgelu perthnasol, a defnyddio polisïau cyfrifo addas yn gyson;
- wneud dyfarniadau ac amcangyfrifon ar sail resymol;
- ddatgan a ddilynwyd safonau cyfrifo cymwys fel y'u nodir yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth, a datgelu ac egluro unrhyw wyriadau perthnasol yn y datganiadau ariannol;
- baratoi'r datganiadau ariannol ar sail busnes byw; a
- chadarnhau bod yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon yn eu cyfanrwydd yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy a'u bod yn cymryd cyfrifoldeb personol am yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon a'r dyfarniadau sydd eu hangen i benderfynu ei fod yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy.

Ar gyfer y flwyddyn dan sylw, dynododd y Swyddfa Gartref fi, yn Gyfarwyddwr Cyffredinol Dros Dro, yn Swyddog Cyfrifo'r IOPC. Mae cyfrifoldebau Swyddog Cyfrifo, gan gynnwys cyfrifoldeb am briodoldeb a rheoleidd-dra'r cyllid cyhoeddus y mae'r Swyddog Cyfrifo yn atebol amdano, am gadw cofnodion cywir ac am ddiogelu asedau'r IOPC wedi'u nodi yn Managing Public Money a gyhoeddwyd gan Drysorlys EM.

Fel y Swyddog Cyfrifo, rwyf wedi cymryd yr holl gamau y dylwn fod wedi'u cymryd i wneud fy hun yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu bod archwilwyr yr IOPC yn ymwybodol o'r wybodaeth honno. Hyd y gwn i, nid oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw'r archwilwyr yn ymwybodol ohoni.



Tom Whiting

Cyfarwyddwr Cyffredinol dros dro
12 Ebrill 2023

Datganiad llywodraethu personol y Swyddog Cyfrifo ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022

Mae'r Datganiad Llywodraethu hwn yn ymwneud â Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu (IOPC). Cefais fy mhenodi'n Gyfarwyddwr Cyffredinol Dros Dro (DG) yr IOPC, ac fel ei Swyddog Cyfrifyddu, ar 4 Rhagfyr 2022. Roeddwn yn Ddirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol drwy gydol 2021/22 a chefais drosglwyddiad gan fy rhagflaenydd, Michael Lockwood, yn ogystal â sesiynau briffio gan Gyfarwyddwyr Gweithredol, a oedd yn cynnwys y sicrwydd priodol bod y system o reolaethau mewnol yn gadarn ac yn effeithiol cyn i mi gael fy mhenodi'n Swyddog Cyfrifo. Cadarnhaf hefyd fy mod wedi dilyn yr hyfforddiant perthnasol fel Swyddog Cyfrifo gydag atebolrwydd cyhoeddus.

Fframwaith llywodraethu

Mae'r fframwaith llywodraethu yn cynnwys y systemau a'r prosesau a ddefnyddir i gyfarwyddo a rheoli'r sefydliad. Mae'n galluogi'r Bwrdd Unedol fel y corff llywodraethu i gyflawni ei swyddogaethau statudol:

- rhoi trefniadau priodol ar waith ar gyfer llywodraethu da a rheolaeth ariannol (i annog defnydd effeithlon ac effeithiol o adnoddau)
- pennu a hyrwyddo nodau a gwerthoedd strategol yr IOPC
- darparu cymorth a chynghor i mi fel y Cyfarwyddwr Cyffredinol wrth gyflawni fy swyddogaethau
- monitro ac adolygu cyflawni swyddogaethau o'r fath.

Mae'r fframwaith yn fy nghynorthwyo fel y Cyfarwyddwr Cyffredinol a'r Bwrdd Unedol i gyflawni ein swyddogaethau priodol, a adolygir yn flynyddol. Y mae hefyd yn cynnwys Cod Ymarfer a baratowyd ar y cyd. Mae hyn yn mynd i'r afael â'r berthynas rhwng fy rôl i a'r Bwrdd Unedol, sy'n gorfod adlewyrchu'r egwyddor bod y Cyfarwyddwr Cyffredinol yn gweithredu'n annibynnol wrth wneud penderfyniadau mewn perthynas â chyflawni ei swyddogaethau.

Cynlluniwyd y system llywodraethu, rheolaeth fewnol a rheoli risg i reoli yn hytrach na dileu'r risg o fethu â chyflawni polisiâu, nodau ac amcanion. Ni all, felly, ond darparu sicrwydd uchel, yn hytrach na sicrwydd llwyr, o effeithiolrwydd. Mae'r systemau y manylir arnynt yn y datganiad hwn wedi bod yn eu lle ar gyfer y flwyddyn dan sylw a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon.

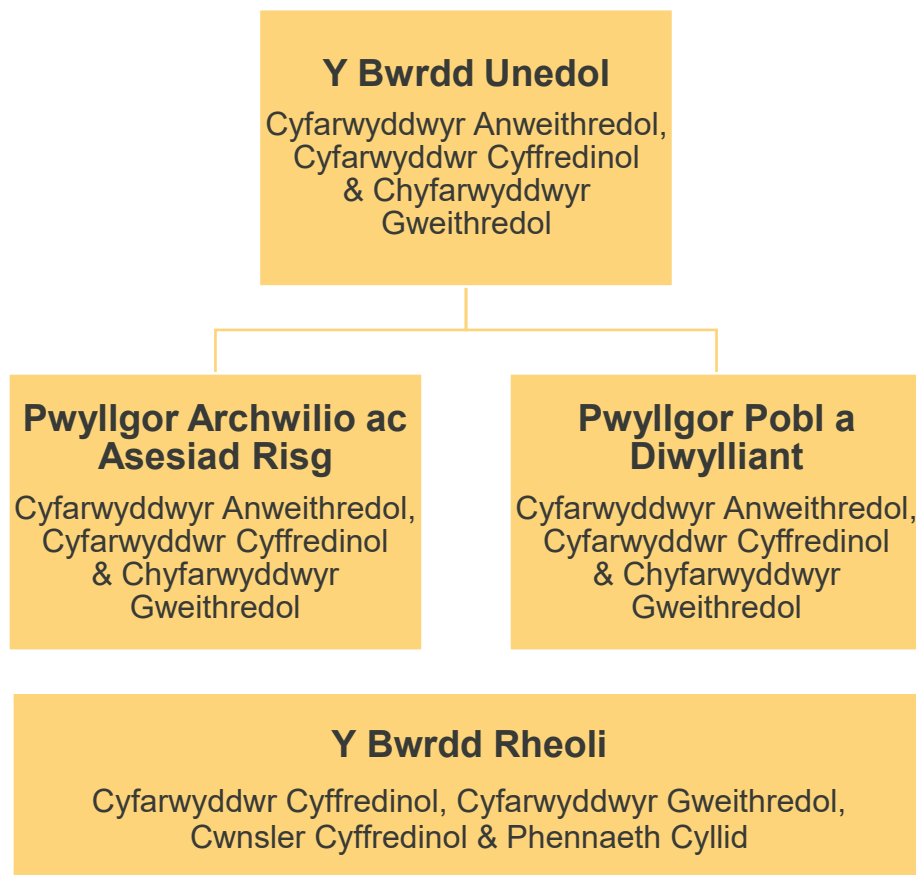
Rwy'n gweithredu yn unol â Rheolau Sefydlog yr IOPC ac rwy'n atebol i Weinidogion ac i'r Senedd. Rwyf wedi cael cyfarfodydd â'r Ysgrifennydd Cartref a'r Gweinidog Gwladol dros Blismona a'r Gwasanaeth Tân drwy gydol y flwyddyn hyd yma. Adolygwyd effeithiolrwydd y sefydliad yn rheolaidd yn ystod

y cyfarfodydd hyn. Sefydlwyd cyfarfodydd dwyochrog gydag Uwch Noddwr y Swyddfa Gartref, a chyfarfodydd chwarterol gyda'r Uned Nawdd i drafod materion strategol, cyllidebol a gweithredol. Ni thrafodir unrhyw faterion a allai achosi risg i annibyniaeth y sefydliad wrth wneud penderfyniadau gweithredol.

Mae fframwaith rheolaeth fewnol y sefydliad yn seiliedig ar adolygiad o wybodaeth reoli reolaidd, gweithdrefnau gweinyddol, gan gynnwys gwahanu dyletswyddau, a system o ddirprwyo ac atebolrwydd. Fe cynlluniwyd i reoli risgiau i gyflawni amcanion yn effeithlon ac yn ddarbodus.

Cefnogwyd y Bwrdd Unedol gan ddau Bwyllgor, y ddau'n cael eu cadeirio gan gyfarwyddwr anweithredol (NED). Dangosir y strwythur llywodraethu a oedd yn gweithredu yn y cyfnod a gwmpesir gan y datganiad hwn yn ffigur 1 ac fe disgrifir yn ffigur 2.

Ffigur 1



Ffigur 2

Y Bwrdd Unedol

Cadeirydd	Presenoldeb	Rôl
Michael Lockwood (DG)	<p>Aelodau: DG, Pob un o'r 6 NED, Dirprwy DG (Gweithredol), Dirprwy DG (Strategaeth a Gwasanaethau Corfforaethol), Cyfarwyddwr Strategaeth & Effaith.</p> <p>Yn bresennol: Cwnsler Cyffredinol, Pennaeth Cyllid, Pennaeth Grŵp y Swyddfa Breifat, Ysgrifennydd Llywodraethu.</p>	<p>Mae'r Bwrdd Unedol yn gyfrifol am gytuno ar strategaethau a chynlluniau a phennu'r dyraniad adnoddau. Mae cyfarfodydd y Bwrdd Unedol yn galluogi adolygiad rheolaidd o gynlluniau strategol ac adrodd yn erbyn eu cyflawniad. Mae'r Bwrdd Unedol hefyd yn adolygu o bryd i'w gilydd yr heriau mewnol ac allanol sy'n wynebu'r sefydliad a sut orau y gallai gwrdd â'r heriau hynny. Mae eitemau sefydlog ar ein perfformiad a'n sefyllfa ariannol.</p>

Pwyllgor Archwilio ac Asesiad Risg

Cadeirydd	Presenoldeb	Rôl
Catherine Jervis (NED)	<p>Aelodau: 3 aelod NED. Catherine Jervis, Bill Matthews & Christine Elliott.</p> <p>Yn bresennol: DG, Dirprwy DG (Strategaeth a Gwasanaethau Corfforaethol), Pennaeth Cyllid, Asiantaeth Archwilio Mewnol y Llywodraeth (GIAA) a'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol (NAO). Archwilio Allanol (BDO ac Azets) a Nawdd y Swyddfa Gartref (fel arsylwr). Cyfarwyddwyr a staff perthnasol eraill yn ôl yr angen, gan gynnwys yr Ysgrifennydd Llywodraethu.</p>	<p>Mae'r ARAC yn cefnogi'r sefydliad a'r Swyddog Cyfrifo yn eu cyfrifoldebau am faterion risg, rheolaeth a llywodraethu, a sicrwydd cysylltiedig. Mae'r Pwyllgor hefyd yn craffu ar yr Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon ar ran y Bwrdd Unedol.</p>

Pwyllgor Pobl & Diwylliant

Cadeirydd	Presenoldeb	Rôl
<p>Deborah Bowman (NED)</p>	<p>Aelodau: 3 aelod NED (Deborah Bowman, Rommel Mosley & Julia Mulligan).</p> <p>Yn bresennol: DG, Dirprwy DG (Strategaeth a Gwasanaethau Corfforaethol), Cyfarwyddwr Pobl, Ysgrifennydd Llywodraethu.</p>	<p>Mae'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant yn cytuno ar ran y Bwrdd ar y strategaeth tâl a gwobrau a chylch gwaith cyflog blynyddol y staff ac yn cytuno ar y cylch gwaith cyflog a gyflwynir i'r Ysgrifennydd Gwladol i'w gymeradwyo. Mae'r Pwyllgor hefyd yn ystyried ac yn cynghori ar gynigion y Cyfarwyddwr Cyffredinol ynghylch dyfarniadau dilyniant cyflog i bob cyfarwyddwr ac yn gwneud argymhellion ar archwiliad cyflog cyfartal blynyddol. Mae'r Pwyllgor hefyd yn craffu ar y Strategaeth Pobl, materion lechyd a Diogelwch, effeithiolrwydd yr Arolwg Staff, unrhyw newidiadau a fyddai'n cael effaith fawr ar gynllunio'r gweithlu a chynlluniau i ddatblygu diwylliant sy'n seiliedig ar werthoedd.</p>

Y Bwrdd Rheoli

Cadeirydd	Presenoldeb	Rôl
Michael Lockwood (DG)	<p>Aelodau: DG, Dirprwy Gyfarwyddwr Gweithrediadau Cyffredinol, Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol Strategaeth & Gwasanaethau Corfforaethol, Cyfarwyddwr S&I, Cyfarwyddwr Pobl, Cwnsler Cyffredinol, & dau Gyfarwyddwr Rhanbarthol.</p> <p>Yn Bresennol: Pennaeth Cyllid (yn fisol, nid yn wythnosol), Pennaeth Cyfathrebu (yn wythnosol, nid yn fisol), a Grŵp Pennaeth y Swyddfa Breifat.</p>	Mae'r Bwrdd Rheoli yn gyfrifol am gyflawni busnes y sefydliad yn weithredol. Mae'n cyfarfod yn ffurfiol bob mis gyda chyfarfodydd pwynt cyffwrdd yn fwy aml ddwywaith yr wythnos. Mae'n derbyn adroddiadau rheolaidd ar gyllid, perfformiad, cynllunio busnes a risg, i lywio ei benderfyniadau.

Perfformiad y Bwrdd

Daeth y Bwrdd Unedol i fodolaeth ar 8 Ionawr 2018. Cytunwyd ar gylch gorchwyl ac aelodaeth ac mae'r Bwrdd Unedol wedi cwblhau gwerthusiad o'i effeithiolrwydd yn ystod ei bedwaredd flwyddyn. Ein nod wrth wneud hynny oedd nodi ein cryfderau ar y cyd yn ogystal â syniadau ar sut y gallwn gydweithio'n well fel Bwrdd Unedol. Y cam nesaf yw i ni greu Cynllun Datblygu Bwrdd, wedi'i gynllunio i'n helpu i wneud newidiadau i'r ffordd rydym yn gweithio, gan adeiladu ar yr hyn yr ydym eisoes yn ei wneud yn dda.

Yn unol â'r Rheolau Sefydlog, roedd agendâu a phapurau cyfarfodydd ar gael mewn amrywiaeth o fformatau bum diwrnod gwaith cyn cyfarfodydd. Roedd papurau'n darparu digon o wybodaeth a thystiolaeth ar gyfer gwneud penderfyniadau cadarn, gan gynnwys cyfeiriad at risg, ariannol, cyfreithiol, rhanddeiliaid allanol, ac unrhyw oblygiadau amrywiaeth a nodwyd.

Uchafbwyntiau gweithgareddau Pwyllgor y Bwrdd

Rôl y pwyllgorau yw cefnogi'r Bwrdd Unedol yn ei gyfrifoldebau dros faterion risg, rheolaeth a llywodraethu. Cyflawnir hyn trwy adolygu a monitro'r sicrwydd

a roddir dros y meysydd hyn, a chadarnhau dibynadwyedd a chywirdeb y rhain. Mae'r meysydd a adolygwyd gan y pwyllgorau yn ystod y flwyddyn yn cynnwys y canlynol;

Pwyllgor Archwilio ac Asesiad Risg

- Risg strategol
- Gweithgarwch Archwilio Mewnol a monitro argymhellion
- Cyllideb cyfalaf
- Cwynion am yr IOPC
- Diweddariadau achos cyfreithiol
- Rhagolygon ariannol
- Defnydd o'r polisi mynegi pryderon Polisi Lleisio Pryderon
- Diweddariadau Rhaglen TGCh a Seiberddiogelwch
- Risg Newid Hinsawdd
- Adroddiad Blynyddol a datganiad o gyfrifon
- Safonau Swyddogaethol y Llywodraeth
- Gwrth-dwyll

Pwyllgor Pobl a Diwylliant

Disodlodd y Pwyllgor Pobl a Diwylliant y Pwyllgor Adnoddau Dynol a Chydnabyddiaeth o fis Mai 2021.

- Ffocws pwyllgor yn y dyfodol a TOR
- Trosolwg o flaenoriaethau allweddol y Gyfarwyddiaeth Pobl
- Ffyrdd o weithio yn y dyfodol – ar ôl COVID-19
- Diwylliant sefydliadol
- Strategaeth Cydraddoldeb, Amrywiaeth & Chynhwysiant
- Strategaeth Pobl
- Trosiant Sefydliadol & Strategaeth
- Staffio a threfniadaeth Hillsborough
- Sicrwydd gweithlu
- Adolygiad Arolwg Staff

Mae pob pwyllgor yn gwerthuso ei waith ac yn cynhyrchu adroddiad effeithiolrwydd blynyddol.

Mae Ffigur 3 yn dangos presenoldeb Cyfarwyddwyr Gweithredol ac Anweithredol yng nghyfarfodydd y Bwrdd Unedol a Phwyllgorau.

Ffigur 3 - Presenoldeb y Bwrdd Unedol a Phwyllgorau

Enw	Rôl	Y Bwrdd Unedol	ARAC	Pwyllgor Pobl a Diwylliant
Michael Lockwood	Cyfarwyddwr Cyffredinol	7/8		
Catherine Jervis	Cyfarwyddwr Anweithredol	8/8	4/4	
Bill Matthews	Cyfarwyddwr Anweithredol	7/8	4/4	
Deborah Bowman	Cyfarwyddwr Anweithredol	7/8		3/3
Geoffrey Podger*	Cyfarwyddwr Anweithredol	1/1		
Christine Elliott	Cyfarwyddwr Anweithredol	8/8	4/4	
Rommel Moseley	Cyfarwyddwr Anweithredol	8/8		3/3
Julia Mulligan	Cyfarwyddwr Anweithredol	7/7		2/3
Kathie Cashell	Cyfarwyddwr	8/8		
Tom Whiting	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol (Strategaeth a Gwasanaethau Corfforaethol)	8/8		
Claire Bassett	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyffredinol (Gweithrediadau)	7/8		

Mae Ffigur 3 yn manylu ar bresenoldeb aelodau. Mae'r ardaloedd llwyd yn dangos nad yw'r unigolyn a enwir yn aelod o'r pwyllgor rhestredig, ond ei fod yn mynychu yn ei rôl Weithredol. Mynychais bob cyfarfod o'r ARAC a'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant yn rhinwedd fy swydd fel Cyfarwyddwr Cyffredinol.

** Roedd cyfnod Geoffrey Podger fel Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol i fod i ddod i ben ar ddiwedd 2020/21. Cytunodd i estyniad byr nes bod ei olynydd, Julia Mulligan, yn gallu dechrau yn ei swydd ar 7 Mai 2021.*

Gwrthdaro buddiannau

Mae Polisi Gwrthdaro Buddiannau'r IOPC yn ei gwneud yn ofynnol i'r holl staff ddatgan unrhyw wrthdaro posibl wrth iddynt godi (sylwch fod ein Cyfarwyddwyr Anweithredol yn ddarostyngedig i God Ymddygiad Swyddfa'r Cabinet). Yn ogystal, mae staff ymchwilio yn cael eu hatal rhag gweithio ar ymchwiliadau lle mae ganddynt ddiddordebau blaenorol. Ystyrir bod ein polisi Gwrthdaro Buddiannau yn gymesur â'r risg canfyddedig i'n didueddrwydd.

Mae eitem sefydlog ar agenda cyfarfodydd y Bwrdd a Phwyllgorau yn gwneud darpariaeth i fynychwyr ddatgan unrhyw fuddiannau o'r fath. Gwnaed datganiad unigol yn ystod y flwyddyn, datganodd yr Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol (SID) – Julia Mulligan wrthdaro posibl â'i rôl fel Cadeirydd Bwrdd Cynghori'r Heddlu ar gyfer Lloegr a Chymru cyn y drafodaeth ynghylch y gwaith ar ddyletswydd gonestrwydd.

Cyhoeddir y gofrestr buddiannau ar gyfer aelodau'r Bwrdd Unedol, y Cwnsler Cyffredinol, Cyfarwyddwr Cymru, a Chyfarwyddwyr Rhanbarthol ar-lein.

Adroddiad llywodraethu corfforaethol

Rwyf wedi adolygu'r Cod Llywodraethu Corfforaethol sydd ar waith ar gyfer adrannau llywodraeth ganolog. Er ei fod wedi'i gyfeirio at adrannau gweinidogol yn hytrach na chyrrff cyhoeddus anadrannol, mae'r Cod yn darparu arfer gorau ar drefniadau llywodraethu corfforaethol. Lle ystyrir eu bod yn berthnasol, mae'r sefydliad wedi cydymffurfio ag egwyddorion y cod.

Materion

Fel yn 2020/21, rydym wedi bod yn rheoli ac yn ymateb i'r pandemig byd-eang trwy gydol y flwyddyn ariannol hyd yma. Eleni gwnaethom gyflawni un o'n perfformiadau gweithredol cryfaf hyd yma a oedd yn dyst i gadernid ein hymateb COVID. Mae'r cadernid hwn wedi parhau, ac rydym wedi addasu ein trefniadau gwaith COVID drwy gydol y flwyddyn wrth i'r sefyllfa genedlaethol ddatblygu. Yn Ch1 a Ch2 buom yn defnyddio'r gwersi yr ydym wedi'u dysgu o reoli'r pandemig i osod agwedd hirdymor tuag at weithio hybrid sydd wedi'i gynllunio i alluogi perfformiad uchel, cyflawni ein strategaeth, a'n gwneud yn gyflogwr deniadol. Mae canlyniadau'r gwaith wedi'u hymgorffori yn ein Fframwaith Anghenion Busnes newydd.

Yn Ch4 roedd salwch ac absenoldeb ein staff yn ymwneud â COVID yn parhau i fod yn broblem. Fel llawer o sefydliadau rydym wedi gweld disgwyliadau

gweithwyr yn newid ar ôl cyfyngiadau, ochr yn ochr â marchnad swyddi fywiog sydd wedi arwain at yr heriau deul o drosiant uchel a denu staff newydd.

Rheolwyd ein sefyllfa ariannol yn dda yn ystod y flwyddyn, er bod y cytundeb blynyddol ar gyllidebau ar gyfer sefydliad sy'n seiliedig yn bennaf ar staff yn gwneud recriwtio a chynllunio capasiti yn fater pwysig. Cyflawnodd dadgyfuno ein trefniadau TGCh arbedion ariannol uwch na'r disgwyl ac felly sylweddolwyd tanwariant ar gyfer 2021/22.

Yn Ch3, cwblhawyd yr ymadawiad o'n Contract TGCh gyda Sopra Steria sydd wedi bod yn risg strategol drwy gydol y flwyddyn. Mae gwasanaeth cryfach a buddion ariannol o £3m y flwyddyn wedi'u cyflawni. Gall ein ffocws nawr symud tuag at waith uwchraddio i'n Cymwysiadau TGCh ac yn arbennig ein System Rheoli Achosion, y cytunwyd ar yr achos busnes amlinellol ar ei gyfer.

Cymerasom ran mewn archwiliad cydsyniol gyda Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO) yn Ch1 a gododd faterion i ni fynd i'r afael â hwy yn Rheoli Cofnodion, yn unol ag argymhellion o archwiliadau blaenorol. Mae rhaglen waith ar y gweill i reoli'r risg hon. Fodd bynnag, bydd angen i'n hymateb fod yn gyfannol a chynnwys yr holl staff. Mae dau gyfarfod diweddar wedi'u cynnal gyda'r ICO i roi sicrwydd ein bod yn bwrw ymlaen â'r gwaith o gyflawni eu hargymhellion.

Daeth capasiti a throsiant staff i'r amlwg fel risgiau mewn rhannau o'r sefydliad (timau a lleoliadau penodol) ac fe'u rheolwyd, lle roedd yn debygol o effeithio ar gwblhau gwaith (prydlondeb), ansawdd a chynnal sgiliau arbenigol.

Drwy gydol y flwyddyn gwelsom gynnydd yn nifer yr atgyfeiriadau a'r galw am waith achos. Yn weithredol, mae achosion yn parhau i ddilyn y duedd o ddod yn fwy cymhleth a mwy cysylltiedig, yn enwedig mewn meysydd thematig proffil uchel fel Gwahaniaethu a Cham-drin Pŵer at Ddibenion Rhywiol. Mae llofruddiaeth Sarah Everard ac ymateb y cyhoedd wedi codi proffil ein gwaith yn y maes hwn. Mae gennym hefyd fwy o achosion yn ein cam 'ôl-adroddiad terfynol' o ganlyniad i oedi mewn rhannau eraill o'r system ac mae maint cynyddol y gwaith hwn yn broblem i berfformiad a rhanddeiliaid.

Mae perfformiad mewn Gwaith Achos hefyd wedi dioddef yn ystod y flwyddyn o ganlyniad i gymhlethdod cynyddol y gwaith ac rydym yn rhagori ar ein targed o 50 diwrnod gwaith. Mae adnoddau ychwanegol yn cael eu dyrannu i wella perfformiad.

Mae adolygiad gan Swyddfa'r Cabinet i fod i ddechrau, ond nid yw'r amserlenni wedi'u cadarnhau eto. Adolygiad cyfnodol yw hwn i edrych ar effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd y sefydliad. Rydym hefyd wedi ymateb i adroddiad terfynol adolygiad y Pwyllgor Dethol ar Faterion Cartref (HASC) ar Ymddygiad a Chwynion yr Heddlu. Ar y cyfan, cydnabu'r Pwyllgor y camau cadarnhaol rydym wedi'u cymryd yn ystod y 4 blynedd diwethaf mewn ymateb i amseroldeb

a'n hymagwedd at feysydd thematig. Rydym wedi ymateb i'w hadroddiad terfynol gan roi ein barn ar yr argymhellion a wnaed.

Rydym hefyd wedi ymateb i geisiadau'r Swyddfa Gartref ynghylch Lleoedd ar gyfer Twf sy'n edrych ar leoliad sefydliadau mewn perthynas â Llundain. Rydym wedi gosod allan ein dull gweithredu argymelledig ac wedi nodi unrhyw risgiau cysylltiedig.

Fframwaith sicrwydd ac asesiad risg

Mae ein fframwaith sicrwydd yn cynnwys yr elfennau canlynol:

- dynodi risg strwythuredig yn gysylltiedig ag amcanion busnes
- asesu a rheoli risgiau sylweddol
- monitro ac effeithiolrwydd y fframwaith sicrwydd
- adolygu a monitro allanol

Mae'r broses sicrwydd wedi'i chynllunio i sicrhau y gallwn fodloni ein hunain bod y trefniadau priodol yn eu lle ar gyfer rheoli risg a sicrhau system gadarn o reolaeth fewnol sy'n weithredol ac yn effeithiol. Mae ein fframwaith sicrwydd yn cynnwys cylch busnes blynyddol sy'n pennu amcanion clir ar gyfer y sefydliad ac yn nodi'r risgiau i'w cyflawni.

Rydym nawr wedi cyrraedd diwedd ein cyfnod strategol cyntaf a diwedd cyflawni ein "Un Cynllun". Rydym wedi rhoi adborth ar y cynnydd a wnaed, a'r gwersi a ddysgwyd. Mae'r gwaith cynllunio ar gyfer ein Strategaeth nesaf bron wedi'i gwblhau a disgwylir ei gymeradwyo yn gynnar yn 2022/23. Gan adeiladu ar lwyddiant cyflawni ein strategaeth gyntaf a gwelliannau a wnaed o ran rheoli risg a gwelliannau parhaus o ran gwireddu buddion, rydym yn gweithio i roi rhaglen newydd o drefniadau rheoli ar waith a strwythur llywodraethu ategol i oruchwylio'n effeithiol y gwaith o gyflawni yn erbyn set newydd o amcanion strategol.

Fel rhan o'n hadnewyddiad o lywodraethu, rydym hefyd yn datblygu fframwaith perfformiad newydd a chyfres adrodd well i'n galluogi i fonitro cyflawniad a dangos bod ein gwaith yn ein helpu i gyflawni ein hamcanion strategol. Byddwn hefyd yn datblygu cynllun effeithlonrwydd strategol newydd i'n galluogi i barhau i gyflawni a buddsoddi o fewn cyfyngiadau setliad arian parod gwastad. Bydd chwyddiant yn risg sylweddol i ni oherwydd ei effaith ar brisiau a chyflogau.

Mae fframwaith rheoli risg y sefydliad yn ceisio sicrhau bod risgiau sy'n ymwneud â chyflawni ein hamcanion yn cael eu nodi, eu monitro a'u rheoli. Asesir risgiau ar sail eu heffaith a'u tebygolrwydd gan ddefnyddio graddfa y cytunwyd arni gan y Bwrdd Unedol. Cedwir cofrestr risg strategol, ac mae gan bob blaenoriaeth strategol gofrestr risg weithredol. Mae risgiau a gweithgarwch lliniarol perthnasol yn cael eu nodi a'u hadrodd i'r Bwrdd Rheoli, ARAC a'r Bwrdd Unedol, yn unol â chylchoedd adrodd y sefydliad. Mae gwaith wedi'i

wneud i sicrhau bod yr archwaeth risg yn cael ei adlewyrchu'n briodol mewn gweithgarwch rheoli risg a chaiff ei adrodd yn rheolaidd i'r Bwrdd Rheoli ac ARAC.

Cynhelir adolygiad o'n rheolaethau gan archwilwyr mewnol ac allanol i adlewyrchu eu priod gyfrifoldebau. Yn ogystal, rhoddwyd ystyriaeth benodol i reolaethau mewnol, a allai gael eu heffeithio gan newidiadau mewn arferion gwaith o ganlyniad i COVID-19. Amlygwyd unrhyw faterion arwyddocaol i'r Bwrdd Unedol.

Fe'm hysbyswyd ym mis Hydref bod llythyr "Annwyl Swyddog Cyfrifyddu" wedi'i gyhoeddi ar 30 Medi 2021, yn ei wneud yn ofynnol i ni gydymffurfio â'r gyfres lawn o Safonau Swyddogaethol newydd y Llywodraeth. Rydym wedi dechrau adolygiad yn erbyn gofynion pob safon berthnasol i asesu ein lefel gyfredol o gydymffurfiaeth a nodi lle mae angen gwaith i gydymffurfio â'r eitemau gorfodol. Mynegwyd cynnydd ar yr adolygiad hwn i ARAC ym mis Ebrill 2022. Bydd diweddariad pellach yn cael ei ddarparu yn y flwyddyn i ddod wrth i ni sefydlu'r arwyddocâd i'r sefydliad ac ymgorffori gwaith angenrheidiol yn y broses cynllunio busnes.

Yn dilyn asesiad risg twyll cychwynnol a gynhaliwyd gan Asiantaeth Archwilio Mewnol y Llywodraeth (GIAA) yn 2019/20, rydym yn parhau i weithio tuag at fodloni meini prawf Safon Swyddogaethol Gov013.

Archwilio mewnol

Darperir gwasanaethau archwilio mewnol gan y GIAA dan Femorandwm Cydddealltwriaeth â'r Swyddfa Gartref.

Mae archwilio mewnol yn ein cynorthwyo i wella gweithdrefnau a rheolaethau yn barhaus. Cytunir ar gamau gweithredu mewn ymateb i argymhellion, a byddwn yn dilyn y rhain i sicrhau eu bod yn cael eu gweithredu.

Darparwyd adroddiad monitro ar weithrediad yr argymhellion i bob cyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg.

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r canfyddiadau allweddol o'r adroddiad archwilio mewnol a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn a'n hymatebion rheolwyr.

Ffigur 4

Archwilio	Canfyddiadau allweddol	Ymateb rheolwyr
Caffael	Mae'r archwilwyr yn nodi, er bod y Tîm Caffael wedi bod yn gweithio i wella'r prosesau ac arferion llywodraethu a chaffael presennol, mae nifer o faterion a bylchau yn parhau. Mae'r rhain yn disgyn i dri categori, gwahaniad annigonol o ddyletswyddau, rheoli cofnodion gwael, a threfniadau sicrwydd annigonol. Mae'r 16 argymhelliad yn adlewyrchu hyn.	Mae'r argymhellion wedi'u derbyn ac mae cynllun gwella caffael wedi'i ddatblygu i sicrhau cyflawni
Sicrwydd Ansawdd Penderfyniad - Datgeliad	Dywedodd yr archwilwyr fod yr IOPC Cyffredinol yn gwneud cynnydd da ond bod gwelliannau pellach y gellid eu gwneud.	Derbyniwyd y tri argymhelliad a dylid eu cwblhau erbyn diwedd 2022.
Un Cynllun: Newid a Rheoli Budd	Yn gyffredinol, mae dull y sefydliad o reoli buddion yn aeddfedu. Canfuwyd gwendidau mewn trefniadau rheoli buddion yn archwiliad y Rhaglen Ddadgyfuno TGCh y llynedd ac mae'r tîm Datblygu Busnes wedi defnyddio'r hyn a ddysgwyd i wneud gwelliannau i'w prosesau.	Derbyniwyd pob un o'r wyth argymhelliad, a dylid cwblhau'r mwyafrif yn Ch2 a Chwarter 3 o 2022/23.
Adrodd Sicrwydd Cyllid	Roedd yr adolygiad hwn yn canolbwyntio ar effeithiolrwydd y dangosfwrdd sicrwydd sy'n cael ei ddefnyddio gan y tîm at ddibenion sicrwydd, yn ogystal â chydymffurfio â Safon Cyllid Gweithredol GovS 006: Cyllid. Nodwyd meysydd o arfer da a gwnaed pum argymhelliad ar gyfer gwella.	Derbyniwyd y pum argymhelliad a dylid eu cwblhau erbyn diwedd 2022/23.

Ar fy nghais i, cynhaliodd y GIAA ddau darn ymgynghori ar Ddiogelwch Ffisegol ac ar Eiddo ac Ystadau. Gan mai gwaith ymgynghorol oedd hwn, ni wnaed unrhyw argymhellion ffurfiol ond cafwyd adborth defnyddiol.

Iechyd a diogelwch

Mae iechyd a diogelwch wedi bod yn hollbwysig i'n hymateb i COVID-19 trwy gydol y flwyddyn. Mae wedi helpu i sicrhau bod ein hamcanion busnes craidd yn cael eu cynnal tra rhoddwyd y flaenoriaeth uchel i iechyd a diogelwch ein staff. Cymerwyd sawl mesur, gan gynnwys creu swyddfeydd diogel COVID, a phenderfyniadau ynghylch pa ddigwyddiadau heddlu yr ymatebodd ein staff ymchwilio iddynt. Drwy gydol y flwyddyn roedd y rhan fwyaf o'n staff yn gweithio o gartref, yn unol â chanllawiau'r Llywodraeth.

Arweiniodd y pandemig at dirwedd a oedd yn newid yn gyflym y bu'n rhaid i'r llywodraeth a chyrrff iechyd cyhoeddus weithredu arni. Fe wnaethom ymateb trwy fod yn wybodus, yn pragmatig a chyn y newidiadau a gyhoeddwyd. Fe wnaethom ffurfio gweithgor COVID-19 canolog i ddod â'n harbenigedd, ein gwybodaeth, a'n gweledigaeth ynghyd i'n galluogi i weithredu mor ddiogel â phosibl. Gwnaeth y grŵp benderfyniadau ac argymhellion a gyflwynwyd i'r Bwrdd Rheoli a'r Bwrdd Rheoli Gweithrediadau.

Yn rhan olaf 2021 gwelwyd bygythiad yr amrywiad Omicron newydd a'r canllawiau sy'n newid yn gyflym yn dod gan y llywodraeth a chyrrff iechyd cyhoeddus. Roedd y gweithgor COVID-19 yn barod i ymateb i unrhyw newidiadau mawr a osodwyd a gwneud argymhellion i'r sefydliad ar sut i gyflawni ein swyddogaethau hanfodol tra'n dal i amddiffyn ein staff.

Darparodd y Rheolwr Iechyd a Diogelwch arbenigedd a chynghori'r uwch dîm rheoli mewn ymatebion priodol i'r dirwedd hon sy'n newid yn gyflym. Cyhoeddwyd cyngor ar sut i ymgorffori'r argymhellion gan y Llywodraeth, SAGE, NERVTAG, Asiantaeth Diogelwch Iechyd y DU, y GIG, a'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch yn ein prosesau busnes.

Effeithiolrwydd y Polisi Mynegi Pryderon

Codwyd dau bryder dan y polisi Mynegi Pryderon yn ystod y flwyddyn ac ymdriniwyd â nhw yn unol â gofynion y polisi.

Rhoddwyd diweddariad i'r Pwyllgor Archwilio & Sicrwydd Risg ar y defnydd o'r Polisi Mynegi Pryderon.

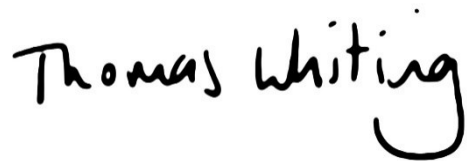
Swyddog Cyfrifo

Fel y Swyddog Cyfrifo, mae gennyf gyfrifoldeb personol am gynnal system gadarn o lywodraethu, rheolaeth fewnol, a rheoli risg i gefnogi'r gwaith o gyflawni ein swyddogaethau o dan *Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002* a

deddfwriaeth berthnasol arall, tra'n diogelu arian cyhoeddus ac asedau sefydliadol.

Caiff fy adolygiad ei lywio'n rhannol gan waith ein harchwilwyr mewnol, a gwblhaodd gynllun archwilio mewnol blynyddol yn canolbwyntio ar lywodraethu, rheoli risg a fframweithiau rheoli. Diffinnir sicrwydd cymedrol ganddynt fel: mae angen rhai gwelliannau i wella digonolrwydd ac effeithiolrwydd y fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth.

Rwy'n cefnogi'r farn hon ac yn credu y byddwn yn parhau i wneud rhagor o welliannau mewn rheolaethau yn y dyfodol.

A handwritten signature in black ink that reads "Thomas Whiting". The script is cursive and fluid, with a prominent loop at the end of the word "Whiting".

Tom Whiting

Cyfarwyddwr Cyffredinol dros dro
12 Ebrill 2023

Adroddiad tâl a staff

Polisi tâl

Nod yr IOPC yw darparu pecynnau cydnabyddiaeth cystadleuol i recriwtio a chadw staff o galibr priodol. Rydym yn gweithredu system gradd a gefnogir gan gynllun gwerthuso swyddi dadansoddol. Mae angen cymeradwyaeth ffurfiol gan ein Pwyllgor Pobl a Diwylliant ar gyfer unrhyw newidiadau i'n polisi tâl neu gylch gwaith cyflog.

Rydym yn ddarostyngedig i ganllawiau tâl y Gwasanaeth Sifil a gynhyrchir gan Swyddfa'r Cabinet a Thrysorlys EM ac yn cyflwyno cylch gwaith cyflog blynyddol i'r Swyddfa Gartref, sydd o fewn y canllawiau hynny.

Nid yw telerau penodi'r Cyfarwyddwr Cyffredinol yn cynnwys adolygiad cyflog blynyddol, fodd bynnag mae cydnabyddiaeth ariannol cyfarwyddwyr eraill ar gyfer y flwyddyn gyfredol a'r dyfodol yn glynu at waith ac argymhellion y Corff Adolygu Cyflogau Uwch.

Contractau gwasanaeth

Ar 8 Ionawr 2018 penodwyd Michael Lockwood yn Gyfarwyddwr Cyffredinol, fel y darperir ar ei gyfer yn Neddf Plismona a Throseddau 2017 ar argymhelliad yr Ysgrifennydd Gwladol dros yr Adran Gartref. Roedd yn Gyfarwyddwr Cyffredinol yn ystod blwyddyn ariannol 2021/22 ac ymddiswyddodd ar 2 Rhagfyr 2022.

Y Cyfarwyddwr Cyffredinol sy'n penodi cyfarwyddwyr. Fel arfer nid oes gan eu contractau unrhyw gyfnod penodol a gellir eu terfynu gyda hyd at dri mis o rybudd gan yr IOPC. Byddai terfynu cyfarwyddwyr yn gynnar, ac eithrio am gamymddwyn, yn arwain at yr unigolyn yn cael iawndal fel y nodir yng Nghynllun Iawndal y Gwasanaeth Sifil.

Data ymgysylltu â staff

Nid yw'r IOPC yn gymwys i gymryd rhan yn Arolwg Pobl y Gwasanaeth Sifil. Datblygwyd mesurau amgen i'w defnyddio o 2021/22 fel yr eglurwyd mewn man arall yn yr adroddiad.

Pobl ag anableddau

Mae'r IOPC yn rhoi ystyriaeth lawn a theg i geisiadau am gyflogaeth gan bobl ag anableddau, lle mae natur y gyflogaeth yn gwneud hyn yn briodol. Rydym

hefyd wedi ymrwymo i alluogi unrhyw aelod o staff a allai ddod yn anabl yn ystod eu cyfnod cyflogaeth i barhau yn eu rôl.

Cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant

Mae'r Gyfarwyddiaeth Pobl yn atebol am yr agenda cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant (EDI). Mae'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant, a arweinir gan gyfarwyddwr anweithredol, yn llywodraethu perfformiad EDI, ac yn monitro ac yn herio data'r gweithlu. Mae'r Cyfarwyddwr Cyffredinol yn cadeirio ein grŵp staff Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant, sy'n cyfarfod bob chwarter.

Mae gennym chwech rhwydwaith staff. Cefnogir pob un gan uwch reolwr ac maent yn cyfarfod yn rheolaidd. Mae'r rhwydweithiau'n canolbwyntio ar bob un o'r naw nodwedd warchoddedig a nodir yn Neddff Cydraddoldeb 2010, yn ogystal â siaradwyr Cymraeg. Mae'r rhwydweithiau'n ymwneud â phob agwedd ar ein busnes.

Mae ein gwybodaeth bwlch cyflog rhwng y rhywiau ar gael ar ein gwefan.

Data trosiant staff

Yn ystod 2021/22 roedd canran trosiant yn 11.0% (2020/21: 7.0%), sydd ychydig yn uwch na'n hystod targed o 7% i 10%. Nid yw'r data yn cynnwys staff ar gontractau cyfnod penodol a rolau tymor byr eraill.

Data absenoldeb salwch

Yn ystod 2021/22, cafodd ein staff 3.7 diwrnod o absenoldeb salwch ar gyfartaledd. Mae hyn yn debyg i gyfartaledd o 3.7 diwrnod yn 2020/21. Mae effaith cyfyngiadau COVID a chynnydd mewn gweithio hybrid wedi lleihau salwch a adroddwyd o gymharu â chanlyniadau cyn-COVID. Rydym wedi ymrwymo i iechyd a lles ein staff ac mae polisi absenoldeb salwch cynhwysfawr yn ei le. Rydym yn darparu Gwasanaeth Iechyd Galwedigaethol a Rhaglen Cymorth i Weithwyr.

Cyfansoddiad staff

Mae'r IOPC wedi ymrwymo i sicrhau y gall pob cydweithiwr gyrraedd ei botensial llawn yn y sefydliad. Rydym yn monitro amrywiaeth y sefydliad trwy ddata HR ac adborth gan ein Cyngor Staff a rhwydweithiau staff.

Mae'r tabl isod yn rhoi cyfansoddiad staff yn ôl rhyw ar 31 Mawrth 2022 o gymharu â'r flwyddyn flaenorol a ddangosir mewn cromfachau. Mae data arall ar gyfansoddiad staff ar gael ar ein gwefan.

Nifer ar 31 Mawrth	Gwrywaidd	Benywaidd	Cyfanswm
Cyfarwyddwyr*	10 (10)	11 (10)	21 (20)
Staff	374 (373)	622 (623)	996 (996)
Cyfanswm	384 (383)	633 (633)	1,017 (1,016)

**Mae'r cyfarwyddwyr ar 31 Mawrth 2022 yn cynnwys y Cyfarwyddwr Cyffredinol, 14 gradd SCS a 6 chyfarwyddwr anweithredol.*

lawndal ar ymddeoliad cynnar neu golli swydd

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Dim (2020/21: dim)

Taliadau i gyn-gyfarwyddwyr

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Dim (2020/21: dim)

Niferoedd uwch-staff y gwasanaeth sifil yn ôl band ar 31 Mawrth

Band	2021/22	2020/21
SCS 2	2.0	2.0
SCS 1	12.0	11.0
Cyfanswm	14.0	13.0

Mae'r Cyfarwyddwr Cyffredinol yn benodiad y Goron ac nid yw wedi'i gynnwys yn y tabl uchod.

Datgeliad cyflog teg

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Yn y flwyddyn adrodd, y cyfarwyddwr sy'n cael y cyflog uchaf yn yr IOPC yw'r Cyfarwyddwr Cyffredinol. Ei dâl bandedig cyfwerth ag amser llawn yn 2021/22

oedd £185,000 - £190,000 Mae hyn yn gynydd o 0% dros y flwyddyn ariannol flaenorol cydnabyddiaeth bandiedig cyfwerth ag amser llawn o £185,000 - £190,000.

Yn y flwyddyn adrodd, y tâl cyfartalog mewn perthynas â gweithwyr yr IOPC yn ei gyfanrwydd oedd £39,663. Mae hyn yn gynydd o 3.1% dros y flwyddyn ariannol flaenorol pan oedd y tâl cyfartalog mewn perthynas â gweithwyr yr IOPC yn ei gyfanrwydd yn £38,476. Mae'r wybodaeth am y gymhareb tâl yn y tabl isod:

Band	2021/22	2020/21
Tâl ³ a buddion y cyfarwyddwr sy'n cael y cyflog uchaf	187,500	187,500
25 ^{ain} canradd tâl a buddion £	30,032	30,032
Cymhareb 25 ^{ain} canradd	6.2	6.2
Tâl a buddion canradd canolrifol £	34,470	34,470
Cymhareb canolrif	5.4	5.4
75 ^{ain} canradd tâl a buddion £	43,448	45,227
Cymhareb 75 ^{ain} canradd	4.3	4.1

Mae'r newid yn y gymhareb 75fed canradd tâl o ganlyniad i benodiadau newydd. Mae polisiau tâl a gwobrwyo'r IOPC yn dilyn canllawiau Swyddfa'r Cabinet, ac felly credwn fod y gymhareb ganolrifol ar gyfer y flwyddyn yn gyson â'r polisiau cyflog, gwobrwyo a chamu ymlaen ar gyfer ein gweithwyr yn eu cyfanrwydd.

Pennir tâl y Cyfarwyddwr Cyffredinol a chyfarwyddwyr anweithredol gan y Swyddfa Gartref. Mae'r tâl ar gyfer staff gan gynnwys graddau SCS wedi'i gysylltu'n uniongyrchol ag ystodau gwerthuso swyddi. Mae tâl cyfwerth ag amser llawn yn yr ystod £17,000 i £187,500 (2020/21 £18,000 i £187,500).

Mae lwfans pwysoli Llundain o £4,438 yn berthnasol i staff a phrentisiaid sydd wedi'u lleoli yn ein swyddfeydd yn Llundain a Croydon. Nid oes gan ystodau cyflog bwyntiau asgwrn cefn wedi'u halinio â nhw. Pennir cyflogau ar gyfradd sbot a phennir dilyniant cyflog blynyddol gan godiadau canrannol y cytunir

³ Cyflog yn unig yw'r ffigurau a adroddwyd oherwydd ni thalwyd unrhyw fuddion i'r cyfarwyddwr sy'n cael y cyflog uchaf nac i unrhyw weithwyr eraill

arnynt bob blwyddyn. Mae'r rhan fwyaf o ystodau cyflog yn cael eu hailbriso bob blwyddyn. Y dyddiad ailbriso nesaf yw 1 Gorffennaf 2022.

Pecynnau ymadael

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Dangosir data cymharol (mewn cromfachau) ar gyfer 2020/21.

Band cost pecyn gadael	Nifer y diswyddiadau gorfodol	Nifer y gwyradau eraill y cytunwyd arnynt	Cyfanswm nifer y pecynnau ymadael yn ôl band cost
<£10,000	- (-)	- (-)	- (-)
£10,000 - £25,000	- (-)	- (2)	- (2)
£25,001 - £50,000	- (-)	1 (-)	1 (-)
£50,001 - £100,000	- (-)	2 (1)	2 (1)
£100,001 - £150,000	- (-)	- (-)	- (-)
Cyfanswm nifer y pecynnau ymadael yn ôl math (cyfanswm y cost)	- (-)	3 (3)	3 (3)
Cyfanswm y cost (2021/22) yn £000	-	199	199
Cyfanswm y cost (2020/21) yn £000	-	133	133

Talwyd costau diswyddo a chostau ymadael eraill yn unol â darpariaethau Cynllun lawndal y Gwasanaeth Sifil, cynllun statudol a wnaed o dan Ddeddf Blwydd-dal 1972. Rhoddir cyfrif am gostau ymadael yn llawn yn y flwyddyn ymadael. Lle mae'r IOPC wedi cytuno ar ymddeoliadau cynnar, telir y costau ychwanegol gan yr IOPC ac nid gan gynllun pensiwn y Gwasanaeth Sifil. Telir costau ymddeoliad oherwydd afiechyd gan y cynllun pensiwn ac nid ydynt wedi eu cynnwys yn y tabl.

Niferoedd a chostau staff

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Mae'r tabl canlynol yn dangos nifer cyfartalog y staff cyfwerth ag amser llawn a gyflogwyd yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf. Mae staff parhaol yn cynnwys staff ar gontractau cyfnod penodol, sy'n parhau 12 mis fel arfer. Mae staff eraill yn cynnwys pobl sydd wedi'u secondio i'r sefydliad a llafur wrth gefn.

Nifer cyfartalog y staff (FTE)	2021/22	2020/21
Parhaol	958	979
Arall	7	8
Cyfanswm	965	987

Mae'r tabl canlynol yn dangos cost y staff a gyflogwyd yn ystod y flwyddyn. Mae staff parhaol yn cynnwys staff ar gontractau cyfnod penodol, sy'n parhau 12 mis fel arfer. Mae staff eraill yn cynnwys gweithwyr dros dro a staff sydd wedi'u secondio i'r sefydliad. Mae'r costau ar ôl adennill mewn perthynas â secondiadau allanol.

Costau staff £'000	2021/22	2021/22	2021/22	2020/21
	Staff parhaol	Arall	Cyfanswm	Cyfanswm
Cyflogau a thaliadau	38,314	399	38,713	40,437
Cost nawdd cymdeithasol	4,013	-	4,013	4,141
Cyfraniadau pensiwn	9,628	-	9,628	9,629
Is-gyfanswm	51,955	399	52,354	54,207
Llai: adenillion mewn perthynas â secondiadau allanol	(437)		(437)	(257)
Costau net yr holl staff eraill	51,518	399	51,917	53,950

Gwariant ar ymgynghoriaeth

Nid oedd unrhyw wariant ar ymgynghoriaeth yn ystod 2020/21 (2020/21: dim).

Llafur amodol

Mae'r IOPC yn cyflogi llafur wrth gefn yn unol â phroses reoli gadarn a osodwyd gan y Swyddfa Gartref. Adroddir ar wariant bob mis i'r Bwrdd Rheoli er mwyn craffu ac adolygu. Mae'r llafur wrth gefn a ddefnyddiwyd ar gyfer ein hymchwiliad Hillsborough wedi dirywio gan ein bod ar gam gwahanol o'r ymchwiliad.

Cost llafur amodol	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Hillsborough	108	133
Cyfarwyddiaethau eraill	291	1,041
Cyfanswm	399	1,174

Penodiadau oddi ar y gyflogres

Ni thalwyd unrhyw un o gyfarwyddwyr yr IOPC trwy daliadau i gwmni cyfyngedig neu drydydd parti yn lle cyflog. Telir yr holl gyfarwyddwyr drwy gyflogres yr IOPC.

Mae'r tablau hyn yn dangos nifer y penodiadau oddi ar y gyflogres am £245 neu fwy y dydd.

Ymrwymadau gweithiwr oddi ar y gyflogres â chyflog uchel ar 31 Mawrth 2022, gan ennill £245 y diwrnod neu fwy.	Nifer
Math o benodiadau	
Penodiadau sydd wedi bodoli ers llai na blwyddyn ar adeg adrodd	-
Penodiadau sydd wedi bodoli ers rhwng blwyddyn a dwy flynedd ar adeg adrodd	-
Penodiadau sydd wedi bodoli ers rhwng dwy a thair blynedd ar adeg adrodd	-

Ymrwymiadau gweithiwr oddi ar y gyflogres â chyflog uchel ar 31 Mawrth 2022, gan ennill £245 y diwrnod neu fwy.	Nifer
Math o benodiadau	
Penodiadau sydd wedi bodoli ers rhwng tair a phedair blynedd ar adeg adrodd	-
Penodiadau sydd wedi bodoli ers llai na blwyddyn ar adeg adrodd	1
Penodiadau oddi ar y gyflogres	1

Pob gweithiwr oddi ar y gyflogres â chyflog uchel a gyflogwyd ar unrhyw adeg yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022, gan ennill £245 y diwrnod neu fwy.	Nifer
Nifer yr ymrwymiadau newydd, neu'r rhai a gyrhaeddodd chwe mis o hyd, rhwng 1 Ebrill 2021 a 31 Mawrth 2022	
O'r rhain...	
Ddim yn ddarostyngedig i ddeddfwriaeth oddi ar y gyflogres	-
Nifer y penderfynwyd ei fod o fewn cwmpas IR35	-
Nifer y penderfynwyd eu bod y tu allan i gwmpas IR35	1
Nifer y penodiadau a ailaseswyd at ddibenion cydymffurfio neu sicrwydd yn ystod y flwyddyn	-
O'r rhain: nifer o benodiadau a welodd newid i statws IR35 yn dilyn adolygiad	-
Nifer y penodiadau lle'r oedd y statws yn destun dadl o dan ddarpariaethau yn y ddeddfwriaeth oddi ar y gyflogres	-
O'r rhain: nifer o benodiadau a welodd newid i statws IR35 yn dilyn adolygiad	-

Ar gyfer unrhyw benodiadau oddi ar y gyflogres gan aelodau bwrdd, a/neu uwch swyddogion sydd â chyfrifoldeb ariannol sylweddol, rhwng 1 Ebrill 2021 a 31 Mawrth 2022	Nifer
Nifer y penodiadau oddi ar y gyflogres gan aelodau bwrdd, a/neu uwch swyddogion â chyfrifoldeb ariannol sylweddol, yn ystod y flwyddyn ariannol	-
Cyfanswm yr unigolion ar y gyflogres ac oddi ar y gyflogres sydd wedi'u hystyried yn "aelodau bwrdd", a/neu, yn "uwch swyddogion â chyfrifoldeb ariannol sylweddol", yn ystod y flwyddyn ariannol	13

Gwybodaeth amser cyfleuster undeb llafur

Tabl 1: swyddogion undeb perthnasol	Nifer
Nifer y gweithwyr a oedd yn swyddogion undeb perthnasol yn ystod y cyfnod perthnasol	
17	17

Tabl 2: canran yr amser a dreuliwyd ar amser cyfleuster	Nifer
Canran yr amser	
0	-
1 – 50	17
51 – 99	-
100	-

Tabl 3: canran yr amser a dreuliwyd ar amser cyfleuster	£'000
Cyfanswm cost amser cyfleuster	140
Cyfanswm y bil i'w dalu	51,956
Canran yr amser a dreuliwyd ar amser y cyfleuster	0.27%

wedi'i gyfrifo fel: (cyfanswm cost amser cyfleuster ÷ cyfanswm bil cyflog) x 100

Tabl 4: gweithgareddau undeb llafur taledig	£'000
Yr amser a dreulir ar weithgareddau undeb llafur cyflogedig fel canran o gyfanswm yr oriau amser cyfleuster â thâl	-

Wedi'i gyfrifo fel: (cyfanswm yr oriau a dreuliwyd ar weithgareddau undeb llafur taledig gan swyddogion undeb perthnasol yn ystod y cyfnod perthnasol ÷ cyfanswm yr oriau amser cyfleuster â thâl) x 100

Ffigur cyfanswm tâl ar gyfer cyfarwyddwyr anweithredol ar gyfer blwyddyn adrodd 2021/22

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Cyfarwyddwyr anweithredol	Cyflog⁴	Buddion mewn nwyddau	Buddion pensiwn	Cyfanswm y tâl
	£'000	£'000	£'000	£'000
Geoffrey Podger <i>Gadawyd 07/05/21</i>	0-5 (5-10)	-	-	0-5 (5-10)
Julia Mulligan <i>Dechreuwyd 7/05/21</i>	5-10 (5-10)	-	-	5-10 (5-10)
Bill Matthews	5-10	-	-	5-10
Catherine Jervis	5-10	-	-	5-10
Rommel Moseley	5-10	-	-	5-10
Deborah Bowman	5-10	-	-	5-10
Christine Elliott	5-10	-	-	5-10

⁴ Mae'r ffigurau mewn cromfachau yn gyfwerth â blwyddyn gyfan.

Ffigur cyfanswm tâl ar gyfer cyfarwyddwyr anweithredol ar gyfer y flwyddyn adrodd flaenorol 2020/21

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Cyfarwyddwyr anweithredol	Cyflog ⁵	Buddion mewn nwyddau	Buddion pensiwn	Cyfanswm Tâl
	£'000	£'000	£'000	£'000
Geoffrey Podger	5-10	-	-	5-10
Bill Matthews	5-10	-	-	5-10
Mary Lines <i>Gadawyd 07/02/21</i>	5-10 (5-10)	-	-	5-10 (5-10)
Manjeet Gill <i>Gadawyd 07/02/21</i>	5-10 (5-10)	-	-	5-10 (5-10)
<i>Andrew Harvey</i> <i>Gadawyd 07/02/21</i>	5-10 (5-10)	-	-	5-10 (5-10)
Catherine Jervis	5-10	-	-	5-10
Rommel Moseley <i>Dechreuwyd 08/02/21</i>	0-5 (5-10)	-	-	0-5 (5-10)
Deborah Bowman <i>Dechreuwyd 08/02/21</i>	0-5 (5-10)	-	-	0-5 (5-10)
Christine Elliott <i>Dechreuwyd 15/02/21</i>	0-5 (10-15)	-	-	0-5 (10-15)

Nid yw cyfarwyddwyr anweithredol yn gymwys ar gyfer buddion bonws na phensiwn Nid oedd unrhyw fuddion mewn nwyddau yn ystod 2021/22 na 2020/21.

⁵ Mae'r ffigurau mewn cromfachau yn gyfwerth â blwyddyn gyfan.

Ffigur cyfanswm tâl sengl ar gyfer uwch reolwyr ar gyfer y flwyddyn adrodd 2021/22

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Uwch reolwyr	Cyflog ⁶	Buddion mewn nwyddau	Buddion pensiwn	Cyfanswm Tâl
	£'000	£'000	£'000	£'000
Michael Lockwood ⁷	185-190	-	-	185-190
Kathie Cashell	110-115	-	43	150-155
David Emery	95-100	-	27	125-130
Liz Booth	100-105	-	39	135-140
Tom Whiting	135-140	-	53	185-190
Claire Bassett	135-140	-	53	185-190

Ffigur cyfanswm tâl sengl ar gyfer uwch reolwyr ar gyfer y flwyddyn adrodd flaenorol 2020/21

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Uwch reolwyr	Cyflog ⁸	Buddion mewn nwyddau	Buddion pensiwn	Cyfanswm Tâl
	£'000	£'000	£'000	£'000
Michael Lockwood ⁷	185-190	-	-	185-190
Kathie Cashell	115-120	-	45	160-165
David Emery	115-120	-	48	165-170
Liz Booth	120-125	-	47	165-170

⁶ Mae'r ffigurau mewn cromfachau yn gyfwerth â blwyddyn gyfan.

⁷ Ymddiswyddodd Michael Lockwood ar 2 Rhagfyr 2022.

⁸ Mae'r ffigurau mewn cromfachau yn gyfwerth â blwyddyn gyfan.

Uwch reolwyr	Cyflog ⁸	Buddion mewn nwyddau	Buddion pensiwn	Cyfanswm Tâl
Tom Whiting	135-140	-	53	185-190
Claire Bassett	75-80 (130-135)	-	31	110-115 (165-170)

Nid oedd unrhyw fuddion mewn nwyddau yn ystod 2021/22 na 2020/21.

Taliadau bonws

Nid yw taliadau bonws yn daladwy i'r Cyfarwyddwr Cyffredinol nac uwch reolwyr eraill yr IOPC.

Taliadau a wneir i gyfarwyddwyr o dan gynllun iawndal y gwasanaeth sifil

Yn ystod 2021/22 ni chafodd taliadau eu gwneud i gyfarwyddwyr o dan gynllun iawndal y gwasanaeth sifil. Doedd dim taliadau yn 2020/21.

Buddion mewn nwyddau

Mae cyfarwyddwyr anweithredol ac uwch reolwyr yn teithio'n rheolaidd i amrywiol swyddfeydd yr IOPC er mwyn cyflawni eu dyletswyddau. Lle, oherwydd natur y tasgau sy'n cael eu perfformio ac amllder y teithio, mae'r rhain yn cael eu hystyried yn weithle parhaol, yna mae cost teithio yn fudd trethadwy mewn nwyddau. Bydd hyn yn cynnwys treth ar gost teithio.

Nid oedd unrhyw fuddion mewn nwyddau yn ystod 2021/22 na 2020/21 o ganlyniad i gyfyngiadau teithio COVID.

Buddion pensiwn

Mae rhai cyn-gomisiynwyr a staff a wasanaethodd fel aelodau o Awdurdod Cwynion yr Heddlu (PCA) yn cymryd rhan mewn cynllun pensiwn 'yn fras trwy gyfatebiaeth' (BBA) fel dewis amgen i aelodaeth cynllun pensiwn y Gwasanaeth Sifil. Mae'r IOPC yn gyfrifol am gyllido buddion pensiwn yn y dyfodol. Mae'r rhain yn cael eu disgrifio ymhellach yn Nodyn 3.1 y Datganiadau Ariannol

Yn ystod y cyfnod o dan adolygiad, mae Cyfarwyddwr Cyffredinol yr IOPC, a'r holl staff yn gymwys ar gyfer aelodaeth o Brif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil. Fodd bynnag, nid oedd y Cyfarwyddwr Cyffredinol yn aelod yn ystod y

cyfnod o dan adolygiad. Mae'r tablau isod yn darparu manylion o'r buddion pensiwn i uwch reolwyr.

Pensiynau'r Gwasanaeth Sifil

Mae buddion pensiwn yn cael eu darparu trwy drefniadau pensiwn y Gwasanaeth Sifil. Ers 1 Ebrill 2015, cafodd cynllun pensiwn newydd ei gyflwyno i weision sifil – y Cynllun Pensiwn i Weision Sifil ac Eraill neu **alpha**. Mae hyn yn darparu buddion ar sail cyfartaledd gyrfa ag oed pensiwn arferol yn gydradd ag Oedran Pensiwn Gwlad yr aelod (neu 65 os yn uwch). Ers 1 Ebrill 2015, ymunodd yr holl weision sifil a benodwyd a oedd newydd eu penodi a'r rhan fwyaf o'r rheini yn y gwasanaeth yn barod ag **alpha**. Cyn hyn, roedd gweision sifil yn cymryd rhan ym Mhrif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil (PCSPS) Mae gan y PCSPS bedair adran: tair yn darparu buddion ar sail cyflog terfynol (**classic, premium neu classic plus**) sydd gydag oedran pensiwn arferol o 60; ac un yn darparu buddion ar sail gyrfa gyfan (**nuvos**) sydd gydag oedran pensiwn arferol o 65.

Nid yw'r trefniadau statudol hyn wedi cael eu cyllido a thelir cost buddion gan arian y bleidleisir arno gan y Senedd bob blwyddyn. Mae pensiynau sy'n daladwy o dan **classic, premium, classic plus, nuvos** ac **alpha** yn cael eu cynyddu'n flynyddol yn unol â deddfwriaeth cynyddu pensiynau. Arhosodd aelodau presennol o'r PCSPS oedd o fewn deng mlynedd o'u hoedran pensiwn arferol ar 1 Ebrill 2012 yn y PCSPS ar ôl 1 Ebrill 2015. Bydd y rheini oedd rhwng deng mlynedd a 13 blynedd a phum mis o'u hoedran pensiwn arferol ar 1 Ebrill 2012 yn newid i alpha rywbryd rhwng 1 Mehefin 2015 ac 1 Chwefror 2022. Oherwydd bod y Llywodraeth yn bwriadu gwaredu ar wahaniaethu a nodwyd gan y llysoedd yn y ffordd y cyflwynwyd diwygiadau pensiwn 2015 ar gyfer rhai aelodau, disgwylir, maes o law, y gallai fod gan aelodau cymwys sydd â gwasanaeth perthnasol rhwng 1 Ebrill 2015 a 31 Mawrth 2022 yr hawl i fuddion pensiwn gwahanol mewn perthynas â'r cyfnod hwnnw (a gallai hyn effeithio ar y Gwerthoedd Trosglwyddo Cyfwerth ag Arian Parod a ddangosir yn yr adroddiad hwn – gweler isod).

Bydd pob aelod sy'n newid i **alpha** yn cael eu buddion PCSPS 'wedi'u bancio', a'r rheini sydd â buddion cynharach yn un o adrannau cyflog terfynol y PCSPS yn cael y buddion hynny yn seiliedig ar eu cyflog terfynol pan adawant **alpha**. (Mae'r ffigurau pensiwn a ddyfynnir ar gyfer swyddogion yn dangos pensiwn a enillwyd yn PCSPS neu **alpha** – fel y ei fod yn briodol. Lle mae gan y swyddog fuddion yn y PCSPS yn ogystal ag **alpha**, y ffigur a ddyfynnir yw gwerth cyfunol eu buddion yn y ddau gynllun.) Mae aelodau sy'n ymuno o Hydref 2002 yn gallu dewis naill ai'r trefniant budd diffiniedig priodol neu bensiwn rhanddeiliad 'pryniant arian' â chyfrif pensiwn (**partneriaeth** cyfraniad cyflogwr).

Mae cyfraniadau cyflogai yn gysylltiedig i gyflog ac yn amrywio rhwng 4.6 y cant a 8.05 y cant ar gyfer aelodau **classic, premium, classic plus, nuvos** ac

alpha. Mae buddion yn **classic** yn cronni ar gyfradd o 1/80fed o'r enillion pensiynadwy terfynol am bob blwyddyn o wasanaeth. Yn ogystal, mae cyfandaliad cyfwerth â thair blynedd pensiwn cychwynnol yn daladwy ar ymddeol. Ar gyfer **premium** mae buddion yn cronni ar raddfa o 1/60fed o'r enillion pensiynadwy terfynol am bob blwyddyn o wasanaeth. Yn wahanol i **classic**, nid oes cyfandaliad awtomatig. **Mae Classic plus** yn ei hanfod yn hybrid, gyda buddion am wasanaeth cyn 1 Hydref 2002 yn cael eu cyfrifo'n fras megis ar gyfer **classic** a buddion am wasanaeth o Hydref 2002 yn cael eu cyfrifo megis yn premium. Yn **nuvos**, mae aelodau yn adeiladu pensiwn yn seiliedig ar eu henillion pensiynadwy yn ystod eu cyfnod aelodaeth o'r cynllun. Ar ddiwedd blwyddyn y cynllun (31 Mawrth), mae'r cyfrif pensiwn a enillir gan yr aelod yn cael ei gredu â 2.3% o'i enillion pensiynadwy yn y flwyddyn gynllun honno ac mae'r pensiwn cronodig yn cael ei uwchraddio yn unol â deddfwriaeth cynnydd pensiynau. Mae buddion yn **alpha** yn adeiladu mewn ffordd debyg i **nuvos**, heblaw fod y gyfradd gronni yn 2.32 y cant. Ym mhob achos, mae aelodau'n gallu dewis ildio (cyfnewid) pensiwn am gyfandaliad hyd at y terfynau a amlinellir gan y *Ddeddf Cyllid 2004*.

Mae'r cyfrif pensiwn partneriaeth yn drefniant pensiwn cyfraniad diffiniedig galwedigaethol sy'n rhan o'r Legal & General Mastertrust. Mae'r cyflogwr yn gwneud cyfraniad sylfaenol rhwng 8% a 14.75% (yn dibynnu ar oedran yr aelod). Nid oes rhaid i'r gweithiwr gyfrannu, ond lle maen nhw'n gwneud cyfraniadau, bydd y cyflogwr yn gwneud cyfraniadau cyfatebol i'r rhain hyd at derfyn o 3% o gyflog pensiynadwy (yn ogystal â chyfraniad sylfaenol y cyflogwr). Mae cyflogwyr hefyd yn cyfrannu 0.5% ychwanegol o gyflog pensiynadwy i gwmpasu'r gost o warchodaeth buddion wedi'i ddarparu'n ganolog (marwolaeth mewn gwasanaeth ac ymddeoliad salwch).

Y pensiwn cronodig a ddyfynnir yw'r pensiwn mae gan yr aelod hawl i'w dderbyn pan fyddent yn cyrraedd oedran pensiwn, neu'n syth ar ôl peidio bod yn aelod gweithredol o'r cynllun os ydynt eisioes wedi cyrraedd, neu dros, oedran pensiwn. Oedran pensiwn yw 60 i aelodau **classic**, **premium** a **classic plus**, 65 i aelodau **nuvos**, a'r uchaf allan o 65 neu oedran pensiwn gwlad i aelodau **alpha**. (Mae'r ffigurau pensiwn a ddyfynnir ar gyfer swyddogion yn dangos pensiwn a enillwyd yn PCSPS neu **alpha** – fel ei fod yn briodol. Lle mae gan y swyddog fuddion yn y PCSPS yn ogystal ag **alpha**, y ffigur a ddyfynnir yw gwerth cyfunol ei fuddion yn y ddau gynllun, ond sylwch y gall rhan o'r pensiwn hwnnw fod yn daladwy o oedrannau gwahanol.)

Mae rhagor o fanylion am drefniadau'r pensiwn Gwasanaeth Sifil i'w gweld ar wefan [Pensiynau'r Gwasanaeth Sifil](#)

Gwerthoedd Trosglwyddo sy'n Gyfwerth ag Arian Parod

Gwerth Trosglwyddo sy'n Gyfwerth ag Arian Parod (CETV) yw gwerth cyfalaf a aseswyd gan actiwari buddion y cynllun pensiwn a gronnwyd gan aelod ar adeg benodol. Y buddion sy'n cael eu prisio yw buddion cronedig yr aelod ac unrhyw bensiwn cymar dibynnol sy'n daladwy o'r cynllun. Mae CETV yn daliad sy'n cael ei wneud gan gynllun neu drefniant pensiwn er mwyn diogelu buddion pensiwn mewn cynllun neu drefniant pensiwn arall pan fydd yr aelod yn gadael cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r buddion a gronnwyd yn y cynllun blaenorol. Mae'r ffigurau pensiwn a ddangosir yn cyfeirio at y buddion mae'r unigolyn wedi'u cronni o ganlyniad i'w aelodaeth gyfan o'r cynllun pensiwn, nid dim ond ei wasanaeth mewn swydd uwch y mae'r datgeliad yn gymwys iddo.

Mae'r ffigurau'n cynnwys gwerth unrhyw fuddiant pensiwn mewn cynllun neu drefniant arall, y mae'r aelod wedi'i drosglwyddo i drefniadau pensiwn y Gwasanaeth Sifil. Maen nhw hefyd yn cynnwys unrhyw fuddion pensiwn ychwanegol a gronnir o ganlyniad i brynu buddion pensiwn ychwanegol ar ei gost/chost ei hun. Mae CETVau yn cael eu cyfrifo yn unol â'r Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Gwerthoedd Trosglwyddo) (Gwelliant) 2008 ac nid ydynt yn ystyried unrhyw ostyngiad gwirioneddol neu bosibl i fuddion yn deillio o Dreth Lwfans Oes, a all fod yn ddyledus pan gymerir buddion pensiwn.

Gwir gynnydd mewn CETV

Mae hyn yn adlewyrchu'r cynnydd mewn CETV sy'n cael ei gyllido gan y cyflogwr. Nid yw'n cynnwys y cynnydd mewn pensiynau cronedig oherwydd chwyddiant, cyfraniadau sy'n cael eu talu gan y gweithiwr (gan gynnwys gwerth unrhyw fuddion a drosglwyddir o unrhyw gynllun neu drefniant pensiwn arall) ac mae'n defnyddio ffactorau prisio marchnad cyffredin ar gyfer dechrau a diwedd y cyfnod.

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Uwch reolwyr	Pensiwn cronedig ar oedran pensiwn ar 31/3/22 a chyfand aliad cysylltie dig	Gwir gynnydd mewn pensiwn a chyfand aliad cysylltie dig ar oedran pensiwn	CETV ar 31 Mawrth 2022	CETV ar 31 Mawrth 2021	Gwir gynnydd mewn CETV
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Katherine Cashell	25-30	2.5-5	312	277	20
Claire Bassett	35-40	2.5-5	433	387	26
David Emery	35-40	0-2.5	465	430	9
Liz Booth	5-10	0-2.5	129	93	27
Tom Whiting	10-15	2.5-5	114	76	26

Adroddiad atebolrwydd Seneddol

Archwilwyr

Mae trefniadau ar gyfer archwiliad allanol yn cael eu darparu o dan baragraff 17 (2) o Atodlen 2 i Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002. Mae hyn yn gofyn i'r Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol (C&AG) i archwilio, ardystio ac adrodd ar ddatganiad y cyfrifon, ac i osod copïau ohono (ynghyd â'i adroddiad) o flaen dau dŷ'r Senedd. Mae'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol (NAO) yn cynnal yr archwiliad ar ran y C&AG.

Y ffioedd ar gyfer y gwasanaethau hyn ar gyfer 2021/22 oedd £55,300. Yn 2020/21 roedd y ffi archwilio yn uwch ar £63,200 oherwydd bod gwaith ychwanegol wedi'i wneud i adolygu rheolaethau caffael. Ni wnaeth y Swyddfa Archwilio Genedlaethol unrhyw waith nad oedd yn waith archwilio.

Mae gwasanaethau archwilio mewnol yn cael eu darparu o dan gontract gan Asiantaeth Archwilio Mewnol y Llywodraeth.

Rheoleidd-dra gwariant

Mae'r adran hon wedi'i harchwilio.

Nid oes materion rheoleidd-dra i'w hadrodd.

Colledion a thaliadau arbennig

Mae'r adran hon wedi'i harchwilio.

Cyfanswm y colledion a thaliadau arbennig a wnaed o dan y trothwy sy'n gofyn am adrodd. (2020/21: dim.)

Anrhegion

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Ni chafodd anrhegion eu rhoi. (2020/21: dim.)

Ffioedd a chostau

Mae'r tabl hwn wedi cael ei archwilio.

Derbyniodd yr IOPC incwm gan HMRC am waith ar atgyfeirio a gyflawnwyd o dan adran 28 o Ddeddf Comisiynwyr Cyllid a Thollau 2005. Cafodd incwm ei

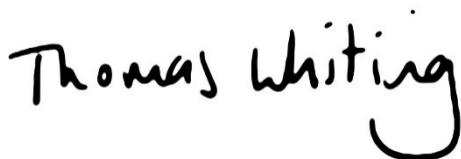
dderbyn gan Orfodaeth Mewnfudo ar gyfer gwaith a wnaed i adolygu cyfeiriadau priodol. Amcan ariannol yr IOPC ar gyfer incwm o gyrff llywodraeth eraill yw adfer cost llawn yn unol â Chanllaw Ffioedd a Chostau'r Trysorlys. Cafodd yr amcan ariannol hwn ei gyflawni. Darperir y dadansoddiad isod at ddibenion ffioedd a chostau ac nid at ddibenion IFRS 8 fel y cyfarwyddir gan y FReM.

Ffioedd a chostau	2021/22 Incwm £'000	2021/22 Costau £'000	2021/22 (Diffyg) £'000	2020/21 Incwm £'000	2020/21 Costau £'000	2020/21 (Diffyg) £'000
Incwm HMRC	47	(47)	-	22	(22)	-
Gorfodaeth Mewnfudo	10	(10)	-	14	(14)	-
Incwm o weithgareddau	57	(57)	-	36	(36)	-
Incwm amrywiol	48	(48)	-	55	(55)	-
Incwm arall	48	(48)	-	55	(55)	-
Cyfanswm	105	(105)	-	91	(91)	-

Rhwymedigaethau amodol o bell

Mae'r adran hon wedi'i harchwilio.

Dim (2020/21: dim)



Tom Whiting

Cyfarwyddwr Cyffredinol dros dro
12 Ebrill 2023

Tystysgrif ac Adroddiad y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol i Dŷ'r Senedd.

Barn ar ddatganiadau ariannol

Rwy'n tystio fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022 o dan Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002.

Mae'r datganiadau ariannol yn cynnwys y canlynol gan Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu:

- Datganiad o Sefyllfa Ariannol ar 31 Mawrth 2022;
- Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr, Datganiad Llif Arian a Datganiad o Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; a'r
- nodiadau cysylltiedig gan gynnwys y polisiau cyfrifyddu arwyddocaol.

Mae'r fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifo Rhyngwladol a fabwysiadwyd gan y DU.

Yn fy marn i, mae'r datganiadau ariannol yn:

- rhoi golwg gwir a theg o faterion Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu ar 31 Mawrth 2022 ac o'i wariant net am y flwyddyn a ddaeth i ben y pryd hwnnw; ac
- wedi cael eu paratoi'n gywir yn unol â Deddf Diwygio'r Heddlu 2002 a chyfarwyddiadau'r Ysgrifennydd Gwladol a gyhoeddwyd drwyddi.

Barn ar reoleidd-dra

Yn fy marn i, ym mhob agwedd faterol, mae'r incwm a'r gwariant a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi cael eu cymhwyso at y dibenion a fwriedir gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol a gofnodir yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Sail ar gyfer barn

Cynheliais fy archwiliad yn unol â'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (DU) (ISAs DU), cyfraith gymwysadwy a Nodyn Ymarfer 10 *Archwiliad o*

Ddatganiadau Ariannol Endidau Sector Cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig. Mae fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny yn cael eu disgrifio ymhellach yng nghyfrifoldebau'r Archwilydd am archwiliad adran datganiadau ariannol fy nhystysgrif.

Mae'r safonau hynny'n gofyn i mi a fy staff i gydymffurfio â Safon Foesegol Ddiwygiedig y *Cyngor Adrodd Ariannol 2019*. Rwyf hefyd wedi dewis i gymhwysu'r safonau moesegol sy'n berthnasol i'r endidau a restrir. Rwy'n annibynnol o Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i fy archwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU. Rydw i a fy staff wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hynny.

Rwy'n credu bod tystiolaeth yr archwiliad a gefais yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail i fy marn.

Casgliadau'n gysylltiedig â busnes hyfyw

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rwyf wedi dod i'r casgliad bod defnydd Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu o sail busnes hyfyw cyfrifo ym mharatoad y datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, nid wyf wedi adnabod unrhyw ansicrwydd materol ynglŷn â digwyddiadau nac amodau sydd, yn unigol neu ar y cyd, yn gallu bwrw amheuaeth arwyddocaol ar Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu i barhau fel busnes hyfyw am gyfnod o ddeuddeg mis o leiaf o'r adeg mae'r datganiadau ariannol yn cael eu hawdurdodi i'w cyhoeddi.

Mae fy nghyfrifoldebau a chyfrifoldebau'r Swyddfog Cyfrifo ynglŷn a busnes hyfyw yn cael eu disgrifio yn adrannau perthnasol y dystysgrif hon.

Mabwysiadir sail busnes gweithredol cyfrifo ar gyfer Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu wrth ystyried y gofynion a nodir yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth Trysorlys EM, sy'n ei wneud yn ofynnol i endidau fabwysiadu sail cyfrifyddu busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol lle roedd yn rhagweld y bydd y gwasanaethau a ddarperir ganddynt yn parhau i'r dyfodol.

Gwybodaeth Arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys gwybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn yr adroddiad blynyddol, ond nid yw'n cynnwys y datganiadau ariannol na'm tystysgrif ac adroddiad archwilydd. Mae'r Swyddog Cyfrifo yn gyfrifol am yr wybodaeth arall.

Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac eithrio i'r graddau a ddatgenir yn benodol fel arall yn fy nhystysgrif, nid wyf yn mynegi unrhyw ffurf o gasgliad sicrwydd arni.

Mewn cysylltiad â fy archwiliad o'r datganiadau ariannol, fy nghyfrifoldeb yw i ddarllen y wybodaeth arall ac, o wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn faterol anghyson â'r datganiadau ariannol neu bod fy ngwybodaeth a gafwyd yn yr archwiliad fel arall yn ymddangos i fod wedi cael ei gam-ddatgan yn faterol.

Os wyf yn adnabod y fath anghysonderau materol neu gamddatganiadau materol ymddangosiadol, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn achosi camddatganiad materol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os, yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, fy mod i'n dod i'r casgliad bod camddatganiad materol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd am y ffaith honno.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd yn hyn o beth.

Barn ar faterion eraill

Yn fy marn i, mae'r rhan o'r Adroddiad Tâl a Staff sydd i'w harchwilio wedi'i pharatoi'n briodol yn unol â chyfarwyddiadau'r Ysgrifennydd Gwladol a gyhoeddwyd o dan Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002:

Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yng nghwrs yr archwiliad:

- mae'r rhannau o'r Adroddiad Atebolrwydd sy'n destun archwiliad wedi'u paratoi'n briodol yn unol â chyfarwyddiadau'r Ysgrifennydd Gwladol a wnaed o dan Ddeddf Diwygio'r Heddlu 2002; a
- mae'r wybodaeth a roddir yn yr Adroddiadau Perfformiad ac Atebolrwydd ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol ac yn unol â'r gofynion cyfreithiol cymwys.

Materion rwy'n adrodd arnynt trwy eithriad

Yng ngolau'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth o Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu a'i hamgylchedd a gafwyd yng nghwrs yr archwiliad, nid wyf wedi adnabod camddatganiadau materol yn yr Adroddiad Perfformiad ac Atebolrwydd.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol rwyf yn eu hadrodd i chi os, yn fy marn i:

- nad wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sy'n ofynnol i mi ar gyfer fy archwiliad; neu

- ni chadwyd cofnodion cyfrifyddu digonol gan y Swyddfa Annibynnol ar gyfer Ymddygiad yr Heddlu neu ni dderbyniwyd ffurflenni sy'n ddigonol ar gyfer fy archwiliad gan ganghennau nad ymwelwyd â hwy gan fy staff; neu
- nid yw'r datganiadau ariannol a'r rhannau o'r Adroddiad Atebolrwydd sy'n destun archwiliad yn gyson â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nad yw rhai datgeliadau o daliadau a nodir yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth Trysorlys EM wedi'u gwneud neu nid yw rhannau o'r Adroddiad Tâl a Staff sydd i'w harchwilio yn cyd-fynd â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu; neu
- nad yw'r Datganiad Llywodraethiant yn adlewyrchu cydymffurfiaeth â chyfarwyddyd Trysorlys EM.

Cyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifo ar gyfer y datganiadau ariannol

Fel yr eglurir yn llawnach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau'r Swyddog Cyfrifyddu, mae'r Swyddog Cyfrifyddu yn gyfrifol am:

- cynnal cofnodion cyfrifyddu cywir;
- paratoi'r datganiadau ariannol a'r Adroddiad Blynyddol yn unol â'r fframwaith adrodd ariannol cymwys ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun cywir a theg;
- sicrhau bod yr Adroddiad Blynyddol a'r cyfrifon yn eu cyfanrwydd yn deg, yn gytbwys ac yn ddealladwy;
- rheolaethau mewnol fel y mae'r Swyddog Cyfrifyddu yn penderfynu sy'n angenrheidiol i alluogi'r gwaith o baratoi'r datganiad ariannol i fod yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu wall; ac
- asesu gallu Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu i barhau fel busnes hyfyw, gan ddatgelu, fel ei fod yn gymwysadwy, materion ynglŷn â busnes hyfyw a defnyddio'r sail busnes hyfyw o gyfrifo heblaw fod y Swyddog Cyfrifo yn rhagweld na fydd y gwasanaethau a ddarperir gan Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu yn parhau i gael eu darparu yn y dyfodol.

Cyfrifoldebau'r Archwilydd ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol.

Fy nghyfrifoldeb yw archwilio, ardystio ac adrodd am y datganiadau ariannol yn unol â Deddf Diwygio'r Heddlu 2002.

Fy amcanion yw i gael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd rhag camddatganiad materol, naill ai oherwydd twyll neu wall, ac i ddosbarthu tystysgrif sy'n cynnwys fy marn. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAAu (DU) yn darganfod camddatganiad materol pan fydd yn bodoli bob tro. Mae camddatganiadau'n gallu codi o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn faterol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y gellid ddisgwyl yn rhesymol iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a gymerir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

I ba raddau yr ystyriwyd bod yr archwiliad yn gallu canfod diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau gan gynnwys twyll

Rwy'n cynllunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellwyd uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas â diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll. Manylir isod i ba raddau y mae fy ngweithdrefnau'n gallu canfod diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll.

Nodi ac asesu risgiau posibl yn ymwneud â diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll.

Wrth nodi ac asesu risgiau camddatganiad sylweddol mewn perthynas â diffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau, gan gynnwys twyll, gwnaethom ystyried y canlynol:

- natur y sector, yr amgylchedd rheoli a pherfformiad gweithredol gan gynnwys dyluniad polisiâu cyfrifyddu Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu.
- Holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu a'r rheini â chyfrifoldeb llywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennaeth gefnogol ynghylch polisiâu a gweithdrefnau Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu ynglŷn ag:
 - adnabod, gwerthuso a chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau ac a oeddent yn ymwybodol o unrhyw enghreifftiau o ddiffyg cydymffurfio;
 - darganfod ac ymateb i'r risgiau o dwyll ac os oes ganddynt wybodaeth am unrhyw dwyll gwirioneddol, a amheuir neu a honnir; a

- mae'r rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau ynglŷn â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau gan gynnwys rheolaethau Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu yn gysylltiedig â Deddf Diwygio'r Heddlu 2002 a Rheoli Arian Cyhoeddus;
- trafod ymhlith y tîm ymgysylltu sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll.

O ganlyniad i'r gweithdrefnau hyn, ystyriais y cyfleoedd a'r cymhellion a all fodoli o fewn Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu ar gyfer twyll a nodais y potensial mwyaf ar gyfer twyll yn y meysydd canlynol: cydnabyddiaeth refeniw, postio cyfnodolion anarferol, trafodion cymhleth a thuedd mewn amcangyfrifon rheoli. Yn gyffredin â phob archwiliad o dan ISAs (DU), mae hefyd yn ofynnol i mi gyflawni gweithdrefnau penodol i ymateb i'r risg y bydd rheolwyr yn diystyru rheolaethau.

Cefais ddealltwriaeth hefyd o fframwaith awdurdod Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu yn ogystal â fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol eraill y mae Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu yn gweithredu o'u mewn, gan ganolbwyntio ar y cyfreithiau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar symiau perthnasol a datgeliadau mewn y datganiadau ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu. Roedd y cyfreithiau a'r rheoliadau allweddol a ystyriwyd gennyf yn y cyd-destun hwn yn cynnwys Deddf Diwygio'r Heddlu 2002, Rheoli Arian Cyhoeddus, cyfraith cyflogaeth, deddfwriaeth pensiynau a deddfwriaeth dreth.

Ymateb archwilio i risg a nodwyd

O ganlyniad i gyflawni'r uchod, roedd y gweithdrefnau a weithredais i ymateb i risgiau a nodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu datgeliadau'r datganiadau ariannol a phrofi dogfennau ategol i asesu cydymffurfiaeth â darpariaethau'r cyfreithiau a'r rheoliadau perthnasol a ddisgrifir uchod fel rhai sy'n cael effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol;
- holi rheolwyr, y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg ynglŷn ag ymglyfreitha a hawliadau gwirioneddol a phosibl;
- darllen ac adolygu cofnodion o gyfarfodydd o'r rheini sy'n gyfrifol am lywodraethiant a'r Bwrdd a'r adroddiadau ymchwil; a
- pan yn mynd i'r afael â risg twyll trwy reolwyr yn gwrth-wneud rheolaethau, profi priodoldeb cofnodion dyddlyfr ac addasiadau eraill; asesu os yw'r dyfarniadau a wnaed wrth wneud amcangyfrifon cyfrifo yn dangos tuedd

bosibl; a gwerthuso sail fusnes resymegol unrhyw drafodion arwyddocaol sy'n anarferol neu y tu allam i gwrs arferol busnes.

Rwyf hefyd wedi cyfleu cyfreithiau a rheoliadau a nodwyd perthnasol a risgiau twyll posibl i bob aelod o'r tîm ymgysylltu a pharhau i fod yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae disgrifiad ychwanegol o fy nghyfrifoldebau ar gyfer archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol ar:

www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn ffurfio rhan o fy nhystysgrif.

Cyfrifoldebau eraill yr archwilwyr

Gofynnir i mi gael tystiolaeth sy'n ddigonol er mwyn rhoi sicrwydd rhesymol fod yr incwm a'r gwariant a adroddir arnynt yn y datganiadau ariannol wedi cael eu cymhwysu at y dibenion a fwriedir gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Rwy'n cyfathrebu â'r rheini sy'n gyfrifol am lywodraethiant ynghylch, ymhlith materion eraill, cwmpas ac amseriad arfaethedig yr archwiliad a chanfyddiadau archwiliad arwyddocaol, gan gynnwys unrhyw ddiffygion arwyddocaol mewn rheolaeth fewnol rwy'n gallu eu hadnabod yn ystod fy archwiliad.

Adroddiad

Nid oes gennyf sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Gareth Davies

Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol
17 Ebrill 2023

Swyddfa Archwilio Genedlaethol
157-197 Buckingham Palace Road
Victoria
Llundain
SW1W 9SP

Adran 3:

Datganiadau Ariannol

Datganiad o wariant net cynhwysfawr am y flwyddyn yn dod i ben 31 Mawrth 2022	Nodyn	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Refeniw o gontractau â chwsmeriaid		105	91
Cyfanswm incwm gweithredol		105	91
Costau staff	4	(51,917)	(53,950)
Prynu nwyddau a gwasanaethau	4	(15,245)	(17,045)
Costau dibrisiant ac amorteiddiad	4	(3,409)	(3,447)
Ennillion (Colled) ar waredu asedau anghyfredol	4	45	(263)
Gwrthdroadau (cost) darpariaeth a gweddill sydd ddim yn arian parod	4	(8)	799
Cyfanswm gwariant gweithredu		(70,534)	(73,906)
Gwariant net am y flwyddyn		(70,429)	(73,815)
Gwariant net cynhwysfawr arall			
Eitemau na fydd yn cael eu hailddosbarthu i wariant gweithredu net			
Colled actiwaraidd ar rwymedigaethau cynllun pensiwn	3.1	(158)	(128)
Cyfanswm gwariant net cynhwysfawr am y flwyddyn		(70,587)	(73,943)

Mae'r canlyniadau ar gyfer y flwyddyn yn deillio o weithrediadau parhaus yr IOPC.

Mae'r nodiadau ar dudalennau 125 i 148 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad o'r sefyllfa ariannol ar 31 Mawrth 2022	Nodyn	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
Asedau anghyfredol			
Eiddo, peirianwaith a chyfarpar	5	6,313	6,925
Asedau anniriaethol	6	3,333	3,282
Cyfanswm asedau anghyfredol		9,646	10,207
Asedau cyfredol			
Masnach a symiau derbyniadwy eraill	9	1,193	1,768
Arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod	8	8,420	5,817
Cyfanswm asedau cyfredol		9,613	7,585
Cyfanswm asedau		19,259	17,792
Rhwymedigaethau cyfredol			
Darpariaethau	11	(95)	-
Masnach a symiau taladwy eraill	10	(9,808)	(9,426)
Cyfanswm rhwymedigaethau cyfredol		(9,903)	(9,426)
Cyfanswm asedau llai rhwymedigaethau cyfredol		9,356	8,366
Rhwymedigaethau anghyfredol			
Darpariaethau	11	(2,976)	(3,431)
Rhwymedigaethau pensiwn	3.1	(2,587)	(2,470)
Masnach a symiau taladwy eraill	10	(104)	(189)
Cyfanswm rhwymedigaethau anghyfredol		(5,667)	(6,090)
Cyfanswm asedau llai cyfanswm rhwymedigaethau		3,689	2,276
Ecwiti ac arian wrth gefn arall trethdalwr			

Arian wrth gefn cyffredinol		6,276	4,746
Pensiwn wrth gefn		(2,587)	(2,470)
Cyfanswm ecwiti		3,689	2,276

Thomas Whiting

Tom Whiting

Cyfarwyddwr Cyffredinol Dros Dro

12 Ebrill 2023

Mae'r nodiadau ar dudalennau 125 i 148 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad llifau arian ar gyfer y flwyddyn yn dod i ben 31 Mawrth 2022	Nodyn	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Llifau arian o weithgareddau gweithredu			
Gwariant net am y flwyddyn		(70,429)	(73,815)
Addasiad ar gyfer trafodion nad ydynt yn arian parod	4	3,372	2,911
Gostyngiad/(cynnydd) mewn masnach a symiau derbyniadwy eraill	9	575	(488)
Cynnydd mewn masnach a symiau taladwy eraill	10	383	2,345
Gostyngiad mewn rhwymedigaethau eraill	10	(85)	(350)
Buddion pensiwn a dalwyd	3.1	(71)	(71)
All-lif arian parod net o weithgareddau gweithredu		(66,255)	(69,468)
Llifau arian o weithgareddau buddsoddi			
Prynu eiddo, peirianwaith, a chyfarpar	5	(2,180)	(1,836)
Prynu asedau anniriaethol	6	(1,075)	(929)
Elw o waredu eiddo, peiriannau, ac offer		114	-
All-lif arian parod net o weithgareddau buddsoddi		(3,141)	(2,765)
Llifau arian o weithgareddau cyllido			
Grantiau o'r Swyddfa Gartref		72,000	71,000
Llifau arian net o weithgareddau cyllido		72,000	71,000
Cynnydd/(Gostyngiad) net mewn arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod yn y cyfnod	8	2,603	(1,233)
Arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod ar ddechrau'r cyfnod	8	5,817	7,050

Arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod ar ddiwedd y cyfnod		8,420	5,817
---	--	--------------	--------------

Mae'r nodiadau ar dudalennau 125 i 148 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Datganiad o newidiadau mewn ecwiti trethdalwyr am y flwyddyn yn dod i ben 31 Mawrth 2022	Nodyn	Arian wrth gefn cyffredino I £'000	Pensiwn wrth gefn £'000	Cyfanswm arian wrth gefn £'000
Balans ar 31 Mawrth 2020		7,590	(2,371)	5,219
Newidiadau mewn ecwiti trethdalwyr ar gyfer 2020/21				
Grant o'r Swyddfa Gartref a dderbyniwyd ar gyfer gwariant refeniw	16	68,235	-	68,235
Grant o'r Swyddfa Gartref a dderbyniwyd ar gyfer gwariant cyfalaf	16	2,765	-	2,765
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd wrth gefn		(29)	29	-
Gwariant net am y flwyddyn		(73,815)	-	(73,815)
Colled actiwaraidd yn y flwyddyn		-	(128)	(128)
Balans ar 31 Mawrth 2021		4,746	(2,470)	2,276

Newidiadau mewm ecwiti trethdalwyr ar gyfer 2021/22	Nodyn	Arian wrth gefn cyffredino I £'000	Pensiwn wrth gefn £'000	Cyfanswm arian wrth gefn £'000
Grant o'r Swyddfa Gartref a dderbyniwyd ar gyfer gwariant refeniw	16	68,744	-	68,744
Grant o'r Swyddfa Gartref a dderbyniwyd ar gyfer gwariant cyfalaf	16	3,256	-	3,256
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd wrth gefn		(41)	41	-
Gwariant net am y flwyddyn		(70,429)	-	(70,429)
Colled actiwaraid yn y flwyddyn		-	(158)	(158)
Balans ar 31 Mawrth 2022		6,276	(2,587)	3,689

Mae'r gronfa bensiwn wrth gefn yn cynrychioli rhwymedigaethau ar gyfer pensiynau a ddisgrifir yn Nodyn 3. Mae'r nodiadau ar dudalennau 125 i 148 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Nodiadau i'r cyfrifon

1 Datganiad o bolisiau cyfrifo

Mae'r datganiadau ariannol wedi cael eu paratoi yn unol â Llawlyfr Adrodd Ariannol y Llywodraeth 2021/22 (FReM) a gyhoeddwyd gan Drysorlys EM. Mae'r polisiau cyfrifo a gynhwysir yn y FReM yn cynhwyso Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (IFRS) fel y haddesir neu y dehonglir ar gyfer cyd-destun y sector cyhoeddus.

Lle mae'r FReM yn caniatáu dewis o bolisi cyfrifo, mae'r polisi cyfrifo sy'n cael ei ddyfarnu i fod y mwyaf priodol i amgylchiadau'r IOPC at ddiben rhoi golwg gwir a theg wedi cael ei ddewis. Mae'r polisiau a fabwysiadwyd gan yr IOPC yn cael eu disgrifio isod. Maen nhw wedi cael eu cymhwyso'n gyson wrth ddelio ag eitemau sy'n cael eu hystyried yn berthnasol i'r cyfrifon.

Mae'r datganiadau ariannol yn cael eu cyflwyno mewn Sterling ac mae'r holl werthoedd yn cael eu talgrynnu i'r mil o bunnoedd agosaf (£'000).

1.1 Confensiynau cyfrifo

Mae'r cyfrifon hyn wedi cael eu paratoi ar sail croniadau o dan y confensiwn cost hanesyddol ar gyfer ailbrisió eiddo, peirianwaith a chyfarpar ac asedau anniriaethol, ac eithrio lle mae cost hanesyddol dibrisiedig yn cael ei ddefnyddio fel dirprwy ar gyfer gwerth cyfredol mewn defnydd presennol ar gyfer asedau oes fer neu werth isel.

1.2 Busnes hyfyw

Mae gweithgareddau'r IOPC yn cael eu cyllido'n bennaf gan y Swyddfa Gartref. Mae grant mewn cymorth ar gyfer 2021/22, gan gymryd y swm gofynnol i ateb rhwymedigaethau'r IOPC sy'n syrthio o fewn y flwyddyn i ystyriaeth, wedi cael ei gynnwys eisoes yn amcangyfrifon cyflenwi'r Swyddfa Gartref am y flwyddyn honno. Mae'r rhain wedi cael eu cymeradwyo gan y Senedd. Nid oes rheswm i gredu na fydd y Swyddfa Gartref yn derbyn nawdd a chymeradwyaeth seneddol yn y dyfodol. Mae hi, felly, wedi cael ei hystyried yn briodol i fabwysiadu sail busnes hyfyw ar gyfer paratoi'r datganiadau ariannol hyn.

1.3 Grant mewn cymorth

Mae grant a dderbynnir mewn cymorth yn cael ei ddefnyddio i gyllido gweithgareddau a gwariant sy'n cefnogi amcanion statudol yr IOPC. Rhoddir cyfrif amdano trwy gronfeydd wrth gefn.

1.4 Eiddo, peirianwaith a chyfarpar

Mae eiddo, peirianwaith a chyfarpar (PPE) yn cael eu cydnabod ar gost ac wedi hynny ar werth presennol mewn defnydd sy'n bodoli llai dibrisiant a diffyg.

Mae cost yn cynnwys y swm o arian parod a delir i gaffael yr asedau ac mae'n cynnwys unrhyw gost yn uniongyrchol briodoladwy i wneud yr ased yn abl i gael ei gweithredu fel y bwriedir. Y trothwy cyfalafu ar wariant ar PPE yw £5,000.

Nid yw'r IOPC yn berchen ar unrhyw eiddo. Mae'r holl beirianwaith a chyfarpar yn cael eu hadolygu'n flynyddol am ddiffyg ac mae'n cael ei gario ar werth presennol mewn defnydd sy'n bodoli. Mae'r IOPC wedi dewis mabwysiadu cost hanesyddol dibrisiedig fel dirprwy ar gyfer gwerth cyfredol mewn defnydd presennol ar gyfer asedau PPE oes fer neu werth isel.

Mae gwariant ar addasu adeiladau wedi'i gyllido gan lesiau gweithredol yn cael eu cyfalafu fel ased anghyfredol os yw'r gwaith yn ychwanegu gwerth at yr adeilad. Mae cost addasu adeiladau yn gallu cynnwys costau dodrefn a chyfarpar newydd sy'n costio llai na £5,000 yn unigol lle mae'r Swyddog Cyfrifo yn ei hystyried yn fwy priodol i gyfalafu'r costau. Bydd costau newid dodrefn a chyfarpar yn y dyfodol yn cael eu cyllido o'r gyllideb adnoddau ar yr amod fod y costau o dan y trothwy cyfalafu ar adeg y newid.

1.5 Asedau anniriaethol

Mae asedau anniriaethol yn cael eu mesur ar gydnabyddiaeth gychwynnol ar gost ac wedi hynny ar werth cyfredol mewn defnydd presennol llai amorteiddiad ac amhariad. Mae asedau anniriaethol a gynhyrchir yn fewnol, gan eithrio costau datblygu wedi'u cyfalafu, ddim wedi cael eu cyfalafu ac mae gwariant yn cael ei gydnabod yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr yn y flwyddyn y cafodd y gwariant ei greu ynddi.

Mae gwariant ar asedau anniriaethol sy'n drwyddedau meddalwedd, a'r costau cysylltiedig o weithredu wedi'i gyfalafu lle mae'r gost yn £5,000 neu fwy.

Ar ddiwedd pob blwyddyn ariannol mae'r asedau anniriaethol yn cael eu hasesu ar gyfer lleihad ac mae'r cyfnod a'r dull amorteiddio hefyd yn cael eu hadolygu. Mae'r IOPC wedi dewis mabwysiadu cost hanesyddol amorteiddiedig fel procsi ar gyfer gwerth cyfredol mewn defnydd presennol ar gyfer asedau oes fer neu werth isel.

1.6 Dibrisiant ac amorteiddiad

Mae dibrisiant neu amorteiddiad yn cael ei gynnig ar bob ased anghyfredol mewn defnydd ar sail llinell syth i ddiddymu'r gost neu werth dros oes ddefnyddiol yr ased fel y canlynol:

Math o ased..... Oes defnyddiol
Dodrefn..... Hyd y brydles neu oes ddefnyddiol a
ragwelir
Cerbydau 7 mlynedd
Technoleg Gwybodaeth..... 3 i 5 o flynyddoedd

Asedau anniriaethol 5 blynyddoedd neu oes ddefnyddiol a ragwelir

1.7 Pensiynau

a) Prif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil

Mae pensiynau i fod i gael eu darparu fel arfer gan ddarpariaethau Prif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil (PCSPS), sy'n cael ei ddisgrifio'n fwy yn yr adroddiad talu a staff. Mae datganiad cynllun ar wahân ar gyfer y PCSPS yn ei gyfanrwydd. Mae cyfraniadau pensiwn cyflogwyr yn cael eu cyfrifo ar sail croniadau. Mae rhwymedigaethau'n gorwedd â'r PCSPS ac nid yr IOPC.

b) Yn fras trwy gydweddiad

Yn achos rhai cyn-aelodau o Awdurdod Cwynion yr Heddlu, mae pensiynau'n cael eu darparu trwy drefniant pensiwn yn Fras trwy Gydweddiad. Yn yr achosion hyn, mae cost flynyddol cyfraniad y pensiwn yn cael ei gydnabod yn y Datganiad Gwariant Net Cynhwysfawr. Mae symiau sy'n gysylltiedig â newidiadau ym mhriadiad actiwaraid rhwymedigaethau cynllun yn cael eu haddasu trwy'r Datganiad o Newidiadau mewn Ecwiti Trethdalwyr. Mae rhwymedigaethau ar gyfer y cynllun Yn Fras trwy Gydweddiad yn gorwedd â'r IOPC. Mae'r rhain yn cael eu cydnabod yn y Datganiad Sefyllfa Ariannol.

Mae'r datganiadau ariannol hyn yn cydymffurfio'n llawn ag IAS 19: Buddion Gweithwyr.

1.8 Costau staff

Yn unol ag IAS 19 Buddion Gweithwyr, mae'r IOPC yn cydnabod y costau disgwylidig o fuddion gweithwyr tymor byr ar ffurf absenoldebau y telir amdanynt, fel y canlynol:

(a) yn achos crynhoi absenoldebau y telir amdanynt, pan fydd y gweithwyr yn cyflwyno gwasanaeth sy'n cynyddu eu hawl i absenoldebau y telir amdanynt yn y dyfodol; a

(b) yn achos absenoldebau y telir amdanynt sydd ddim yn crynhoi, pan fydd yr absenoldebau'n digwydd.

Mae iawndal yn seiliedig ar dâl gwyliau cytundebol yn unig ac mae'n eithrio gwyliau hyblyg a grynhoir.

1.9 Darpariaethau

Yn unol â IAS 37, mae darpariaethau'n cael eu datgelu yn y Datganiad Sefyllfa Ariannol ar gyfer rhwymedigaethau cyfreithiol neu adeiladol mewn bodolaeth ar ddiwedd y cyfnod adrodd os yw swm y taliad i dalu am y rhwymedigaeth yn debygol ac y gellir ei amcangyfrif yn ddibynadwy. Mae'r swm a gydnabyddir

mewn darpariaethau yn ystyried yr adnoddau gofynnol i gwmpasu rhwymedigaethau talu yn y dyfodol.

Mae mesuriad yn seiliedig ar y swm talu â'r tebygolrwydd uchaf neu os yw'r tebygolrwyddau yn gyfartal, yna gan ddefnyddio gwerth disgwylidig y symiau talu. Nid yw llifau arian disgwylidig yn cael eu disgowntio gan na fyddai'r effaith yn berthnasol. I'r graddau bod hawliau adferiad yn bodoli o fewn ystyr IAS 37, mae'n nhw'n cael eu hystyried fel rhwymedigaeth ar wahân os yw eu gwireddiad yn sicr i bob pwrpas.

1.10 Treth ar Werth

Mae'r IOPC wedi cael ei gofrestru ar gyfer TAW ond mae'n gallu adennill TAW ar bryniadau wrth ymgymryd â gweithgareddau anstatudol yn unig. Mae unrhyw dreth adenilladwy yn cael ei chredydu i'r Datganiad Gwariant Net Cynhwysfawr.

1.11 Treth gorfforaeth

Mae'r IOPC wedi cofrestru ar gyfer treth gorfforaeth fel rhan o grŵp treth gorfforaeth y Swyddfa Gartref.

1.12 Prydlesi

Mae costau prydlesau gweithredol a ddelir gan yr IOPC yn cael eu codi i'r Datganiad Gwariant Net Cynhwysfawr ar sail llinell syth dros dymor y brydles. Mae'r prydlesau gweithredu arwyddocaol ar gyfer llety swyddfa lle nad yw opsiynau prynu ar gael.

Nid oes gan yr IOPC unrhyw brydlesau cyllid.

1.13 IFRS 16 Prydlesi

Mae Prydlesi IFRS 16 yn disodli Prydlesi IAS 17 ac yn weithredol am gyfnodau sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Ionawr 2022. Mae IFRS 16 yn darparu model cyfrifyddu prydleswr sengl ac mae'n ei gwneud yn ofynnol i lesddeiliad gydnabod asedau a rhwymedigaethau ar gyfer lesoedd sy'n para dros 12 mis, gan ddileu i raddau helaeth y driniaeth bresennol oddi ar y fantolen o brydlesi gweithredu o dan IAS 17. Bydd yr IOPC yn mabwysiadu IFRS 16 o 1 Ebrill 2022.

Dull pontio

Ar hyn o bryd mae gan yr IOPC 8 prydles eiddo y rhoddir cyfrif amdanynt o dan IAS 17. Rhoddir cyfrif am yr holl brydlesi gweithredu hyn o dan IFRS 16 o 1 Ebrill 2022.

Bydd yr IOPC yn defnyddio'r buddioldeb ymarferol o gymhwyso IFRS 16 yn unig i brydlesi a nodwyd yn flaenorol o dan IAS 17 fel y mandadwyd gan FReM.

Bydd yr IOPC yn cymhwyso'r eithriad cydnabyddiaeth ar gyfer prydlesi o werth isel ac ar gyfer lesioedd â thelerau o lai na 12 mis yn unol â mandad y FReM. Fodd bynnag, ar hyn o bryd nid oes gan yr IOPC unrhyw brydlesi o'r natur hon.

Ni all yr IOPC benderfynu'n rhwydd ar y gyfradd llog sydd ymhlyg yn ein prydlesi felly mae'n ofynnol iddo ddefnyddio cyfradd ddisgownt Trysorlys EM a gyhoeddwyd mewn papurau PES fel y gyfradd fenthyca gynyddrannol.

Fel sy'n ofynnol gan y FReM bydd yr IOPC yn mesur yr ased hawl i ddefnyddio o dan brydlesi a ddisbarthwyd yn flaenorol fel prydlesi gweithredu fesul IFRS 16(C8(b(ii))): ar swm sy'n hafal i rwymedigaeth y brydles, wedi'i addasu gan swm y unrhyw daliadau les rhagdaledig neu Gronedig sy'n ymwneud â'r les honno a gydnabyddir yn y datganiad o'r sefyllfa ariannol ar 31 Mawrth 2022.

Mae'r IOPC wedi defnyddio dyfarniadau cyfrifyddu critigol mewn perthynas â thoriadau prydles yn y dyfodol lle ei fod yn berthnasol.

Wrth drosglwyddo bydd yr IOPC yn cynnwys y darpariaethau dadfeiliad presennol o £2.976m yng nghost yr Asedau Hawl i Ddefnyddio a grëwyd. Bydd angen dileu asedau presennol cysylltiedig â dadfeiliad o £0.711m i gyflawni hyn. Felly bydd angen addasiad o tua £2.265m i falansau agoriadol ecwiti trethdalwyr fesul IFRS 16(C5(b)).

Effaith y safon newydd

Mae'r IOPC wedi asesu'r effaith y bydd cymhwyso IFRS 16 yn ei chael ar y datganiad o wariant net cynhwysfawr ar gyfer y flwyddyn ariannol yn diwedd 31 Mawrth 2022 ac ar y datganiad o'r sefyllfa ariannol ar y dyddiad hwnnw. Mae'r ffigurau isod ar gyfer prydlesi presennol ar 31 Mawrth 2021.

Disgwylir i'r safon gynyddu cyfanswm gwariant yn 2022/23 tua £967k. Disgwylir i asedau hawl defnydd o tua £19,470k gael eu cydnabod tra bydd y rhwymedigaeth les gysylltiedig yn cynyddu tua £16,746k.

Effeithiau SoCNE IFRS 16 yn 2022/23	£000's
Dibrisiant disgwylidig	3,078
Gwariant llog disgwylidig	146
TAW anadferadwy disgwylidig	179
Taliadau rhent sail IAS 17 disgwylidig	(2,436)
Cynnydd mewn gwariant net	967

Effeithiau SOFP IFRS 16 ar 1 Ebrill 2022	£000's
Asedau hawl i ddefnyddio - elfen brydles	16,494
Asedau hawl i ddefnyddio - elfen adfer	2,976
Yr hawl i ddefnyddio asedau i'w cydnabod	19,470
Atebolrwydd prydles i'w gydnabod	.(16,746)

1.14 Safonau dan sylw, ond heb ddod i rym eto

Ni fydd safonau newydd sy'n cael eu cyhoeddi gan gynnwys *Contractau Yswiriant* IFRS 17 neu ddiwygiadau eraill nad ydynt yn effeithiol eto yn cael unrhyw effaith ar yr IOPC.

1.15 Safonau newydd sy'n cael eu mabwysiadu

Dim.

1.16 Dyfarniadau cyfrifyddu critigol a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif

Fel y disgrifir yn Nodyn 3, caiff rhwymedigaethau pensiwn eu datgan ar werth teg yn seiliedig ar y prisiad a gyflawnir gan Adran Actiwarïaid y Llywodraeth.

Fel y disgrifir yn Nodyn 11, mae darpariaethau ar gyfer costau adfer eiddo wedi'u datgan ar werth teg yn seiliedig ar y prisiad a wnaed gan brisiwr proffesiynol annibynnol Cushman & Wakefield sydd â phrofiad diweddar yn y lleoliad a'r categori prisio.

2 Datganiad o gostau gweithredu fesul segment gweithredu

Mae'r segmentau gweithredu yn seiliedig ar strwythur adrodd ariannol y bwrdd rheoli ar 31 Mawrth 2022. Nid yw asedau net fesul segment yn cael eu hadrodd i'r bwrdd.

Mae rhagor o wybodaeth am incwm gan gwsmeriaid allanol ar gael yn yr Adroddiad Atebolrwydd. Mae incwm gan HMRC yn fwy na 10% o referniw'r IOPC ac mae wedi'i gynnwys yn segment y Gyfarwyddiaeth Weithrediadau.

Rhan	2021/22 Gwariant gros £'000	2021/22 Incwm £'000	2021/22 Gwariant net £'000
Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Corfforaethol	15,789	(48)	15,741
Cyfarwyddiaeth Gweithrediadau	31,022	(57)	30,965
Grŵp Swyddfa Breifat	1,196	-	1,196
Gwasanaethau Cyfreithiol	3,832	-	3,832
Cyfarwyddwyr Strategaeth ac Effaith	10,263	-	10,263
Cyfarwyddwyr Pobl	5,060	-	5,060
Heb fod yn arian parod	3,372	-	3,372
Cyfanswm	70,534	(105)	70,429

Rhan	2020/21 Gwariant gros £'000	2020/21 Incwm £'000	2020/21 Gwariant net £'000
Gwasanaethau Corfforaethol	18,848	(55)	18,793
Gweithrediadau	32,752	(36)	32,716
Grŵp Swyddfa Breifat	1,143	-	1,143
Gwasanaethau Cyfreithiol	3,625	-	3,625
Strategaeth ac Effaith	9,665	-	9,665

Pobl	4,962	-	4,962
Heb fod yn arian parod	2,911	-	2,911
Cyfanswm	73,906	(91)	73,815

3 Pensiynau

3.1 Cynllun pensiwn bras trwy gydweddiad

Mae rhai comisiynwyr a staff IPCC a wasanaethodd fel aelodau ag Awdurdod Cwynion yr Heddlu (PCA) yn derbyn pensiynau'n fras trwy gydweddiad (BBA) gyda'r PCSPS.

Nid yw'r pensiynau BBA wedi'u cyllido, gyda buddion yn cael eu talu wrth iddynt ddod yn ddyledus ac wedi'u gwarantu gan yr IOPC. Nid oes cronfa ac felly nid oes gwarged na diffyg.

Mae rhwymedigaethau gwasanaeth y cynllun wedi cael eu cyfrifo gan Adran Actiwari'r Llywodraeth gan ddefnyddio'r rhagdybiaethau ariannol canlynol:

Rhagdybiaeth	2021/22	2020/21
Cyfradd a ddefnyddir i ddisgowntio rhwymedigaethau'r cynllun	1.55%	1.25%
Cyfradd rhagdybiaeth chwyddiant CPI	2.90%	2.22%
Cyfradd cynnydd mewn taliad pensiynau a phensiynau gohiriedig	2.90%	2.22%

Mae'r rhagdybiaethau ar gyfer y raddfa ddisgownt a chynnydd pensiwn yn cael eu nodi gan Drysorlys EM yn y PES (2021) papur 10, dyddiedig 13 Rhagfyr 2021, ac yn aros yn ddigyfnewid ar gyfer y cyfrifon hyn. Mae'r rhagdybiaethau PES yn adlewyrchu amodau'r farchnad ar 30 Tachwedd 2021 a fel arfer ddim yn cael eu diwygio ar gyfer unrhyw newidiadau rhwng Tachwedd a'r diwrnod cyfrifo.

Nid yw amcanestyniadau marwolaeth presennol y boblogaeth wrth ystyried effaith COVID-19 yn benodol nac unrhyw bandemigau eraill. Mae cyfraddau cychwynnol gwella marwolaeth yn seiliedig ar amcanestyniadau o dueddiadau'r gorffennol ym marwolaethau'r DU a bydd effeithiau pandemigau'r gorffennol yn cael eu hadlewyrchu'n barod yn y tueddiadau hyn. Yn gyffredinol, disgwylir i effeithiau pandemigau ar gyfraddau marwolaeth fod yn dymor byr fel arfer. Mae cyfraddau yn tueddu i fynd yn ôl i'r hyn y byddent wedi bod cyn y pandemig ar ôl blwyddyn neu ddwy heblaw bod y pandemig yn parhau am sawl blwyddyn.

Mae'r rhagdybiaethau marwolaeth yn defnyddio rhagdybiaethau gwerthuso PCPS 2016 gyda phrif amcanestyniadau poblogaeth y DU yn seiliedig ar Ystadegau'r Swyddfa Genedlaethol 2018 (2016 am y flwyddyn flaenorol) sy'n rhoi'r disgwyliadau oes canlynol ar ymddeoliad.

	31 Mawrth 2022		31 Mawrth 2021	
	Dynion	Menywod	Dynion	Menywod
Pensiynwyr presennol				
Yn 60 oed	27.0	28.6	26.9	28.6
Yn 65 oed	22.1	23.8	22.0	23.7
Pensiynwyr y dyfodol				
Yn 60 oed	28.7	30.3	28.6	30.2
Yn 65 oed	24.2	25.8	24.1	25.7

Mae'r rhwymedigaethau yn gysylltiedig ag aelodau fel y canlynol	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
Darpariaeth pensiwn		
Balans ar 1 Ebrill	2,470	2,371
Cynnydd mewn darpariaeth	117	99
Gwerth presennol rhwymedigaethau	2,587	2,470

Symiau eraill i gael eu datgelu i ddeall y newid mewn darpariaeth	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
Rhwymedigaeth y cynllun ar ddechrau'r flwyddyn	2,470	2,371
Symudiad yn y flwyddyn		
Cost llog	30	42
Colled actiwaraidd	158	128
Buddion a dalwyd	(71)	(71)
Cynnydd yn rhwymedigaeth y cynllun	117	99
Rhwymedigaeth y cynllun ar ddiwedd y flwyddyn	2,587	2,470

Cost i gael ei chydnabod yn y Datganiad Gwariant Net Cynhwysfawr	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Costau llog	30	42
Cyfanswm cost	30	42

Colled/(enillion) actiwaraidd i gael eu cydnabod mewn Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Ennill/(colled) profiad yn codi ar rwymedigaethau'r cynllun	33	(32)
Newid mewn rhagdybiaethau sy'n sylfaen i werth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	125	160
Cyfanswm colled actiwaraidd net ar ecwiti trethdalwyr	158	128

Nid oes costau gweithwyr a chyflogwr yn daladwy yn 2021/22.

Gwerth presennol rhwymedigaethau 'r cynllun	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2021 £'000	31 Mawrth 2020 £'000	31 Mawrth 2019 £'000	31 Mawrth 2018 £'000
Rhwymedigaeth ynglŷn â:					
Pensiynwyr gohiriedig	680	629	583	512	515
Pensiynau presennol	1,907	1,841	1,788	1,686	1,736
Cyfanswm gwerth presennol rhwymedigaethau 'r cynllun	2,587	2,470	2,371	2,198	2,251
Hanes profiad (enillion)/colled	33	(32)	(11)	7	(7)
Canran rhwymedigaethau'r cynllun ar ddiwedd y flwyddyn	1.3%	-1.3%	-0.5%	0.3%	-0.3%

Sensitifrwydd y rhwymedigaeth budd ddiffiniedig (DBO) i newidiadau mewn rhagdybiaethau actiwaraidd sylweddol

Newid mewn rhagdybiaeth

Effaith ar BDO

		%	£'000
Cyfradd disgowntio rhwymedigaethau'r cynllun	+ 0.5% y flwyddyn	-7%	(182)
Cyfradd cynnydd mewn CPI	+ 0.5% y flwyddyn	8%	196
Disgwyliad oes: tybir bod pob aelod flwyddyn yn iau na'r oedran gwirioneddol		3%	79

3.2 Pensiynau'r Gwasanaeth Sifil

Mae Prif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil (PCSPS) a Chynllun Pensiwn y Gweision Sifil ac Eraill (CSOPS) – a elwir yn “alpha” – yn gynlluniau buddion diffiniedig aml-gyflogwr heb eu hariannu, ond ni all yr IOPC nodi ei gyfran o'r asedau sylfaenol a rhwymedigaethau. Prsiodd actiwari'r cynllun y cynllun ar 31 Mawrth 2016. Mae manylion i'w gweld yng nghyfrifon adnoddau Swyddfa'r Cabinet: Pensiwn Sifil (<https://www.civilservicepensionscheme.org.uk>).

Ar gyfer 2021/22, roedd cyfraniadau cyflogwyr o £9,367 yn daladwy i'r PCSPS (2020/21 £9,366) ar un o bedair cyfradd yn yr ystod 26.6% i 30.3% (2020/21 26.6% to 30.3%) o dâl pensiynadwy, yn seiliedig ar fandiau cyflog. Mae actiwari'r cynllun yn adolygu cyfraniadau cyflogwyr, fel arfer pob pedair blynedd yn dilyn prisiad llawn o'r cynllun.

Mae'r cyfraddau cyfrannu yn cael eu gosod i ateb cost y buddion sy'n cronni yn ystod 2021/22 i gael eu talu pan fydd yr aelod yn ymddeol, ac nid y buddion a delir yn ystod y cyfnod hwn i bensiynwyr presennol.

Mae gweithwyr yn gallu dewis agor cyfrif pensiwn partneriaeth, pensiwn rhanddeiliad gyda chyfraniad cyflogwr. Cafodd cyfraniadau cyflogwyr o £252k (2020/21 £254k) eu talu i un neu fwy o'r panel o dri darparwr pensiwn rhanddeiliaid a gafodd eu penodi. Mae cyfraniadau cyflogwyr yn gysylltiedig ag oedran ac yn amrywio o 8% i 14.75% o enillion pensiynadwy.

Mae cyflogwyr hefyd yn cyfateb cyfraniadau cyflogai hyd at 3% o enillion pensiynadwy. Yn ogystal, roedd cyfraniadau cyflogwr o £9k (2020/21 £9k), 0.5% o enillion pensiynadwy, yn daladwy i'r PCSPS i dalu cost darparu buddion cyfandaliad yn y dyfodol ar farwolaeth mewn gwasanaeth ac ymddeoliad ar sail afiechyd o'r rhain. gweithwyr.

Y cyfraniadau a oedd yn ddyledus i'r darparwyr pensiwn partneriaeth ar ddyddiad y fantolen oedd £28k (2020/21 £26k).

Disgwylir i gyfraniadau cyflogwr o £9,377k fod yn daladwy i PCSPS ar gyfer y cyfnod adrodd nesaf blynyddol.

4 Gwariant

	Nodyn	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Costau staff			
Cyflogau a thaliadau		38,713	40,347
Cost nawdd cymdeithasol		4,013	4,141
Cyfraniadau pensiwn		9,628	9,629

	Nodyn	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Llai: adferiadau o secondiadau allan		(437)	(257)
Cyfanswm costau net staff		51,917	53,950
Prynu nwyddau a gwasanaethau			
TG		5,318	7,160
Rhentu llety		2,270	2,282
Llety heb ei rentu		2,701	3,160
Teithio a chynhaliaeth		545	408
Hyfforddiant		586	377
Fforensigau		490	365
Recriwtio		177	192
Post a deunydd ysgrifennu		97	77
Ymchwil		102	73
Gwasanaethau cyfreithiol		1,531	1,408
Cyfarwyddyd i'r heddlu a'r cyhoedd		102	86
Ffioedd proffesiynol		720	1,042
Ffi archwilio - allanol		55	63
Costau eraill		551	352
Cyfanswm prynu nwyddau a gwasanaethau		15,245	17,045
Eitemau heb fod am arian parod			
Dibrisiant	5	2,385	1,905
Amorteiddiad	6	1,024	1,542
Darpariaethau gwrthdroadau net	11	(22)	(841)
(Ennillion)/colled ar waredu asedau heb fod yn gyfredol		(45)	263
Cost pensiwn BBA	3.1	30	42
Cyfanswm eitemau sydd ddim yn arian parod		3,372	2,911
Cyfanswm gwariant gweithredu			
		70,534	73,906

Mae datgeliadau manylach ar gostau staff wedi'u cynnwys yn yr Adroddiad Atebolrwydd.

Y ffi am archwiliad allanol o'r Datganiad Cyfrifon oedd £55,300 (2020/21 £63,200). Ni wnaeth yr archwilwyr allanol ymgymryd ag unrhyw waith heb fod yn waith archwilio.

5 Eiddo, peirianwaith a chyfarpar

	Taliadau ar gyfrif ac asedau'n cael eu hadeiladu £'000	Technoleg gwybodaeth £'000	Cerbydau £'000	Dodrefn a gosodiadau £'000	Cyfanswm £'000
Cost neu brisiad					
Ar 1 Ebrill 2021	2,039	5,856	853	11,468	20,216
Ailddosbarthiadau	(2,039)	1,219	613	207	-
Ailbrisiadau	-	-	-	(338)	(338)
Ychwanegiadau	1,096	1,084	-	-	2,180
Gwarediadau	-	(2,423)	(293)	(415)	(3,131)
Ar 31 Mawrth 2022	1,096	5,736	1,173	10,922	18,927
Dibrisiant					
Ar 1 Ebrill 2021	-	3,617	632	9,042	13,291
Cost am y flwyddyn	-	1,616	169	600	2,385
Gwarediadau	-	(2,419)	(228)	(415)	(3,062)
Ar 31 Mawrth 2022	-	2,814	573	9,227	12,614
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2022					
	1,096	2,922	600	1,695	6,313

	Taliadau ar gyfrif ac asedau'n cael eu hadeiladu £'000	Technoleg gwybodaeth £'000	Cerbydau £'000	Dodrefn a gosodiadau £'000	Cyfanswm £'000
Cost neu brisiad					
Ar 1 Ebrill 2020	1,378	5,505	853	11,333	19,069
Aiddosbarthiadau	(807)	807	-	-	-
Ychwanegiadau	1,731	94	-	251	2,076
Gwarediadau	(263)	(550)	-	(116)	(929)
Ar 31 Mawrth 2021	2,039	5,856	853	11,468	20,216
Dibrisiant					
Ar 1 Ebrill 2020	-	2,938	522	8,592	12,052
Cost am y flwyddyn	-	1,229	110	566	1,905
Gwarediadau	-	(550)	-	(116)	(666)
Ar 31 Mawrth 2021	-	3,617	632	9,042	13,291
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2021					
	2,039	2,239	221	2,426	6,925

6 Asedau anniriaethol

	Taliadau ar gyfrif ac asedau'n cael eu hadeiladu £'000	Technoleg gwybodaeth £'000	Cyfanswm £'000
Cost neu brisiad			
Ar 1 Ebrill 2021	913	11,915	12,828
Aiddosbarthiadau	(309)	309	-
Ychwanegiadau	652	423	1,075
Gwarediadau	-	(959)	(959)

Ar 31 Mawrth 2022	1,256	11,688	12,944
Amorteiddiad			
Ar 1 Ebrill 2021	-	9,546	9,546
Cost am y flwyddyn	-	1,024	1,024
Gwarediadau	-	(959)	(959)
Ar 31 Mawrth 2022	-	9,611	9,611
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2022			
	1,256	2,077	3,333

Yr ased anniriaethol mwyaf arwyddocaol sy'n cael ei adeiladu yw creu system rheoli cofnodion electronig newydd yn seiliedig ar Sharepoint y disgwylir iddi gael ei chwblhau yn 2022/23. Y gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2022 yw £895,000.

Yr ased anniriaethol mwyaf arwyddocaol yw ein system Rheoli Achosion gyda gwerth llyfr net o £769k. Mae'r ased yn cael ei amorteiddio hyd at 31 Mawrth 2024 pan ddisgwylir iddo gael ei ddisodli gan system newydd.

	Taliadau ar gyfrif ac asedau'n cael eu hadeiladu £'000	Technoleg gwybodaeth £'000	Cyfanswm £'000
Cost neu brisiad			
Ar 1 Ebrill 2020	74	12,589	12,663
Ailddosbarthiadau	(74)	74	-
Ychwanegiadau	913	16	929
Gwarediadau	-	(764)	(764)
Ar 31 Mawrth 2021	913	11,915	12,828
Amorteiddiad			
Ar 1 Ebrill 2020	-	8,768	8,768
Cost am y flwyddyn	-	1,542	1,542
Gwarediadau	-	(764)	(764)

	Taliadau ar gyfrif ac asedau'n cael eu hadeiladu £'000	Technoleg gwybodaeth £'000	Cyfanswm £'000
Ar 31 Mawrth 2021	-	9,546	9,546
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2021	913	2,369	3,282

7 Offerynnau ariannol

Nid yw'r IOPC yn cadw unrhyw offerynnau ariannol cymhleth. Yr offerynnau ariannol a gynhwysir yn y cyfrifon yw arian parod, symiau derbyniadwy, symiau taladwy ac asedau contract. Mae symiau masnach derbyniadwy yn cael eu cydnabod yn y lle cyntaf ar werth teg llai darpariaeth ar gyfer lleihad. Mae darpariaeth ar gyfer lleihad yn cael ei wneud pan fydd tystiolaeth na fydd yr IOPC yn gallu casglu swm yn unol â thelerau cytunedig.

Mae adnoddau'r IOPC yn cael eu cyflenwi'n bennaf trwy grant mewn cymorth o'r Swyddfa Gartref trwy'r broses o gyflenwi ac o incwm am waith a gwblheir ar sail ad-dalu. Nid oes gan yr IOPC bwerau i fenthylg arian nac i fuddsoddi cronfeydd dros ben heblaw am yr asedau a'r rhwymedigaethau ariannol a gynhrychir gan weithgareddau gweithredol dydd i ddydd. O ganlyniad mae'r IOPC yn agored i ychydig neu dim credyd, hylifedd, arian cyfred tramor, neu risg o chwyddiant.

8 Arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod

	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Balans agoriadol	5,817	7,050
Newid net mewn balansau arian parod yn ystod y flwyddyn	2,603	(1,233)
Balans cau arian parod	8,420	5,817

Dim ond arian parod sy'n cael ei gadw ac sydd ar gael ar unwaith gan Wasanaeth Bancio'r Llywodraeth

9 Masnach a symiau derbyniadwy eraill

	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
--	----------------------------	----------------------------

Symiau sy'n syrthio'n ddyledus o fewn un blwyddyn		
Asedau contract	32	13
Symiau masnach derbyniadwy	83	45
Benthyciadau i staff	20	134
Rhagdaliadau	1,058	1,576
Cyfanswm yn syrthio'n ddyledus o fewn un blwyddyn	1,193	1,768

10 Masnach a symiau taladwy eraill

	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
Symiau sy'n syrthio'n ddyledus o fewn un blwyddyn		
TAW	31	23
Trethiant arall a nawdd cymdeithasol	2,142	2,061
Symiau taladwy i fasnach	-	52
Buddion staff	2,334	2,621
Dargadwad	254	415
Symiau taladwy eraill	-	3
Croniadau ac incwm gohiriedig	5,047	4,251
Cyfanswm yn syrthio'n ddyledus o fewn un blwyddyn	9,808	9,426
Symiau sy'n syrthio'n ddyledus ar ôl mwy nag un blwyddyn		
Symiau taladwy, croniadau ac incwm gohiriedig eraill	104	189
Cyfanswm yn syrthio'n ddyledus ar ôl un blwyddyn	104	189
Cyfanswm masnach a symiau taladwy eraill	9,912	9,615

11 Darpariaethau ar gyfer rhwymedigaethau a chostau

Yn unol â Darpariaethau, Rhwymedigaethau Dibynnol ac Asedau Dibynnol IAS 37, mae'r costau adfer eiddo wedi cael eu cydnabod fel rhan o'r asedau ffitio allan a byddant yn cael eu dibrisio dros dymhorau'r brydles.

Ar gyfer darpariaethau eiddo mae'r IOPC yn cydnabod rhwymedigaeth ar gyfer pob eiddo ar brydles lle mae rhwymedigaeth arno i ddod â'r eiddo i gyflwr da ar ddiwedd y brydles. Mae'r ddarpariaeth yn seiliedig ar amcangyfrif costau ailosod addasiadau mae'r IOPC wedi'u gwneud, a'r goblygiadau trwsio sy'n ofynnol yn ystod y brydles.

Yn ystod 2021/22 cafodd y ddarpariaeth ar gyfer costau adfer eiddo ei hailbriso gan Cushman & Wakefield. Gostyngwyd y gost amcangyfrifedig o adfer addasiadau a wnaed i'r adeiladau sef £2,976,000 (£3,431,000 ar gyfer 2020/21). Cynhelir prisiadau ar eu gwerth cyfredol yn rheolaidd, fodd bynnag mae'n anymarferol amcangyfrif maint yr effaith yn y dyfodol.

Roedd yr IOPC wedi gwneud darpariaethau eraill lle mae setlo rhwymedigaethau cytundebol yn debygol, ond mae'r gwerth yn ansicr.

	Eiddo £'000	Arall £'000	Cyfanswm £'000
Balans ar 1 Ebrill 2021	3,431	-	3,431
Darparwyd yn y flwyddyn	-	95	95
Darpariaethau nad oes eu hangen yn cael eu hysgrifennu yn ôl	(455)	-	(455)
(Gostyngiad)/cynnydd mewn darpariaethau	(455)	95	(360)
Balans ar 31 Mawrth 2022	2,976	95	3,071
Cynrychiolir gan:			
Elfen bresennol y ddarpariaeth	-	95	95
Elfen anghyfredol o'r ddarpariaeth	2,976	-	2,976

	Eiddo £'000	Arall £'000	Cyfanswm £'000
Dadansoddiad o amseriad disgwylidig llyfau sydd wedi cael eu disgowntio			
Heb fod yn hwyrach nag un blwyddyn	-	95	95
Yn hwyrach nag un blwyddyn ac heb fod yn hwyrach na phum mlynedd	1,631	-	1,631
Yn hwyrach na phum mlynedd	1,345	-	1,345
Balans ar 31 Mawrth 2022	2,976	95	3,071

	Eiddo £'000	Arall £'000	Cyfanswm £'000
Balans ar 1 Ebrill 2020	3,777	255	4,032
Darparwyd mewn blwyddyn	240	-	240
Darpariaethau nad oes eu hangen yn cael eu hysgrifennu yn ôl	(586)	(13)	(599)
Darpariaethau a ddefnyddiwyd mewn blwyddyn	-	(242)	(242)
Gostyngiad mewn darpariaethau	(346)	(255)	(601)
Balans ar 31 Mawrth 2021	3,431	-	3,431
Cynrychiolir gan:			
Elfen bresennol y ddarpariaeth	-	-	-
Elfen anghyfredol o'r ddarpariaeth	3,431	-	3,431

Dadansoddiad o amseriad disgwylieidig llifau sydd wedi cael eu disgowntio			
Heb fod yn hwyrach nag un blwyddyn	-	-	-
Yn hwyrach nag un blwyddyn ac heb fod yn hwyrach na phum mlynedd	2,659	-	2,659
Yn hwyrach na phum mlynedd	772	-	772
Balans ar 31 Mawrth 2021	3,431	-	3,431

12 Ymrwymadau o dan brydlesau

Prydlesau gweithredol

Mae gan yr IOPC brydlesi gweithredu ar gyfer eiddo lle mae Rheolaethau Eiddo Cenedlaethol yn berthnasol i bob opsiwn ar gyfer adnewyddu ac ymestyn. Mae prydlesi yn cynnwys eiddo a feddiannir o dan Femorandwm Telerau Meddiannu a gyhoeddwyd yn unol â Chytundeb Meddiannaeth Ystad Sifil ar gyfer Cyrff y Goron. Nid oes unrhyw brydlesi gweithredu eraill.

Ar 31 Mawrth roedd gan yr IOPC gyfanswm y taliadau prydles lleiaf canlynol i'r dyfodol o dan brydlesau gweithredu nad oes modd eu diddymu ar gyfer pob un o'r cyfnodau canlynol:

	31 Mawrth 2022 £'000	31 Mawrth 2021 £'000
Mae goblygiadau o dan brydlesau gweithredol yn cynnwys		
Adeiladau:		
Heb fod yn hwyrach nag un blwyddyn	2,428	2,357
Yn hwyrach nag un blwyddyn ac heb fod yn hwyrach na phum mlynedd	7,903	7,155
Yn hwyrach na phum mlynedd	6,958	5,481
Cyfanswm Rhwymedigaethau prydles gweithredol	17,289	14,993

13 Rhwymedigaethau dibynnol a ddatgelir o dan IAS 37

Mae gan yr IOPC asedau wrth gefn mewn perthynas â hawliadau neu hawliadau posibl am gostau cyfreithiol yn erbyn ymgyfreithwyr lle mae achos llys ar y gweill ar 31 Mawrth 2022. Ni ellir amcangyfrif canlyniad ac amseriad y rhain gyda sicrwydd.

Mae gan yr IOPC rwymedigaethau wrth gefn mewn perthynas â nifer o hawliadau cyfreithiol neu hawliadau posibl yn erbyn yr IOPC. Ni ellir amcangyfrif canlyniad ac amseriad y rhain gyda sicrwydd. Nid yw llawer o'r hawliadau wedi'u manylu'n ddigonol i alluogi'r IOPC i amcangyfrif yr effaith ariannol.

Mae'r darpariaethau adfer yn nodyn 11 yn seiliedig ar amcangyfrif o'r costau adfer ac nid ydynt yn cynnwys colledion canlyniadol posibl. Mae costau ymadael ystadau yn cael eu datrys trwy drafodaeth, ac nid yw eu canlyniad ac amseriad yn gallu cael eu hamcangyfrif â sicrwydd a gall yr IOPC fod yn atebol am gostau ychwanegol.

Mae'r Adroddiad Atebolrwydd Seneddol yn disgrifio rhwymedigaethau wrth gefn o bell. Mae darpariaeth lawn yn cael ei wneud yn y datganiadau ariannol ar gyfer yr holl rwymedigaethau y disgwylir iddynt ddod yn ffaith.

14 Trafodion cysylltiedig â pharti

Y Swyddfa Gartref yw adran noddi'r IOPC ac mae'n barti cysylltiedig. Yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022, darparodd y Swyddfa Gartref gymorth grant, fel y datgelir yn nodyn 17.

Dangosir yr incwm ar gyfer y flwyddyn adrodd gan y Swyddfa Gartref yn yr Adroddiad Atebolrwydd. Mae'r symiau sy'n ddyledus gan y Swyddfa Gartref i'r IOPC yn cael eu dosbarthu fel symiau masnach a derbyniadau eraill ac yn dod i £6k (£20k ar 21 Mawrth).

Mae pob corff llywodraeth ganolog arall yn bartïon cysylltiedig. Mae'r incwm o'r cyrff hyn yn cael ei ddangos yn yr Adroddiad Atebolrwydd. Mae'r symiau sy'n ddyledus gan y cyrff hyn i'r IOPC wedi'u dosbarthu fel symiau masnach a symiau derbyniadwy eraill ac yn dod i £87k (£38k ym mis Mawrth 2021). Mae'r gwerth ar gyfer y flwyddyn flaenorol wedi'i ailddatgan i gynnwys pob corff llywodraeth ganolog arall.

Mae'r PCSPS a Swyddfa'r Cabinet hefyd yn bartïon cysylltiedig. Mae rhagor o wybodaeth ar y trafodion â'r cyrff hyn i'w chanfod yn adran pensiynau'r adroddiad talu.

Yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022 ni ymgymerodd cyfarwyddwyr anweithredol, cyfarwyddwyr gweithredol na staff rheoli allweddol ag unrhyw drafodion materol â'r IOPC.

Mae'r IOPC wedi mabwysiadu Cod Ymddygiad yn seiliedig ar God Ymarfer Swyddfa'r Cabinet ar gyfer Aelodau Bwrdd Cyrff Cyhoeddus. Mae'r IOPC yn cynnal cofrestr o ddiddordebau ar gyfer cyfarwyddwyr anweithredol a'r holl staff y mae gofyn iddynt ddatgan diddordebau. Mae'r gofrestr diddordebau ar gyfer cyfarwyddwyr anweithredol a gweithredol ar gael i'r cyhoedd ac mae ar ein gwefan. Lle mae unrhyw benderfyniadau yn cael eu cymryd a allai gael eu gweld yn rhesymol yn achosi gwrthdaro diddordeb mae'n ofynnol i unigolion ddatgan y diddordeb perthnasol a, phan yn briodol, tynnu allan o gymryd rhan mewn cymryd y penderfyniad. Mae gweithdrefnau IOPC hefyd yn sicrhau nad yw ymchwilyr yn cymryd rhan mewn ymchwiliadau lle byddai ganddynt diddordeb.

15 Asedau trydydd parti

Yn achlysurol, mae'r IOPC yn dal asedau trydydd parti pan fydd yn ofynnol i hwyluso ymchwiliadau. Mae'r rhain yn cael eu storio'n ddiogel ac fel arfer yn cael eu dychwelyd i'r perchennog cyfreithlon pan nad oes eu hangen rhagor. Nid yw amcangyfrifon dibynadwy o'u gwerth yn gallu cael eu gwneud.

Nid yw asedau trydydd parti yn cael eu cynnwys yn y datganiadau ariannol oherwydd nad oes gan yr IOPC diddordeb buddiol ynddynt. Ar 31 Mawrth 2022 nid oedd asedau ariannol yn cael eu cadw (2020/21 £Dim).

16 Grant mewn cymorth

Mae'r IOPC yn cael ei gyllido gan grant mewn cymorth a dderbynnir o'r Swyddfa Gartref.

	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Derbyniwyd ar gyfer gwariant refeniw	68,744	68,235
Derbyniwyd ar gyfer gwariant cyfalaf	3,256	2,765
Cyfanswm grant mewn cymorth a dderbyniwyd	72,000	71,000

17 Hillsborough

Mae'r nodyn hwn yn dangos y gwariant a grëwyd yn ystod 2021/22 a 2020/21.

	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Costau staff		
Cyflogau a thaliadau	2,767	3,012

	2021/22 £'000	2020/21 £'000
Cost nawdd cymdeithasol	289	310
Cyfraniadau pensiwn	709	715
Staff dros dro	108	133
Cyfanswm costau staff	3,873	4,170
Gwariant arall		
Rhentu llety	395	259
Llety heb ei rentu	306	405
TG	424	533
Gwasanaethau cyfreithiol	12	72
Costau eraill	93	148
Recriwtio	1	4
Deunydd ysgrifennu swyddfa	6	7
Hyfforddiant	11	11
Teithio a chynhaliaeth	37	17
Cyfanswm gwariant arall	1,285	1,456
Heb fod yn arian parod		
Dibrisiant	58	136
Colled ar waredu asedau	(6)	-
Cyfanswm eitemau heb fod yn arian parod	52	136
Cyfanswm gwariant referniw	5,210	5,762

18 Digwyddiadau ar ôl y cyfnod adrodd

Cafodd yr Adroddiad a'r Cyfrifon Blynyddol eu hawdurdodi i'w dosbarthu gan y Swyddog Cyfrifo ar yr un dyddiad y cafodd y Cyfrifon eu hardystio gan y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol.

Mae'r ddogfen hon ar gael yn y Saesneg hefyd.

This document is also available in English.

ISBN 978-1-5286-3450-2

E02758677

Wedi cael ei argraffu ar bapur sy'n cynnwys o leiaf 40% o gynnwys sydd wedi'i ailgylchu

Wedi cael ei argraffu yn y DU gan HH Associates Ltd ar ran Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi

© IOPC 2023

OGL This is licensed under the Open Government Licence v3.0
except where otherwise stated.

This does not include material on this site as belonging to third parties.
Authorisation to use such material must be obtained from the copyright holders concerned.

I gael rhagor o wybodaeth am ein gwaith neu i ofyn am yr adroddiad hwn
mewn fformat arall, gallwch gysylltu â ni mewn nifer o ffyrdd:

Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu (IOPC)
10 South Colonnade Canary Wharf Llundain E14 4PU

Tel: **0300 020 0096**

E-bost: enquiries@policeconduct.gov.uk

Gwefan: www.policeconduct.gov.uk

Neges destun: **18001 020 8104 1220**

Rydym yn croesawu galwadau ffôn yn y Gymraeg
Rydym yn croesawu galwadau ffôn yn y Gymraeg

